

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908  
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

### POGODA

Dziś będzie pochmurno, wietrznie, przelotne burze i deszcze, od południa spadek temperatury z około 55-60 stopni na około 30 stopni w nocy.  
W piątek będzie częściowo pochmurne i chłodno. Temperatura najwyższa około 40 stopni.  
Możliwość opadów dziś 90 procent, w nocy 30 procent.  
Wschód: — 6:39, Zachód: — 4:30.

### KALENDARZYK

Dziś — czwartek, dnia 15 listopada — Leopolda, Wojciecha, Gertrudy.  
Jutro — piątek, dnia 16 listopada — M.B. Ostrobramskiej, Edmunda.  
Pojutrze — sobota, dnia 17 listopada — Grzegorza, Salomei.

No. 270 Rok (Vol.) LXV

CHICAGO, ILL., Czwartek, 15-go Listopada (Thursday, November 15), 1973

Telephone BR uswiak 8-8700

# PIERWSZY BILIONOWY BUDŻET DALEY

## Wymiana Jeńców Izraela i Egiptu

### Z Dnia

—CO TO JEST  
—“ODPIĘZENIE?”

Dotychczas nie brak było ludzi, którzy nie rozumieli dobrze, co znaczy “odpięzenie” między Zachodem a Wschodem Sprawę wyjaśnił prez. Nixon i sekretarz stanu Kissinger podczas konferencji prasowych. Mielśmy w przeszłości “Spirit of Camp David” i “Spirit of Geneva”, ale nie towarzyszyło im wzajemne zrozumienie się i bezpośredni kontakt przywódców obydwu supermocarstw. Dlatego były to tylko chwilowe “cdwilże”

Obecnie jest inaczej. Przywódcy supermocarstw rozumieją się doskonale i są w stałym kontakcie. Czasem wymieniają nawet “brutalne” w tonie listy, które nie pozostawiają żadnych wątpliwości, “co do intencji” autorów, a następnie ogłaszają pogotowie wszystkich sił zbrojnych, łącznie z nuklearnymi. Dzięki “odpięzeniu” nie jest to “konfrontacja”. Nie może nią być, ponieważ Prezydent od kilku lat mówi o “erze negocjacji a nie konfrontacji”. Jak wiemy “odpięzenie” znaczy, że coś staje się mniej napięte, uspokaja się. Ponieważ obowiązuje ono w stosunkach między Stanami Zjednoczonymi a ZSSR, dlatego nie doszło do poważnego kryzysu. Widocznie w naszych czasach zarządzanie pogotowia sił zbrojnych, także nuklearnych, nie jest wydarzeniem “poważnym”.

Gdy najtęższe mózgi dyplomatyczne w Białym Domu i w Departamencie Stanu marzą o rozpowszechnieniu na ziemiach sowieckich Pepsi-Cola i Holiday Inn, po drugiej stronie parku Lafayette w gmachu AFL-CIO (siedziba amerykańskich związków zawodowych), prezes George Meany zadaje niedyskretnie pytanie: — “Czy odpięzenie przyniesie złagodzenie totalitarnego ucisku ludów sowieckich?”

Prezes Meany daje typowo “reakcyjną” odpowiedź: “Wręcz przeciwnie. Wszystko wskazuje, że reżym sowiecki przykręca śrubę... Zbyt często w przeszłości zbyt wielu naszych intelektualistów podjęło swój kraj — nie widząc gwałcenia podstawowych wolności w świecie totalitarnego komunizmu. Niektórzy (nasi intelektualiści) nie szacują nawet pochwał przywódców reżymu, którzy brutalnie przesładuje Solżenicyna i Sacharowa, a ich towarzyszy umieszcza się w zakładach dla umysłowo chorych”.

Prezes Meany mówi wszystkim którzy chcą słuchać, że Rosja Sowiecka była i jest wrogiem każdej wolności. Nie uznaje także prawa robotników do zrzeszania się w niezależnych związkach zawodowych. Zmieniły się role. Obecnie w siedzibie AFL-CIO panuje przekonanie, że Białe Domy i Departament Stanu są “soft on Communism”.

Jan Krawiec.

### Lżejszy Kaliber

Notatka z “Trybuny Opolskiej”: “Jubileusz. W bieżącym roku upłynęła czwarta rocznica utworzenia Turystycznego Klubu Sportowego”.  
Jubileusz! Zapelnile jak w Chicago — jubileusz w trzecią rocznicę, jubileusz w czwartą rocznicę itd. itd.

### Pierwszy Krok Na Drodze Do Porozumienia

#### Szosa Kair-Suez Pod Kontrolą Narodów Zjedn.

101 kilometr. (UPI) — Izrael i Egipt rozpoczęły wymianę jeńców wojennych. Ten pierwszy konkretny krok na drodze do porozumienia stanowi przełom w trudnych rokowaniach i być może doprowadzi do konferencji pokojowej jeszcze w tym roku.

Porozumienie w sprawie jeńców przyszło niespodziewanie w czasie wczorajszych rokowań prowadzonych w namiocie pustynnym na 101 kilometrze. Po trzech godzinach negocjacji przedstawiciele obydwu stron — izraelski generał Aharon Yariv i egipski generał Mohammed Gamassy — uśmiechnęli się do siebie i po raz pierwszy podali sobie ręce.

“Mamy powody do zadowolenia” powiedział gen. Yariv przedstawicielowi drugiej strony.

Ustępstwo ze strony Izraela polega na tym, że punkty kontrolne na szosie Kair-Suez przekazane będą wojskom Narodów Zjednoczonych i konwoje z zaopatrzeniem dla otoczonych żołnierzy i cywili egipskich będą przepuszczane bez przeszkód ze strony Izraela.

Wkrótce po zawarciu porozumienia wynajęte samoloty pod flagą Międzynarodowego Czerwonego Krzyża rozpoczęły pierwsze w historii lotnictwa cywilnego loty na trasie Izrael-Egipt.

W każdym samolocie znajdują się lekarze, pielęgniarki (Ciąg dalszy na str. 6-iej)

### Sowieckie Plany Dla Bl. Wschodu

Londyn. (UPI) — Dyplomaci donoszą, że ZSSR przygotowało dwa plany, mające na celu zakończenie trwającego od czterdziestu lat konfliktu arabsko-izraelskiego oraz rozwiązanie problemu uchodźców palestyńskich.

Plan pierwszy zaleca wycofanie wojsk izraelskich do granic z 1967 roku, drobne poprawki graniczne, oraz utworzenie na wyznaczonej Golan stronie demilitaryzowanej, nadzorowanej przez siły międzynarodowe. Ponadto plan ten uwzględnia zabezpieczenie granic izraelskich oraz swobodę żeglugi dla statków izraelskich na wodach kanału Sueskiego i przez cieśninę Bab el-Mandeb, blokującą południowe wejście na morze Czerwone i szlak do izraelskiego portu Eljaj.

Czynnikami gwarancyjnym mają być formacje NZ z dodatkami obserwatorów, ale nie oddziałów wojskowych, USA i ZSSR.

Drugi plan przewiduje utworzenie dwuczłonowego państwa palestyńskiego — jednego na zachodnim brzegu rzeki Jordan, drugiego w Paśmie Gazy. Państwo palestyńskie ma być demilitaryzowane, a dwa jego człony mają być połączone “korytarzem”.

Oficjalnie nikt tych planów sowieckich nie potwierdził, ale wiadomość z londyńskich kół dyplomatycznych została w wersji niemal dokładnie takiej samej podana przez wpływową i dobrze poinformowaną w any dziennik libański “An Nahar”.

### Nadwyrężone Stosunki z NATO



### Kissinger Konferuje w Tokio

Tokio (UPI). Sekretarz Stanu dr Kissinger, już wycieczki i zadowolony z zacieśnienia stosunków z Chinami, przystąpił do ważnych rozmów z politykami japońskimi. Najpierw w hotelu Okura, położonym na wprost ambasady amerykańskiej, w apartamencie amerykańskiego gościa odbyła się konferencja z japońskim ministrem finansów Kii-chi Aichi, a następnie dr Kissinger konferował z japońskim premierem Kakuei Tanaka w jego urzędowej rezydencji.

Nie ulega wątpliwości, że na czoło zagadnień dyskusowanych wybiła się sprawa arabskiego bojkotu naftowego i groźba kryzysu energetycznego.

Minister Aichi powiedział po konferencji, że rozpatrywano “krytyczne skutki” arabskiego bojkotu w “gospodarce przemysłowej Japonii”.

“Dr Kissinger okazał zrozumienie i troskę w tych sprawach. Powiedział on, że jest to problem dotyczący nie tylko Japonii, ale także Ameryki i w mniejszym lub większym stopniu także różne kraje europejskie”, oświadczył minister Aichi. Rząd japoński zdecydował wczoraj utworzenie specjalnego urzędu, który w skali krajowej prowadzić będzie kampanię na rzecz oszczędności używania energii. Jutro Sekretarz Stanu odleci do Seoulu, skąd w sobotę powróci do domu. Dr Kissinger, który ma także troskę natury osobistej, a mianowicie troskę o zachowanie szczupłej linii, zauważył że w czasie pobytu w krajach arabskich i w Chinach przybrał na wadze.

To też, gdy reporterzy przystąpili do robienia zdjęć przed spotkaniem amerykańskiego gościa z premierem Tanaka — dr Kissinger zwrócił się z następującą prośbą: “Czy ktoś może poprosić fotografów, aby mnie wyszczuplili?”.

### Paryż - "Miasto Duchów"

Paryż. (UPI) — Miliony właścicieli sklepów w całej Francji zastosowało się do wezwań przywódców strajkowych i pozamykało swoje sklepy, aby Paryż i inne większe miasta zamienić w “miasta duchów” i w ten sposób zaprotestować przeciwko rządowej kontroli cen.

Strajk ma trwać 24 godziny i w Paryżu doszło do zjawiska bez precedensu, a mianowicie do zamknięcia restauracji.

W dzielnicy handlowej, a szczególnie na zatoczonym zazwyczaj bulwarze des Italiens, wygasły wszystkie światła w oknach wystawowych i dzielnicą przypomina zaciemnienie z lat wojennych.

Protest kupców wywołał został decyzją rządu, który zastosował nowy, progresywny podatek od sprzedaży, według zasady: “im większy zysk, tym wyższy podatek”.

### Platki Róż Zamiast Ryżu i Lzy Królowej

Londyn. (UPI) — Na przyjęciu weselnym księżniczki Anny i jej męża kpt. Marka Phillipsa goście nie obsypywali nowożeńców tradycyjnym ryżem, ale obsypali ich platkami róż.

Platki te tworzyły kobierzec na dnie otwartej karety, która uwoziła nowożeńców na pierwszy etap ich wspólnej drogi, a mianowicie na lotnisko, skąd odleci na Barbados.

Królowa Elżbieta dzieliła wprawdzie szczęście swej córki, ale — jak każda matka — miała świadomość, że rozstaje się ze swoim dzieckiem i po raz pierwszy opanowana zazwyczaj monarchini publicznie ocierała łzy.

Państwo młodzi wsiadą w Barbados na królewski jacht “Brytania” i wyruszą w podróż poślubną po morzach karaibskich.

### "Jesteśmy Marnotrawnym Narodem"

San Antonio, Tex. (UPI) — Były Sekr. Skarbu John Connally, przemawiając na zjeździe lekarzy (Southern Medical Assn.), powiedział że kryzys energetyczny zmusi Amerykanów do poważniejszych zmian w ich codziennym trybie życia. “Jesteśmy bardzo marnotrawnym i rozrzućnym narodem” — mówił Connally. — Stanowimy tylko sześć procent ogólnej liczby ludności całego świata, ale konsumujemy 30 procent naturalnych bogactw świata. Będzie nam musieli wyrzec się wiele rzeczy w przyszłości, gdyż brak nam nie tylko benzyny i oleju opałowego, ale i innych surowców, których zapasy kurczą się w całym świecie”.

Connally wystąpił także w silnej obronie prezydenta Nixona, mówiąc że nie ma legalnych podstaw do usunięcia prezydenta Nixona ze stanowiska, a sprawa afery “Watergate” winna być załatwiona w sądach krajowych. Czy mamy żądać rezygnacji prezydenta — mówił Connally — albo członka Kongresu, gubernatora, a m a y o r a, jakiegokolwiek urzędnika państwowego, stanowego lub miejskiego, jedynie dlatego, że stracił on na popularności wśród wyborców?

### Trzecia Załoga Uda Się Jutro Do "Skylab"

Cape Canaveral, Fla. (UPI) Trzecia załoga statku-laboratorium “Skylab” — astronauta Gerald P. Carr, Edward G. Gibson i William R. Pogue, wyruszy jutro rano w podróż do “Skylab”, o ile nie zajdą nowe przeszkody. Wzniesienie rakiety “Saturn 1B” z astronautami, zapowiadane jest jutro na godzinę 8:01 rano (czas chicagowski). Podróż odładowała była już dwa razy, na skutek usterek w rakiecie wyrzutowej.

### Zaleca Utworzenie Jednostki Wojsk U.S. Przy Nar. Zjed.

Washington. (UPI) — Sen. Charles M. Mathias (R-Md.) wniósł rezolucję do Senackiego Komitetu Spraw Wojskowych, zalecając utworzenie jednostki wojsk amerykańskich przeznaczonych do udziału w operacjach rozejmowych Narodów Zjednoczonych. W rezolucji swej, sen. Mathias, podaje, że utworzenie takiej jednostki wojsk U.S., jeśli zezwola na to ustawy Konstytucji, stanowiłoby utworzenie pierwszej brygady wojsk rozejmowych przy Narodach Zjednoczonych, która użyta byłaby do operacji rozejmowych gdziekolwiek zachodziłaby tego potrzeba.

### Kong. Derwinski Oburzony

Washington. (CT) — Kong. Edward Derwinski (R-III.) wielki zwolennik prezydenta Nixona, w wywiadzie udzielonym przedstawicielowi dziennika “Chicago Tribune” w Washingtonie, Harry Kelly, powiedział że nie weźmie udziału w konferencjach republikańskich kongresmanów z prezydentem Nixonem, ponieważ uważa spotkania te “za ulubione intelektualistów kongresmanów”.

“Nie występuję przeciwko prezydentowi — powiedział Derwinski — ale jeśli prezydent chciał zapoznać się z opinią członków Kongresu, powinien to być uczynić przed pięciu laty.”

Derwinski powiedział dalej że nie ma żadnych pretensji do prezydenta, ale do osób z jego najbliższego otoczenia, którzy trzymają go dalej odzwołanego od wszystkich, utrudniając dostęp do prezydenta. “W pewnym sensie mówił Derwinski — gen. Aleksander Haig (szef sztabu Białego Domu) nie różni się wiele pod tym względem od Haldemana lub Erlichmana”.

Derwinski poinformował członków sztabu Białego Domu że nie weźmie udziału w konferencjach ponieważ nie chce słyszeć o wydarzeniach jakie były głośno opisywane w prasie przez ostatnie półtora roku, natomiast uważa że jest niezmiernie ważnym ażeby prezydent zapoznał się z opinią członków Kongresu, wyrażoną jasno i otwarcie, w omówieniu jego problemów politycznych.

Zamiast prowadzić konferencje z przywódcami Partii Republikańskiej oraz kongresmanami republikańskimi — mówił Derwinski — prezydent powinien spotkać się z “od 30 do 40” odstępujących od jednostki partyjnej republikańskimi i zapytać się ich “dlaczego występujecie przeciwko mnie?”

Powinien także spotkać się z doświadczonymi w polityce Republikanami i omówić z nimi wszystkie kwestie, poprosić o radę, gdyż ci lepiej orientują się w polityce od najbliższego otoczenia prezydenta w Białym Domu.

### 10-Dniowe Wakacje Izby Niższej

Washington. (CT) — Izba Niższa, stosunkiem głosów 215 do 190, odczytała obrady na dziesięciodniowy okres, z okazji świąt Dnia Dziękczynienia. Po zakończeniu dziesięciodniowej sesji, kongresmani rozjadą się do swych domów, wracając do Washington w poniedziałek dnia 26-go listopada.

### Spekulanci Tracą

Londyn. (UPI) — Rekordowy spadek ceny złota na giełdach europejskich przyniósł milionowe straty spekulantom. Spadek ceny o \$6.75 na uncji był na przestrzeni ostatnich pięciu lat największym spadkiem w czasie jednodniowych operacji giełdowych.  
Kurs dolara nadal wykazuje lekką tendencję wzrostową.

### Zaleca Obniżkę Podatków

#### Realnościowych

#### Wprowadza Nowe Podatki i Podwyżkę Innych Podatków

Mayor Daley przedłożył wczoraj budżet na rok 1974 dla miasta Chicago, przekraczający po raz pierwszy sumę jednego biliona dolarów. Budżet mayora przewiduje wydatkowanie jednego biliona, 53 milionów dolarów, czyli że jest wyższy o \$59.5 milionów od tegorocznego budżetu.

#### Obniżka Podatków

Budżet przewiduje obniżkę podatków realnościowych o dziesięć milionów dolarów do ogólnej sumy \$348.7 milionów, ale nakłada inne dodatkowe podatki, jak i wprowadza podwyżkę kilku istniejących już podatków.

Wśród zalecanych nowych podatków, budżet proponuje nowe podatki na wszystkie transakcje handlowe, które mają zwiększyć pobory miasta o \$36 milionów dolarów. Przedstawiciele “Chicago Board of Trade” i “Chicago Mercantile Exchange” dwóch największych w świecie ośrodków transakcji handlowych, — wystąpili z ostrym sprzeciwem przeciwko zalecanym przez mayora podatkom, twierdząc że wpłynę to na przeniesienie zakrojonych na dużą skalę transakcji handlowych do innych miast.

Budżet zaleca podwyżkę podatku na firmy i konsumentów elektryczności, który ma zwiększyć dochody miasta o \$12.5 milionów; podwyżkę do trzech procent podatku za wynajęcie pokoi w hotelach i motelach; nałożenie specjalnego podatku za wynajmowanie samochodów; nałożenie podatku przy transakcjach akcyjnych i bondowych, jak i podatku przy przeprowadzaniu (Ciąg dalszy na str. 6-iej)

### Koniec Dostaw USA Do Izraela

Tel Aviv (UPI) — Amerykańskie dostawy uzbrojenia dla Izraela zostały już prawie zakończone, niemal dokładnie w miesiąc po ich uruchomieniu. Ostatni transport, złożony z pięciu lub sześciu samolotów, wiozących czołgi, bomby, rakiety i amunicję, wczoraj jeszcze był na trasie.

Most powietrzny, określany kryptonimem “Nickel Grass”, był operacją otoczoną ścisłą tajemnicą. Obecnie tajemnica ta została zniesiona.

Wiadomo, że pierwszy samolot z zaopatrzeniem, a mianowicie transportowiec C5, wylądował w Tel Aviwie tuż po zapadnięciu ciemności w dniu 14 października. Od tego czasu te największe transportowce świata wykonały 150 przelotów, mniejsze samoloty — C141S — 420 przelotów, przewożąc łącznie z arsenałów w USA 22,600 ton uzbrojenia.

Most lotniczy został uruchomiony w trzy dni po uruchomieniu lotniczych i morskich dostaw sowieckich do Egiptu i Syrii.

Większość transportów amerykańskich miała punkt wyjściowy w Dover, Del. i pokrywała w ciągu 16 godzin trasę 7,400 mil.

Załogi w wielu wypadkach pracowały bez przerwy po 24 godziny, korzystając z krótkich wypoczynków w czasie przelotu.

Rozładunkiem samolotów zajmowali się przeważnie żołnierze izraelscy, którzy na miejscu przeszli specjalne przeszkolenie.



## Przekłady Książek Polskich w 70 Językach Świata

(FEI) — W pierwszym półroczu br. — jak informuje "Życie Warszawy" (nr. 203) — Agencja Autorska w kraju zawarła przeszło 100 umów z zagranicznymi wydawcami na przekłady polskich książek bądź wznowienia wydanych dawniej. "Ogółem w okresie powojennym — pisze ów dziennik — wydano na całym świecie przeszło 5,000 książek polskich pisarzy w przekładach na ponad 70 języków. Ukazały się one nie tylko we wszystkich ważniejszych językach świata, ale również w tak egzotycznych jak afrikaans, asamski, chakaski, kabbardzki, maracki itp."

Pierwsze miejsce pod względem liczby przetłumaczonych książek polskich zajmują Związek Sowiecki, gdzie przekazano czytelnikom ogółem 1063 tytuły, w tym ponad 500 w języku rosyjskim, 175 w języku ukraińskim, przeszło 100 w litewskim, resztę zaś w dwunastu innych językach ZSSR. Pierwsze miejsce wśród krajów "demokracji ludowej" zajmuje Czechosłowacja. Ukazało się tam w latach 1945-1970 ponad 900 polskich książek w przekładzie na czeski i słowacki. Drugie miejsce pod względem liczby wydanych tytułów zajmują Niemcy Wschodnie — z 500 przekładami, następnie: Jugosławia — 247 przekładów, Węgry — 228, Bułgaria — 169 i Rumunia — 91 przekładów.

Z krajów Europy zachodniej najwięcej książek polskich pisarzy wydano w Niemczech Zachodnich — 322, a następnie we Włoszech — 169 i Francji — 158. Na język angielski przetłumaczono 273 tytuły, w tym 145 w Stanach Zjednoczonych i 128 w Anglii. Jeśli chodzi o inne kraje europejskie najwięcej przekładów wydano w Hiszpanii — 91 oraz w Holandii — 81. Najpopularniejszym polskim pisarzem za granicą jest nadal Henryk Sienkiewicz. Jego

książki opublikowano 465 razy w przekładach na kilkadziesiąt języków. Rekord pobiła powieść "Quo Vadis", która miała 203 wydania.

### Polak Wyróżniony

W Lille, w czasie uroczystości związanych ze 150 rocznicą urodzin Ludwika Pasteura odbyło się pierwsze od 20 lat uroczyste wręczenie dyplomów, potwierdzających godności doktorów honoris causa nadanych przez Uniwersytet w Lille 9 profesorom zagranicznym w zakresie nauk ścisłych, biologii, medycyny i literatury. Wśród wyróżnionych tą godnością znajdował się również prof. dr Stefan Węgrzyn — dyrektor Instytutu Kompleksowych Systemów Sterowania Politechniki Śląskiej i kierownik Zakładu Systemów Automatyki kompleksowej Polskiej Akademii Nauk w Gliwicach.

### Zamek - Kalendarz

Zamek "Krzyżtopór" w Ujeźdźcu zostanie zabezpieczony i zagospodarowany. Obiekt stanowić będzie dużą atrakcję turystyczną.

Zbudowany w latach 1631-1644 przez Krzysztofa Ossolińskiego, posiada w narożnikach cztery wieże, które symbolizowały pory roku. Duży był w zamku 12, to jest tyle, ile miesięcy w roku, pokoi — 52 — ile tygodni. Zamek posiadał 365 okien, a więc tyle ile dni w roku.

Do zamku wjeżdżało się przez most zwodzony, za którym znajdowała się wysoka brama. Na portalu widnieją wykuty w marmurze krzyż i topór — godło fundatora zamku. Warownia została częściowo zniszczona w czasie wojen szwedzkich. Główne mury oraz sklepienia niektórych sal zachowały się do naszych czasów.

## Związek Klubów Małopolskich

### Tradycyjny Jarmark

Tradycyjny Jarmark Związku Klubów Małop. w tym roku odbędzie się w dniach 30 listopada, 1 i 2 grudnia, w Domu Własnym pnr. 1401 W. Superior. Dochód z Jarmarku będzie przeznaczony na cele społeczne. Zarząd ZKM, wraz z Komitetem, którego przewodniczącym jest wiceprezes ZKM p. Wojciech Ptasński — zapraszają na Jarmark wszystkie Kluby z naszej Centrali, jak również przedstawicieli organizacji polonijnych, młodzież i starszych.

Komitet dokłada starań, by program Jarmarku był atrakcyjny dla wszystkich. Koszki na Jarmarku zaopatrzone będą w bogate fanty. Smaczne obiady przygotowane będą pod kier. p. Anny Nowakowskiej, dyrektorki ZKM. Bufet będzie dobrze zaopatrzony.

**Program artystyczny** — zostanie wykonany pod kier. wiceprezesa ZKM p. Zofii Piekos. Przybywających na Jarmark witać będą Wójt i Wójtowa, w pięknych strojach krakowskich.

Wójtami będzie p. Józef Pacyna, działacz i organizator ZKM, delegat z Klubu Zaborowian, zaś Wójtową organizatorką ZKM — p. Maria Broniczka, del. z Klubu Wola Przemysłowa. Przybędzie licznym na nasz tradycyjny Jarmark ZKM, gdyż każdy spędzi miłe chwile w gronie przyjaciół.

**Występy Klubów Na Jarmarku**

Następujące Kluby zgłosiły dotychczas swoje występy na Jarmarku: **Dnia 1 grudnia, w sobotę** — Klub Parafii Zaśw., Klub Pilzno i Okolice, Klub Powiatu Mieles. **Dnia 2 grudnia (niedziela)** — Klub Powiatu Jasio, Klub Zaborowian, Klub Łaskowa, Klub Wola Przemysłowa, Tow. Ratunkowe Gminy Borzęcin i Klub Pogórka Wola.

**Imprezy Klubów**

W dniu 27 października **Klub Czarna** obchodził 40-lecie swojej pracy organizacyjno - społecznej przy licznych udziałach młodzieży i starszych. Należy się uznanie dla Zarządu Klubu i dla Komitetu na czele z prezesem Klubu Czarna, p. Eugene Blaski, za piękne przygotowanie tych uroczystości.

**Klub Łęcan**, obchodził w roku bieży. Złoty Jubileusz okazalym bankietem, który był wielkim sukcesem. Dzięki ofiarnej pracy Klubu i prezesa p. Franciszka Barnas, zebrano fundusze i w tym roku zakupiono nowe organy do kościoła w Łąkach Dolnych, w Polsce.

Udane imprezy na cele społeczne organizowało wiele Klubów ZKM, m. in.: Klub Szczerowa, Zaborowian, Luszowian, Mikłuszowice, Pilzno i Okolice, Kwików, Miechowiec Wielkie, Stow. Wietrzychowice, Dąbrowa, Powiatu Jasio, Przybysławice, Przyjaciół Zabna, Borek Wielki i inne.

Sekcja Pań przy ZKM, której prezesa jest p. Małgorzata Warchoł, złożyła na cele dobroczynne sto dolar. z ostatniej zabawy towarzyskiej, za co należy się Sekcji uznanie.

**Bankiet Klubu Wioski Pcim**

Klub Wioski Pcim obchodził Srebrny Jubileusz — 25-lecia założenia i pracy. Klub z tej okazji urządza bankiet dnia 1 grudnia, w sali p. Ed Moskal, 5639 North Milwaukee Ave. Początek o godz. 5-ej. Będzie podana smaczna kolacja, a potem będzie bal. Prezesem Klubu jest działacz polonijny Władysław Kuboń, który wraz z Komitetem, przewodniczącym Janem Muniak serdecznie zapraszają nasze Kluby, młodzież, przyjaciół i całą Polskę.

**Z Klubu Parafii Osielec**

Klub wykazał dużo inicjatyw w pracy, popierając materialnie akcje organizacji polonijnych, jak Uczelnia Związkowa, Obóz Młodzieży w Yorkville, budowę Pawilonu dla uczczenia 500-letniej rocznicy urodzin Kopernika i inne.

Prezesem Klubu jest Franc...

**Kanclerz Diecezji Wyrzeka Się Kapłaństwa**

Youngstown, Ohio. (UPI) — Ks. prał. J. Paul O'Connor, lat 43, kanclerz diecezji katolickiej w Youngstown i ksiądz kościoła rzymsko-katolickiego od ostatnich 18 lat, zrezygnował z kapłaństwa, zabiegając o pozwolenie na zawarcie ślubu małżeńskiego.

Władze Diecezji podały że rezygnacja i prośba ks. O'Connora będzie przesłana do Kurii Papekiej w Rzymie. Diecezja Youngstown obejmuje kościoły rzymsko-katolickie w Mahoning, Trumbull, Columbiana, Portage, Stark i Ashland, Ohio.



## Maks Villemer PRZEKLETA

17 (Ciąg dalszy)

A że milczała, hrabina mówiła dalej: — W jego żyłach płynie także krew Mirkowiczów, tego rodu, który ma za godło: "Powożność i honor". Czy nie jesteś narzeczoną mojego syna i czy nie przerzekł ojcę swojemu na lożu śmiertelnym, że będziesz jego żoną? Natalia zatrząsa się, cała jej duma dziewczica powstała. I odezwała się chłodno: — Jeżeli mnie nie kocha, wracam mu słowo: odtąd może się uważać za zupełnie wolnego. — Natalia! Natalia! — Czy nie mam racji, matko? — Nie, nie masz racji, a twoje gorzkie słowa każą mi wątpić prawie o twojej miłości. Nie kochasz tak, jak ja myślałam, Natalia.

Młoda dziewczyna nic nie odpowiedziała, lecz smutną jej twarz świadczyła, że całą swą miłość przelała na młodego człowieka.

Generałowa powróciła na szeslong. Zapanowało milczenie.

W sercu matki rodziły się obawy, które Natalia ją natchnęła i trapiła ją myśl, że syn kocha może inną kobietę.

Surowa w zasadach, nie przypuszczała, żeby Jerzy, jak tylu innych męczyzn, był wiarołomcą, żeby zapomniał o najświętszych obowiązkach.

To dziecko ukołchane, wypieszczane, posłuszne, miałooby opuścić się w świat bez zasąd, bez honoru, żeby nawet nie pamiętał o przysięgach?

A podczas, gdy matka myślała o synu, zawsze tak czule ukołchany, Natalia zapuściła się we wspomnienia, podjąwszy napowrót robotę.

VII. Natalia.

Jan Mornas stał ciągle na drodze, pod drzewem, z oczyma utkwionymi w oświecone okno domku leśnego.

Myśli: — Po za temi oknami zamkniętymi, w skromnym pokoju z obiciem jasnym, co one robią?

I w myśli otwiera okno, unosi firankę gipiurówą i wpatruje się w piękną twarz Serbki.

Noc zimna, śnieg pada. Niebo, przed chwilą gwiazdami zasiane, chmurzy się nagle, — drogę zalegają ciemności.

Naraz, Jan Mornas zatrząsa się.

Wysoki mężczyzna, szybko idący, wylania się z ciemności.

Idzie prosto do domku leśnego.

Krew skrzepla w żyłach Mornasa, a z pod gestych brwi oczy ciskają błyskawice.

— Mężczyzna w domku leśnym, u hrabiny de Sannois! To może być tylko syn, piękny Jerzy, narzeczony Natalii!

Mornas prostuje się nagle; coś w nim w środku się łamie i ból straszny serce ścisła.

Nie zdaje sobie dokładnie sprawy z tego, co doświadcza, lecz ma ochotę biec, rzucić się do gardła podróznego, zadusić go i zepchnąć trupa w przepaść górską.

Nieznamy stanął przed domkiem i zdaje się wahać, zbliża się, ujmuje ciężki młotek i opuszcza go nagle.

Okno na pierwszym piętrze otwiera się i śliczna blond główka ukazuje się z pomiędzy firanek.

Nieznamy wymówił imię i zaraz odpowiedział krzyk przytłumiony.

— Oh! to ty, to ty! — zawołała Natalia — to ty, Jerzy? Drzwi się otworzyły i zamknęły szybko za nieznanym.

Jan Mornas, nieruchomy w cieniu, słuchał krzyk wściekłości.

Dlaczego tak krzyknął, on, co nigdy progę tego domu nie przestąpił? Dlaczego serce go pali, boleść duszę szarpie? Czy on także kocha Natalię?

Tak, kocha ją jak szalony. Dlatego żeby ją ujrzeć przychodził co wieczór pod okna domku skromnego.

I kiedy uciekał, wyrzucając z piersi okrzyk buntu i wściekłości, Jerzy de Sannois wchodził do domu matki.

— Oh! — rzekła Natalia, patrząc na niego bacznie — to ty... Czekaliśmy na ciebie niecierpliwie; oddawna żadnej od ciebie wiadomości! Lecz jesteś i wszystkie niepokoje zapomniane, żyjesz osuszone; jesteś i szczęście z tobą powróciło, mój Jerzy ukołchany!

I tak, jak kiedy byli dziećmi, uściślała go serdecznie. On milczy.

To wylanie, ten poryw serca, które zachwycały go dawniej, obecnie w ambaras go wprawiają. Brwi zmarszczył, usta zacisnął.

Wielka radość Natalii rozwiła się i gorzyc ściągnęła usta, popłady nagle, jak i cała twarzyczka.

Wprowadziła go do małego saloniku, a matka, ujrzawszy syna, zerwała się z rękoma wyciągniętymi.

— Moje dziecko! moje drogie dziecko! Wiedziałam że przyjdiesz do nas na kilka tygodni; mówiłam do Natalii przed chwilą...

I dodała: — Natalia zwątpiła o tobie, o twojem przywiązaniu, o tej tkliwości, jaką powinien mieć narzeczony dla swej wybranej. Co prawda, było to trochę usprawiedliwione, od dwóch miesięcy bowiem nie dalek znaku życia.

Jerzy milczał. Siedział na niskim krześle i nie wiedział, co odpowiedzieć na zwierzenia z serca pochodzące.

Smutek widoczny rozlewał się na jego twarzy.

Nie był to już piękny swobodny chłopiec, którego widzieliśmy na początku tego opowiadania w eleganckiej antresoli przy ulicy Le Peletier. Troski i niepokoje spadły na niego także, brudząc twarz zmarszczkami przedwczesnymi, zaciemniając wesoły pogląd na świat.

Helietta, piękna pani Randal, przyszła do niego z przypomnieniem obietnic, które jej robił w upojeniu rodzającą się namietności.

Dwa miesiące upłynęły od chwili, kiedy Helietta, zabrała od tych dwóch miesięcy ileż wypadków tragicznych; była z nim ciągle razem.

A o tych dwóch miesiącach ileż wypadków tragicznych; upadłość, spowodowana chciwością Jana Mornasa, została ogłoszona i wkrótce Piotr Randal, stara babka i matka Gizela zmuszeni zostali do opuszczenia przedmiścia na zawsze.

(Ciąg dalszy nastąpi)

## Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

Eugenia i Jerzy Stolarczyk KORESPONDENCI:

9421 Alexander Road Cleveland, Ohio 44125

Telef. Area Code 216: 641-7528

Od Redakcji: — Gminy i Grupy Z.N.P., oraz Towarzystwa i Kluby polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich wiadomości i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy wprost do korespondenta Dziennika Zw. pp. Eugenia i Jerzego Stolarczyk pod wyżej podany adres.

## Uniwersytet CWRU Otrzymuje Pomoc

Fundacja pn. George Gund Foundation ogłosiła ubiegłego tygodnia listę przeszło 50 instytucji, które otrzymają zasiłki pieniężne, które razem przekroczyć sumę pół miliona dolarów. Uniwersytet Case Western Reserve w Cleveland otrzyma \$40,000 na przeprowadzenie badań naukowych w dziedzinie farmaceutyki.

Inne instytucje, które otrzymują pieniądze z Fundacji Gund mieszczą się również w powiecie Cuyahoga, jak na przykład: Cleveland State University Institution of Urban Studies — \$30,000 na stwo-

żenie Centrum Demograficznego miasta Cleveland; Greater Cleveland Associated Foundation — \$65,000 na wydatki związane z organizowaniem programów pracy młodzieżowej; Neighbors Organized for Action in Housing Inc. — \$26 tysięcy na zapotrzebowanie mieszkaniowe ludności w dzielnicy Hough; Glenville Health Assn. — \$30,000 na stworzenie centrum zdrowotnego; The Cleveland Area Arts Council — \$16,000 na propagowanie sztuki pięknych na terenie miasta Cleveland.

Kilka instytucji pozamiejscowych korzysta w tym roku z dotacji Fundacji Gunda: w Waszyngtonie National Academy of Public Administration — \$38,000 na przeprowadzenie studiów związanych z administracją biura prezydenta Stanów Zjednoczonych; w Bostonie Massachusetts Eye and Ear Infirmary — \$80,000 na prowadzenie doświadczeń medycznych w związku z chorobami oka i ucha ludzkiego.

### Bal Jesienny Wyzd. KPA-Ohio

Wydział Stanowy Kongresu Polonii Amerykańskiej zaprasza wszystkie organizacje na terenie Cleveland i okolicy oraz całą Polskę na swój doroczny Bal Jesienny, który odbędzie się w sobotę, 17 listopada, o godz. 8:30 wieczorem, w sali balowej Związku Polaków przy Broadway i Forman. Do tańca przystąpią orkiestra Jana Borkowskiego. W bufilem smaczne polskie zakąski.

Dochód z balu przeznaczony jest na prowadzenie kulturalnej i prestiżowej działalności naszego Wydziału Stanowego KPA i stąd liczymy na bezinteresowną pomoc i zrozumienie naszych celów i zadań, które potrzebują finansowej pomocy.

George Wrost, prezes J. Jasińska, przew.

## Ostatni Pociąg Osobowy w Cleveland

Nasze miasto posiada jeszcze jeden pociąg osobowy. Kursuje on codziennie pomiędzy Terminal Tower i Youngstown, Ohio. Korzystają z usług jego przewoźnicy pracownicy dojeżdżający z okolic do pracy w śródmieściu. Ostatni codzienny kurs tego pociągu odbędzie się dnia 15 lutego 1974 roku. Sędzia federalny Robert B. Krupansky wydał orzeczenie, pozwalając kompanii kolejowej zlikwidować kurs Cleveland-Youngstown.

Kompania Erie-Lackawana Railroad twierdzi, że traci rocznie przeszło 150 tysięcy dolarów na tej trasie i wniosła do sądu podanie o pozwolenie zlikwidowania tej trasy.

EUGENIA I JERZY STOLARCZYK  
Polski Program Radiowy  
Zalożony w 1927 roku  
WXEN  
106.5 FM — Cleveland, Ohio  
Środa i Piątek, 7:30 wiecz.  
Niedziela, 10:30-11:30 rano

**Washington — Sekretarz Stanu, Henry Kissinger, po osobistym sukcesie, jakim niewątpliwie było wznowienie stosunków dyplomatycznych z Egiptem, przebywa z oficjalną wizytą w Chinach komunistycznych. (UPI)**

### Ważne Zebranie Izby Delegatów ZKM

Ważne posiedzenie Izby Delegatów Zw. Klubów Małop. odbędzie się w piątek, dnia 16 listopada, o godzinie 8-ej wieczorem, w sali własnego Domu ZKM, pnr. 1401 W. Superior ul.

Na posiedzeniu tym omawiane będą ważne sprawy dotyczące rozwoju naszej pracy ZKM. Prosimy o przybycie wszystkich Delegatów z poszczególnych Klubów należących do naszej Centrali.

Anna Nikiel, sekr. ZKM.

### Festiwal w Parafii św. Kazimierza w Hammond, Ind.

Parafia św. Kazimierza w Hammond, Ind., przy zbiegu ulic Johnson i Huehn urządza doroczny Jesienny Festiwal w piątek, sobotę i niedzielę, czyli 16, 17 i 18 listopada. W piątek i w sobotę festiwal rozpocznie się o 6 wieczorem, a w niedzielę o 5 po poł. Będą różne gry i niespodzianki tak dla młodych, jak i osób w starszym wieku. W sobotę będzie losowanie głównej dużej wygranej.

Bernice Modjeski, przew. reklam.

### List z "Wczasów"

Warszawska "Polityka" zamieściła nie bez opóźnienia taki list z wczasów:

Siedzę właśnie w podkurczonymi nogami (w pokoju o wymiarach 220x350 cm zestawiono 4 łóżka, więc nie ma gdzie nogę spuścić) i wysłuchuję kolejnego szlagieru na akordeon, trąbkę, gitarę elektryczną oraz solistę ze wzmocniaczem, który to utwór wprawia w trans kilkanaście par na parkiecie stołowej sąsiadującej z moim locum wczasowym. W domu wczasowym razem ze mną słucha tej radosnej twórczości jeszcze około 300 osób, w tym ponad 100 nieletnich dzieci.

Mam już za sobą ponad sześć bitych godzin usypiania własnego malca i ratowania żony, której system nerwowy nie wytrzymał.

Przeżytałem tygodniki, jakiego tylko w kiosku dostalem, w przerwach między suszeniem płaszczka szedłem znowu w kilkuset tysięczne miasto w poszukiwaniu biblioteki, — która dałaby choć kryminał pozwalający na ucieczkę od wegetacji w łóżku. Niestety, biblioteka — jedyny tutaj obiekt beztrunkowej rozrywki — nie załatwia klientów, gdyż mieszcząc się na piętrze zdaniem ekspertów, może w każdej chwili runąć na parter. Bibliotekarz, który z narażeniem własnego życia dyżuruje przy wejściu, nie ma odwagi jednak dojść do regału. Stan ten trwa już ponoć wiele tygodni, a musi potrwać jeszcze więcej...

Z wypowiedzi osób bywałych i podobnie jak ja, cicho cierpiących, wnoszę, że sytuacja takie są na wczasach dość powszechne.

### Eksplozja Atomowa

Washington (G.P.) — Rzecznik rządu federalnego przyznał, że w dniu 20 października nastąpił wybuch w pracowni doświadczalnej zakładów atomowych w Oak Ridge, Tenn. Zniszczone zostały urządzenia, nikt nie został jednak okaleczony.

W zakładach tych, w wielkiej tajemnicy, były robione eksperymenty z t. zw. "gazem centryfugowym", który ma duże znaczenie przy produkcji uranu do pocisków atomowych.

### Casually Yours!

PRINTED PATTERN



4699  
SIZES  
8-20

by Anne Adams

Flip collar above V neck, hip-pannelled skirt — this EASY (no waist seam!) dress is the right choice to go, go, go into 1974! Choose neat knits.

Printed Pattern 4699: Misses' Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20. Size 12 (bust 34) takes 2 3/4 yards 54-inch.

SEVENTY-FIVE CENTS — for each pattern add 25 cents for each Pattern for Air Mail and Special Handling.

Send to — Anne Adams c/o POLISH DAILY ZGODA — 10 Pattern Dept., 243 West 17th Street, New York, N. Y. 10011. Print NAME, ADDRESS with ZIP, SIZE, STYLE, NUMBER.

"Inches Slimmer" Styles star in New Fall - Winter PATTERN CATALOG plus pant - suits, caftans, separates, more! Over 100 styles, all sizes. Free pattern coupon. Send 75c.

New! Sew & Knit Book — has basic tissue pattern ..... \$1.25  
Instant Sewing Book ..... \$1.00  
Instant Fashion Book ..... \$1.00



### Z Życia Organizacyjnego ZNP

## Ważne Zebranie Stow. Domu Młodzieżowego Okręgu 13 ZNP

Bardzo ważne posiedzenie Stowarzyszenia Domu Młodzieżowego Okręgu 13 ZNP, sookanie Zarządu, Dyrekcji i Akcjonariuszy odbędzie się w piątek, dnia 16 listopada, w sali Skarbnika ZNP, p. Edwardska 5639 N. Milwaukee Ave., o godzinie 7:30 wieczorem, punktualnie. Uprzejmie prosimy Panię Prezeskę i Panów Prezesów

## Roczne Zebranie Korporacji Domu Młodzieżowego

Roczne posiedzenie Korporacji Domu Młodzieżowego Okręgu 12-go ZNP, odbędzie się dnia 25-go listopada, w sali Hawryszko, 4756 S. Western Ave., o godzinie 2:00 po południu.

Mandaty są wymagane. Jest wiele ważnych spraw do załatwienia przeto prosimy o liczne przybycie. Za Zarząd: — Ludwik Wittecki, prezes; Tomasz Paczyński, kasjer; Chester P. Bara, sekretarz.

## Co Słysząc Wśród Podhalan

9-go listopada odbyło się zebranie Głównego Zarządu. Po odczytaniu listy urzędników oraz spraw z ostatniego zebrania został odczytany list od dr Wincentego Galicy, nowego wybranego prezesa Głównego Zarządu Zw. Podhalan w Polsce.

W przesyłanym do nas liście dr W. Galicya dziękuję naszej organizacji za kwiaty i przesłane telegramy z życzeniami, które zostały odczytane w czasie Sejmiku, jak po raz pierwszy odbył się w nowym domu Zw. Podhalan w Ludzkiej. Przesyłając serdeczne pozdrowienia dla członków i Zarządu Głównego naszej organizacji w pięknych słowach dr Galicya prosił o zacieśnienie rozwijającej się od lat współpracy tych dwóch bratnich organizacji.

## Matki Złotej Gwiazdy — Msza Św. Za Poległych

Matki Złotej Gwiazdy przy Stan. Kwaterze Pol. Legionu Am. Weteranów zapraszają na mszę św. za Poległych Synów i Zmarłych Weteranów, w niedzielę, 18-go listopada, do kościoła św. Józefa, 4800 So. Hermitage ul., o godz. 10:30 rano, (suma). Zbiórka przed kościołem o godz. 10-iej rano. Matki proszą Weteranów, Oddziały Pań o liczny udział w mszy św. w mundurach. Aniela Grudzińska, prezeska; Zofia Sarzyńska, sekr. prot.

## Wystawa Kotów Rasowych

W dniach 17 i 18 listopada br. w O'Hare Inn's Convention Hall przy 6600 Manheim Road, Des Plaines, Ill., odbędzie się doroczna wielka wystawa rasowych kotów domowych na której prezentowanych będzie ponad 300 okazów, 16 różnych ras. W oba dni, wystawa będzie czynna od godz. 10 przed południem do 5 po południu. Wstęp dla dorosłych \$1.50 — dla dzieci towarzyszących \$0.75. Wcześniejszych informacji udziela John D'Amrosio, 420 N. Lincoln, Park Ridge, Ill., telefon (312) 825-3366.



**BOSTON —** Aktor filmowy, Rex Harrison, otrzymał tytuł doktora honoris causa humanistyki, na Uniwersytecie Bostońskim. (UPI)

## Kalendarzyk Posiedzeń

### Czwartek, 15 Listop.

Tow. Strzelców Obrony Białego Orła Grupa 2185 ZNP Oddz. 101 PLAW — odbędzie posiedzenie w czwartek, 15 listopada, o godzinie 7:30 wieczorem, w nowym lokalu, w sali p. Moskale, 5639 Milwaukee Ave. Jest wiele ważnych spraw jak zabawa; występ do klubu Familięgo i rozwój. Dlatego prezesa prosimy o zapisanie chęci każdego członka czy członkini. Sekr. fin. będzie wcześniej przyjmował podatki. Kto nie może przybyć na posiedzenie może przelać pieniądze pocztą do sekr. fin. — M. Klinger, prezeska; Józefa Przywara — sekr. prot.

Tow. Synowie Zjednoczonej Polski Gr. 1432 ZNP zwołuje swe b. ważne posiedzenie w czwartek, dnia 15-go listopada, do sali A. Leszczyńskiej, 2532 W. Fullerton Ave., o godz. 8-iej wieczorem, punktualnie. Odbędzie się wybory zarządu i omawianie będą ważne sprawy. — Stanisław Kos, prezes; Jerzy Nieżyński, sekr.

### Piątek, 16 Listopada

Tow. Synowie Wolności, Grupa 694 ZNP — odbędzie swoje regularne miesięczne posiedzenie w piątek, 16 listopada, o godzinie 8-iej wieczorem, w sali Lo Rayne Chateau, pnr. 5925 W. Diversy ave. Sekr. fin. przyjmuje opłaty za ubezpieczenie już od godziny 6:15 wieczorem. Prosimy o liczne i punktualne przybycie. — Piotr Marud, prezes; St. Brzozowski, sekr. prot.

Klub Królewiaków Nr. 2 — odbędzie swe posiedzenie w piątek, 16 listopada, w sali zwykłych zebrani, o godz. 1-iej po południu. Prosimy o obecność każdego członka i każdej członkini. — Maria Remiszewska, prezeska; Zofia Lewandowska, sekr. prot.

### Niedziela, 18 Listop.

Tow. Króla Piasta Gr. 413 ZNP odbędzie swe posiedzenie w sali św. Jadwigi o godz. 2-iej po południu, w niedzielę, 18 listopada. — Prosimy wszystkich członków o obecność. Józef Lis, prezes; Helen Meier, sekr. prot.

### Życie w Japonii

Wszelkie środki transportu — Narodowe Koleje Japońskie, koleje prywatne, kolej podziemia i autobusy — kierują się rano do Tokio, przeładowane ludźmi pracy z gęstością niemal trzykrotnie większą od właściwej pojemności pojazdów. Ludzie przesiadają do pracy samochodami, mimo początkowej popularności tego środka transportu. Stało się tak głównie z powodu trudności ruchu kołowego (mimo zbudowania licznych autostrad), a częściowo wskutek braku miejsca na parkingach w centrum. Poza tym, w związku z trudnościami lokalowymi z roku na rok coraz więcej ludzi osiedla się coraz dalej od miejsca pracy. Uwaga się teraz za całkowicie normalne podróżowanie półtoro-godzinny z odległości około 50 do 60 km od centrum lokalnymi pociągami. Dojeżdżający bez wątpliwości cierpią z powodu potworzonego tłoku, w jakim podróżują do pracy i wracają do domu. Z pewnością każdy pracownik chciałby mieszkać bliżej swego miejsca pracy. Leczyć Tokio jest pod tym względem najdroższym miastem świata. A ceny stale idą w górę. Przeciętnego obywatela nie stać już na kupno ziemi w zasięgu godziny jazdy od miejsca pracy.

### Spadł z 6-go Piętra

Niezwykły wypadek wydarzył się w Łodzi przy ulicy Brzozowskiego 5. Poprawiając antenę telewizyjną umieszczoną na balkonie, na szóstym piętrze, 35-letni Ryszard L. stał na krześle. Nagle stracił równowagę i przez balustradę runął głową w dół. Przychodzący świadkowie tego zdarzenia zamarli przerażeni. Mężczyzna jednak nie upadł na ziemię. Wywinął się w locie salto chwycił się bariery balkonu sąsiada mieszkającego piętro niżej. Zdołał dzwignąć się i wszedł na balkon. Choć w mieszkaniu nikogo nie było, dostał się do wnętrza przez otwarte okno, otworzył z zamka Yale drzwi na klatkę schodową i... w tym momencie właśnie nadjechała zaalarmowana przez świadków mroźnego krew w żyłach wypadku, karetka pogotowia ratunkowego, a za nią radiowóz MO i drabina strażacka "Magirus". Ryszardowi L., który bynajmniej nie jest akrobatą, nie stało się stało.

Komitet Prasy

## Zjazd Stronnictwa Narodowego w Ameryce

W dniach 10 i 11 listopada obradował w Chicago dziesiąty zjazd krajowy Stronnictwa Narodowego w Stanach Zjednoczonych.

Na zjazd przybyli delegaci i mężowie zaufania z wielu ośrodków organizacyjnych z terenu Stanów Zjednoczonych. Z Londynu przyjechał prezes Centralnego Wydziału Wykonawczego Stronnictwa redaktor Antoni Dargas.

Otwarcie zjazdu odbyło się w sali hotelu Midland w sobotę przed południem. Inwokacje odmówił ks. Franciszek Domański T.J., a hymny narodowe odśpiewał Stefan Wiśnik.

Zjazd witali przemówieniami prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i ZNP mec. Alojzy A. Mazewski, prezeska Związku Polackiego Helena Zielińska i b. konsul dr. Karol Ripa. Odczytano szereg sprawozdań z Europy i Ameryki, między innymi od prezesa S. N. Tardusza Bieleckiego, od organizacji S.N. we Francji i Kanadzie, od organizacji N. i D. i innych.

Przemówienie prezesa Mazewskiego

Przes Mazewski powiedział m. in. "Przywieźliście tu z Polski idee Stronnictwa Demokratycznego i dochowujecie im wiary ze stanowczością godną wszelkiej pochwały. Wasza dzisiejsza działalność jest niejako zadaniem na lepszą przyszłość Polski i narodu. Ale losy sprawiły, że życie i działalność zdala od ojczyzny i nie jest wiadomym czasem, w którym Polska powróci do rodziny wolnych narodów świata. Jest przed nami wielka sprawa abyście swą wierność idealom przekazali Waszym dzieciom i wnukom, abyście utwierdzili ich w sercach potrzebę wspomniania dążeń do Polski wolnej i niepodległej."

Dla młodych pokoleń, tu zrodzonych i kształconych w innych warunkach niż ich rodzice, odcinienie polityczne mają mniejsze znaczenie. Ich poczucie obywatelskie względem ojczyzny przodków ma raczej zasięg transcendentny, z mniejszym uwzględnieniem programów politycznych.

Potomstwo Wasze, wychowane w rodzinach, w których żyje tradycja i świadomość wielkiej myśli narodu Polaków, może w wywierć niezmierzony wpływ na tu zrodzone pokolenia polskiego pochodzenia, a więc na młodą Polonię, która po nas obejmie stanowiska.

Jeśli sen o Polsce prawdziwie wolnej, niepodległej, zasobnej i zabezpieczonej w swych granicach nie spełni się za naszego życia, to niech się on stanie myślą przewodnią dla młodych pokoleń. A właśnie Wasi synowie i Wasze córki, wychowane w rodzinach o głębokiej świadomości obywatelskiej względem sprawy ojczyzny, mogą stać się przednią strażą młodej Polonii w popieraniu dążeń narodu polskiego do wolności i niepodległości.

Musimy wszakże w tych młodych pokoleniach utwierdzić świadomość, że wolność jest niepodzielna, że gdy wolność cierpi uciesi i przesładowanie w jednej części świata, to cały wolny świat pośrednio lub bezpośrednio odzwierciedla skutki takiego ucisku i przesładowania.

### Rezolucja

Zasadniczy referat na temat "Sprawa polska na tle sytuacji międzynarodowej" wygłosił prezes Dargas. Po referacie odbyła się ożywna dyskusja. Dzień zakończyła wspólna wieczerza w hotelu Midland. Przemawiał prezes Dargas, p. Adela Lagodzka, prezes Kongresu Polonii na stan Illinois p. Kazimierz Łukomski i inni. Mistrzem ceremonii był red. Jerzy Przyłuski.

Drugi dzień obrad poświęcono sprawom polityki bieżącej i organizacyjnym. Na zakończenie zjazdu przyjęto następującą rezolucję zasadniczą, z której podaje najważniejsze fragmenty:

- 1. Wyraża głęboką wiarę w Narod Polski, w jego hart ducha, zdolności twórcze, przywiązanie do tradycji narodowych, do wiary ojców do więzów różnorodnych. Stwierdza, że naród w Kraju nie tylko odrzuca skuteczną od trzydziestu bezmała lat obcą dotychczas komunistyczną i obecni socjetycki styl życia zachowując swój katolicki i zachodni charakter, ale nie ustaje w wysiłkach, by naród żyć publicznym polskości w życiu. Widzi w przyszłości możliwość odzyskania przez państwo polskie niepodległości nie przez wycekiwanie na wojnę, ale przez ustawiczny wysiłek własny i mądra politykę.
- 2. Stwierdza zmirzeński podział świata między dwa supermocarstwa atomowe, coraz większe zaangażowanie światów we współzawodniczość

## Odczyt J. Żurawskiego w Polskim Klubie Artystycznym

Józef Żurawski, prezes Muzeum Polskiego w Ameryce wygłosi odczyt w Polskim Klubie Artystycznym w niedzielę, 18 listopada, w programie, który rozpoczyna się o 3-iej po południu w siedzibie klubu, 2222 N. Kedzie Blvd. Temat odczytu: — "Zagadnienia etniczne w obecnym systemie nauczania" — (Ethnicity in Today's Education).

Pan Żurawski, prezes Polskiego Muzeum, założonego w 1937 roku, z siedzibą w Chicago pnr. 984 N. Milwaukee, pełnił urzędy w różnych komitetach, organizując programy studiów etnicznych dla miejscowych szkół.

Ze względu na wzrastającą liczbę "domorosłych ekspertów problemów etnicznych", Żurawski zamierza wysunąć

sugestię, by społeczność Polско-Amerykańska zdobyła decydujący głos w planowaniu programów szkolnych i organizowaniu specjalnych kursów, uświadamiających uczniów o tradycjach i kulturze polskiej. Żurawski, młody naukowiec, wykładał te właśnie tematykę w kolegiach Wright i Triton oraz przygotował obszerny materiał o Amerykanach polskiego pochodzenia dla stanowego superintendenta szkół w Illinois.

Pan Żurawski, chicagowianin, otrzymał dyplom bakalarski z nauki Ściślejszych z kolegium św. Benedykta w Kansas a magistra z Uniw. Ohio. Autor dzieła "Poland — The Captive Satellite", wydanego w 1962 r. był krytykiem literackim "domorosłych ekspertów problemów etnicznych". Żurawski zamierza wysunąć

## Jesienny Bal Rycerzy Dąbrowskiego

### 24 Listopada w Greek Cultural Center

Każdy bal u Rycerzy Dąbrowskiego, to nie tylko zabawę, ale jednocześnie cel godny poparcia — przez szerokie masy Polonii w Chicago.

Wychowankowie Orchard Lake z okresu II Wojny Światowej dwa razy do roku urządzają bale: w jesieni i na wiosnę.

Zrzeszeni w utworzonej przez nich samych organizacji, znanej początkowo, jako Koło Chłopców z Polski, — obecnie przyjęli nazwę Rycerzy Dąbrowskiego.

Czym uzasadniona jest ta zmiana i jaki jest jej cel?

Członkowie organizacji stanowią chłopcy z Polski. Ale to już przecież nie chłopcy, to ludzie dojrzały, zajmujący samodzielne stanowiska, to mężowie i ojcowie — aż trudno uwierzyć — prawie również dojrzałych już dzieci.

Trudno w to uwierzyć, patrząc na ich młodzieńcy zapal, energię i poświęcenie się sprawie, dla której pracują i w której celowość wierzą głęboko.

Z drugiej strony zdają sobie sprawę, że ta działalność nie może się na nich skończyć, że muszą ją przekazać dalej, tym, którzy potrafiliby tak jak oni i z nimi pracować i walczyć, jak rycerze pokoju, dla wspólnego dobra, — dla Polskich Zakładów Naukowych w Orchard Lake.

A jest to cel godny poparcia i poświęcenia całego polskiego społeczeństwa w Chicago.

Orchard Lake ze skromnych, założonych w ubiegłym stuleciu przez Kapłana-Patriotę Polskich Zakładów Naukowych, rozrosły się dzięki zrozumieniu i ofiarności polskiego społeczeństwa, w imponującą swoim rozmachem, siłą i wynikami uczelnia; — uczelnia, która wychowuje i kształci młodych w ideologii ich założyciela ks. Józefa Dąbrowskiego.

Wielu z tych młodych potrzebuje materialnej pomocy, by kontynuować naukę.

Jesienny bal, który odbędzie się 24 listopada 1973, — przeznaczony jest dla młodych na pomoc dla dokształcającej się, niezamożnej młodzieży w Orchard Lake.

Zapraszamy wszystkich — i zapewniamy, że zabawa będzie

## Z Polskiej Szkoły Gen. Pułaskiego

Doroczne, sprawodawcywyzwórcze Wale Zebranie Stow. Rodziców i Nauczycieli Pol. Szkoły im. Gen. K. Pułaskiego odbędzie się w niedzielę, 18 listopada, w sali Domu Kombatantów, 2914 W. North Ave. Początek zebrania o godz. 2:00 po poł. w pierwszym i o 2:30, w drugim terminie.

Na zebraniu tym będzie się omawiało żywotne problemy, związane z prowadzeniem i utrzymaniem szkoły, dlatego pożądana jest obecność wszystkich rodziców. Jest to przede wszystkim szkoła, zależy nam na jej istnieniu i powinniśmy wszyscy wspólnie zdecydować, jak ją utrzymać i kto — jako Zarząd — ma jej sprawami kierować.

Prosimy jeszcze raz o liczny i żywy udział w zebraniu.

## Stanowisko Polski Na Obradach Komisji w Genewie

Podczas posiedzenia komisji do spraw bezpieczeństwa KBWE w Genewie delegacja Polski przedstawiła poglądy na zakres środków budowania zaufania będących przedmiotem konferencji. Na posiedzeniu podkomisji współpracy przemysłowej delegat Polski przedstawił w obszernym wystąpieniu założenia polskiej polityki gospodarczej odnośnie międzynarodowej kooperacji przemysłowej. Podkreślił on, że Polska wykazuje szczególne zainteresowanie rozwojem tej nowoczesnej i zróżnicowanej formy zagranicznych stosunków gospodarczych. Warunkiem pomyślnego rozwoju jest wzmocnienie międzynarodowej kooperacji przemysłowej — stwierdził delegat Polski — jest jednak stabilizacja korzystnego dla takiej współpracy klimatu politycznego, tworzenie odpowiednich ram umownych oraz zastosowanie właściwych technik współpracy. (KAI)

## Skąd Nasza Ropa Naftowa?

W pierwszej połowie 1973 roku, Stany Zjednoczone pokrywały 74,3% swego zapotrzebowania na ropę z zasobów krajowych. Importowały 8,9% z Kanady, 8,1% ze Środkowego Wschodu i Afryki, 2,8 procent z rejonu Karaibskiego i 5,9% z reszty świata.

## Kalendarzyk Zabaw

### Sobota, 17 Listopada

Klub Zagorzycy urządza Jesienną zabawę taneczną, która odbędzie się w sobotę, 17 listopada, w sali Mazzini Verdi Club, 4014 W. Chicago Ave. Początek o godz. 8ej wieczorem. Do tańca grać będzie orkiestra "Polonia". Dochód z imprezy przeznaczony na cele dobroczynne w rodzinnej miejscowości w Polsce. Wszystkich serdecznie zapraszamy. Za Zarząd: Cz. Mazek, prezes.

### Niedziela, 18 Listop.

Tow. Miłość Wolności Grupa 2749 ZNP, urządza zabawę stoliczkową (Social) w niedzielę, 18 listopada, o godz. 2-iej po południu, w sali Pol. Weteranów pnr. 3024 N. Laramie ave. Prezes wraz z komitetem zaprasza Grupy z naszej Gminy 3 ZNP, na tę zabawę. Będzie podana kawa i ciasto. K. Szadorski, prezes; J. Sośniewski, sekr.

### Klub Zapoznający się zawiadoma

wszystkich członków i członkini, że nasza Zabawa Stoliczkowa odbędzie się w niedzielę, 18 listopada, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 2-iej po południu. Zapraszamy wszystkich wraz z rodzinami i przyjaciółmi, jak również Kluby współpracujące z nami. Po zabawie będzie podana kawa i ciasto, — darmo. Jan Milas, prezes; Sophie Papciak, wiceprezeska; Lottie Paszkiewicz, sekr. prot.; wraz z zarządem i komitetem.

### Niedziela, 25 Listop.

Klub Parafii Maków urządza Social Party, 25-go listopada, o godz. 2:30 po południu, w sali Paradise, 1758 W. 48-ma ul. Klub zaprasza wszystkich przyjaciół i członków, członkini i Kluby. Prosimy o fany i pieczywo szczególnie prosimy o przybycie. Za Zarząd — Jozef Laga, prezes; Rozalia Rusin, sekr.; Antonina Madej, prezw.; Genowefa Kowalczyk.

## Zebranie Rady Doradczej P.K.I.

Bardzo ważne zebranie Rady doradczej (Advisory Council) Polskiego Komitetu Emigracyjnego w Chicago odbędzie się w sobotę, 17 listopada, w lokalu pnr 1514 North Milwaukee Ave., o godz. 6:30 wieczorem. Przypomina się, iż do rady doradczej PKI wybrani zostali Jan Krawiec, Nacz. redaktor Dz. Związkowego, Jadwiga Bielawska, Gertruda Drozdowicz, Danuta Jurawicz, Halina Orzeł-Orlicz, Aleksandra Rygiel, Henryk Holland, Stan. Koś; Tadeusz Olasek i Władysław Kostrowski. Zbigniew Radoniewicz, prezes PKI; Wanda Harcaj, sekr. wyk.

## Zebranie Oddziału Pań Post Ironsides Nr. 16 PLAW

Oddział Pań przy Post Ironsides Nr. 16 PLAW odbędzie regularne posiedzenie w niedzielę, 18 listopada, o godz. 2-iej po południu, w sali Ironsides pnr. 1241 N. Wash-tonaw ave. Prosimy Koleżanki o liczne przybycie, gdyż jest wiele ważnych spraw.

Wiceprezesa Martha Piekut, — przewodni., wraz z komitetem zaprasza wszystkie członkinie i oddziały PLAW na zabawę stoliczkową w niedzielę, 25 listopada, w sali Stan. Kwatery, 3024 N. Laramie ave., o godz. 2-iej po południu. Nasi koleżki Weteranki mają swe posiedzenie w tej samej niedzielę. Henryk Rajchert, kmdt.; Stefania Zachwieja, prezeska; Helena Porowińska, sekr. prot.

## Z Korpusu Pomocn. Placówki 141 SWAP

W niedzielę, 18 listopada odprawiona zostanie w kościele Misyjnym św. Jadwigi, 2441 N. Wash-tonaw ave., msza św. za Zmarłych Weteranów Armii Polskiej z Placówki 141 SWAP. Początek mszy św. godz. 10 rano. Prosimy Kolegów i Koleżanki o przybycie w mundurach lub w czapeczkach.

W niedzielę, 25 listopada, o 2ej po poł., w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood odbędzie się nasza roczna zabawa, z której dochód przeznaczony jest na zapomogi dla chorych i inwalidów. Prosimy o fany na losowanie. U sekretarki są książeczki z losami i bilety wejściowe. Nasze koleżanki haf-tują pozewki, również na nagrody. Prezeska Maria Stachon postarała się o nagrody wejściowe. Wiktor Michałowski komendant, Seweryn Pogorzała adiutant.

Maria Stachon, prezeska; Stanisława Pulo, przew. kom. zabaw; Helena Stermińska, sekr.; Alice Janeczko, opiekunka chorych.

KITCHEN OPEN DAILY  
11 A.M. to 4 A.M.  
Hostess: DIANE LOMORO  
DIANNE'S LOUNGE  
1700 W. Cermak HA 1-8328



Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny
JÓZEF H. GAJDA, Zarządca
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

Table with columns for subscription rates: W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE, DO INNYCH KRAJÓW: Codzienne i Sobotnie, Tylko Sobotnie Wydanie.

Moskwa a Środkowy Wschód

Kolumnista John Chamberlain wystąpił z poglądem, że na długą metę Moskwa odniesie korzyści z każdego porozumienia na Środkowym Wschodzie, ponieważ Sowiety, w cenie tego pisarza, prowadzą "mistrzowsko" dyplomatyczne manewry, dające im alternatywę polityczną o jednym i tym samym przeznaczeniu.

I kolumnista powiada, że jak długo Egipcjanie parli naprzód w ostatnim konflikcie zbrojnym, przechodząc kanał Sueski, Moskwa nie miała powodów do poważnego zajmowania się sprawą zawieszenia broni, podniesioną w ramach Narodów Zjednoczonych. Ale, gdy Izrael rozwinął przeciwdziałania i wojska jego przesyła na teren Egiptu, "Moskwa szybko podjęła posunięcia, aby utrwalić złudzenie, że w wojnie nastąpił zastój. Gdyby Stany powstrzymały się w tym momencie od ogłoszenia wobec Izraela, że musi zastosować się do zawieszenia broni, Sowiety byłyby napewno w złym położeniu. Miałyby do wyboru jedno lub drugie zło".

"Sowiety nie mogły ryzykować w rejonie

morza Śródziemnego szerszej wojny, skoro czerwoni Chińczycy czekają na granicy 4,000 mil w Azji, a Sowietcy satelici Europy Wschodniej wciąż pamiętają o "Praskiej Wiosnie i kłopotach Węgier" — powiada Chamberlain, aby następnie wskazał, że gdyby Moskwa nie wykazała gotowości uratowania Arabów, byłoby to również katastrofalne. Prócz tego Sowiety "przypuszczalnie podejmowały", że Stany będą działać zgodnie z tradycją Eisenhowera i Dulles, a więc przyjąć kompromis.

Zdaniem kolumnisty kompromis dla Izraela oznacza wycofanie się z zachodniej części pustyni Synaj, co może prowadzić do otwarcia kanału Sueskiego, gdy "sowiecka flota jest we wschodniej części morza Śródziemnego", a więc będzie miała szanse przesuwać się przez Bosfor i Dardanele oraz przez Suez w kierunku morza Czerwonego i Zatoki Perskiej.

"Nasza opinia publiczna nie zezwoli na prowadzenie wojny morskiej na oceanie Indyjskim — pisze Chamberlain. — Sowiety wkrótce będą kontrolowały trasy dostaw ropy naftowej przez ocean Indyjski, prowadząc z Kuwait i Saudi Arabii" i stąd kolumnista konkluduje, że "Sowiety odniosą olbrzymie dyplomatyczne zwycięstwo".

Uciekają z Chin

Brytyjska kolonia Hongkong ma poważny problem z napływem uchodźców z komunistycznych Chin. Doniesienia prasowe mówią, że napływ uciekinierów przyjmuje alarmujące rozmiary. Londyn w tej sytuacji postanowił zwrócić się do Pekinu, aby władze chińskie podjęły kroki na rzecz powstrzymania tak silnego napływu uchodźców, zanim w kolonii powstaną poważne problemy społeczne.

Anglicy zapowiedzieli również, że podejmą ze swej strony środki zapobiegawcze, aby zmniejszyć napływ Chińczyków do Hongkongu, co m. in. rozumie się jako gotowość władz brytyjskich do odrzucenia nowych przybyszów, jeśli na wet będą oni mieli formalną zgodę władz chińskich na wyjazd.

Problem jest wielostronny. Skoro ludzie wyjeżdżają z Chin, a w okresie października przybyło do Hongkongu ponad 46,000 legalnych imigrantów, co jest liczbą wyjątkowo wielką, zastanawia dlaczego to komuniści chińscy dają tyle zezwoleń na wyjazdy. W 1962 r. uciekło z Chin 142,000 osób, które przybyły do Hongkongu nielegalnie i był to rekordowy napływ tej kategorii uchodźców. Zdumiewa wszakże, że w ostatnich latach tytuł Chińczyków otrzymało zezwolenia na opuszczenie Chin. W 1971 r. legalnych imigrantów było w kolonii brytyjskiej tylko 2,530, a tymczasem w 1972 r. liczba ich zwiększyła się do 20,355 i napływ jest nadal

alarmujący. Czyżby Pekin szykował sobie "piątą kolumnę" w Hongkongu?

Według relacji agencji prasowej (UPI) w pierwszym tygodniu listopada przybyło do Hongkongu 3,131 legalnych imigrantów z Chin. Sądzi się, że w okresie tego roku łącznie przybędzie ponad 58,000. Jest zrozumiałe, że tak wielki napływ do kolonii, która ma cztery miliony mieszkańców i stalewiera problemy społeczne i finansowe i dlatego właśnie Londyn wystąpił z interwencją do władz chińskich.

I chodzi tu nie tylko o ilość, ale i o rodzaj napływających imigrantów. W olbrzymiej przewadze są to ludzie średniego wieku, nie mający przygotowania zawodowego, przeważnie analfabeci i przeważnie kobiety. Wielu z tych ludzi nie mówi językiem kantonesekim, a ten dialekt jest powszechnie używany w Hongkongu.

Jeśli chodzi o imigrantów nielegalnych, są oni przeciwieństwem tych, którzy otrzymują zezwolenia na wyjazd z Chin. Uciekinierzy są przeważnie młodzi, w wieku od 17 do 25 lat, znają dialekt kantoneseki i mogą łatwo znaleźć pracę w Hongkongu.

Władze brytyjskie w Hongkongu są zdumione rozmiarami problemu imigracyjnego, bo nie wiedzą dlaczego komuniści chińscy wydają tak "hojnie" zezwolenia na opuszczenie Chin.

Lepiej Późno Niż Nigdy

Izba Niższa Kongresu 361 głosami przeciw 14 zakończyła długi spór na temat budowy rurociągu przez Alaskę. Trzeba dodać, że był to spór niepotrzebny, wywołany przez fanatycznych zwolenników czystości powietrza i wód, którzy więcej troszczyli się o nie zakłócanie "naturalnego otoczenia" dla stada antylop niż o potrzeby ludności Stanów Zjednoczonych. Poza małym odkinkiem południowym, rurociąg będzie biegł przez lodową pustynię i pięknie rury nie spowodują katastrofalnych następstw. Rozsądnie patrząc na zagadnienie — nie było żadnych powodów do opóźnienia budowy rurociągu o prawie trzy lata.

Pierwsze bezeki ropy naftowej z północnej Alaski dotrą do portów nad Pacyfikiem prawdopodobnie za cztery lata. Dopiero wówczas ropa z Alaski wpłynie na złagodzenie kryzysu energii. Gdyby nie załatwienie "ekologów" już za rok moglibyśmy korzystać z "płynnego złota" spoczywającego pod wieczną zamarznąłą skorupą Alaski.

Nie można lekceważyć zagadnienia czystości powietrza i wody. Należy dążyć do zachowania naturalnego piękna na możliwie największych obszarach. Ale trzeba ustalić zasady pierwszeństwa i kierować się nimi. Na pewno ograniczenie mieszkań w zimie jest ważniejsze od nie zakłócania naturalnego otoczenia dla antylop na Alasce. Fanatycy szkoda słusznej sprawie ochrony otoczenia.

Uchwalony przez Kongres bill o budowie

rurociągu przez Alaskę zawiera szereg warunków i postanowień mających na celu zabezpieczenie czystości wód i powietrza. Kongr. Morris Udall (D. Arizony) przed głosowaniem ostrzegł "ekologów" w Kongresie, że nie otrzymają lepszego billu a gdy przyjdzie zima, ludzie marznący w mieszkaniach będą gotowi poprzeć budowę rurociągu bez obstrzeżeń mających na celu ochronę otoczenia, jakie zostały dołączone do obecnego billu. Wynik głosowania świadczy, że zdecydowana większość kongresmanów uznała słuszność wywodów swego kolegi z Arizony. Nie ulega wątpliwości, że wobec kryzysu energii, prez. Nixon nie będzie zwlekał z podpisaniem billu.

TO i OWO

Naukowcy z Brytyjskiego Instytutu Standaryzacji rozstrzygnęli obecnie kwestię — i to w ostatniej instancji — czy przy przyrządzaniu herbaty z mlekiem, ulubionego napoju Anglików, należy najpierw nalewać do filiżanki herbatę, a potem mleko, czy też odwrotnie. Problem ten istnieje od czasów, kiedy w Anglii zaczęto pić herbatę.

Najcięższe naszyjniki nosili na początku dwudziestego wieku Murzyni plemienia Monga, w dorzeczu rzeki Kongo. Taka ozdoba ważyła 12 kilogramów.



Umieszczone poniżej opinie innych czasopism nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Nie Potęgi Ale Kraiki

DZIENNIK POLSKI — Detroit — Kanada podwyższyła cło na eksport ropy naftowej do Stanów Zjednoczonych i jednocześnie zamknęła dopływ oleju naftowego do Michiganu. Senator Jackson, demokracja z Washingtonu, proponuje jak najszybsze przystąpienie do konwersji węgla na gaz palny, co może być dokonane w ciągu roku na większą już skalę. Ma on na myśli nie tylko samą produkcję gazu z węgla ile udośćnienie ekwiwaku do jego wytwarzania. Podobno jest to możliwe, jeśli przemysł energetyki przestawi się, całkowicie w tym kierunku, by dostarczyć ogrzewania domom i fabrykom.

Kuwejt zamknął swój eksport do Stanów Zjednoczonych, a Arabia Saudyjska zrobiła to samo ze swym eksportem do wszystkich krajów, które mają stosunki z Ameryką w obawie, by ich nafta nie płynęła za Atlantyk.

W dziennikach amerykańskich ukazały się całostronnicze ogłoszenia z radami jak należy oszczędzać opał podczas zimy, kiedy jeszcze przed rokiem czy parę laty nawoływano się konsumentów do większego zużycia oleju i gazu palnego jak też elektryczności.

W Holandii zabroniono używania aut podczas niedziel i świąt grożąc wysokimi za to karami, nafta natomiast bez przeszkody płynie do krajów komunistycznych i t. zw. trzeciego świata. Ale jednocześnie kraje arabskie oznajmiły o wybitnym zmniejszeniu wydobycia ropy naftowej w ogóle. Przyczyną tego jest zmniejszenie się eksportu do krajów europejskich, jak Wielka Brytania, Niemcy, Włochy i Francja. Chociaż kraje arabskie są przeciw Stanom Zjednoczonym, wiedzą że zamknięcie eksportu do nich spowoduje także zamknięcie dopływu dolara, jeszcze ciągle uważanego za t. zw. twardą monetę na międzynarodowym rynku. Mówi się o tym, że II wojna światowa była o naftę. Konsekwencje jej są dziś odczuwane tylko tym razem o naftę decydują nie potęgi światowe ale małe kraje arabskie.

Uniwersytet Pitt Interesuje Sie Polska

PITTSBURCHANIN. — Centrum Studiów Międzynarodowych przy Pitt Uniwersytecie wysłało ostatnio do Polski ze specjalną misją jednego z czołowych działaczy polonijnych — wiceprezesa Komitetu Sali Polskiej p. Jana Wiśniewskiego, pracującego usilnie w Kongresie Polonii Amerykańskiej i innych polonijnych organizacjach nad krzewieniem języka, kultury i tradycji polskich w rejonie Pittsburga.

J. Wiśniewski był też szczególnie czynny w wymianie studentów i naukowców z Polską. W Pitt Uniwersytecie zorganizował specjalne seminarium dotyczące nauczania języka polskiego w szkołach średnich i wyższych. Te szerokie jego zainteresowania sprawiły z pewnością, że obecnie, gdy Pitt Uniwersytet chce stać się "uniwersyteciem międzynarodowym" — pod patronatem Organizacji Narodów Zjednoczonych — szef Instytutu Studiów Międzynarodowych w Pitt prof. dr Carl Beck, wybrał właśnie p. Jana Wiśniewskiego jako specjalnego wysłannika Pitt do Polski dla omówienia wymiany naukowej z czołowymi przedstawicielami nauki polskiej.

Po przybyciu do Polski p. Wiśniewski odbył konferencje z ponad 70-ciu naukowcami i starannie konferencje te zanotował i nagrał na taśmie magnetofonu.

Odwiedził on uniwersytety w Warszawie, Toruniu, obydwie uniwersytety w Lublinie, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, uniwersytet we Wrocławiu oraz szereg innych czołowych polskich instytucji naukowych, zbierając materiał jaki obecnie zda w swym sprawozdaniu w Pitt Uniwersytecie. Będzie to znakomitą przygotowanie do nowej roli Pitt jako ośrodka szkoleniowego Organizacji Narodów

jest objęta tym samym zakazem.

Indonezja oświadczyła, że jest gotowa dostarczać ropę Ameryce, ale też za znacznie wyższą cenę. Podobnie postąpiła Wenezuela, skąd import może być o tyle tańszy, że odległość jest znacznie mniejsza.

Kongres musi obecnie zrobić sobie wyrzuty za zwłokę i opieszalność odnośnie budowy rurociągu z Alaski jak też za brak przewidywania, jeśli chodzi o kryzys energii i ograniczenie wierceń morskich przy naszych wybrzeżach. Nie zawsze kierowano się ekonomią i potrzebami obrony kraju, bo polityka grała ważniejszą rolę.

Należy na to patrzeć właśnie z punktu bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych.

Na wypadek kryzysu międzynarodowego czy wojny, do której Ameryka musiałaby pójść, znaleźlibyśmy się znowu prawie w takiej samej pozycji co w 1941 roku. Wprawdzie mamy około dwa i pół miliona ludzi w siłach zbrojnych, ale najnowsze dane, ogłoszone w Washingtonie mówią, że dwutygodniowa wojna na Bliskim Wschodzie poważnie naruszyłaby nasz obronny arsenał, kiedy postanowilibyśmy pomóc Izraelowi.

Jak więc będzie wyglądać nasza produkcja wojenna na wypadek potrzeby? Oczywiście przemysł samochodowy produkuje rekordowe ilości aut i w wypadku wojny przestawiliby się na produkcję zbrojeniową, ale wtedy konsumpcja paliwa i opału zwiększyłaby się niepomiaralnie.

Międzynarodowy kryzys spowodowany konfliktem na Bliskim Wschodzie zaskoczył nie tylko Amerykę, to prawda, bo jeszcze większe trudności będzie miała Zachodnia Europa. Ale trudno pozbędzie się jednej myśli, że nafta, jak w latach trzydziestych bieżącego stulecia — pisał Zishka — będzie powodem wojny. Mówi się o tym, że II wojna światowa była o naftę. Konsekwencje jej są dziś odczuwane tylko tym razem o naftę decydują nie potęgi światowe ale małe kraje arabskie.

Naród Polski w 1972r.

Ministerstwo Spraw Krajowych zjednoczonego ośrodka politycznego w Londynie ogłosiło obszerny referat znanego ekonomisty Józefa Poniatowskiego p.t. "Polska w 1972 r." Poniżej część referatu poświęconą zagadnieniom demograficznym Polski.

Naród: Cechy Ilościowe

Liczba mieszkańców PRL w końcu 1972 wyniosła 33,2 miliony, o 294 tys. więcej niż przed rokiem. Średnia gęstość zaludnienia osiągnęła 106 m. na 1 km kw. Równowaga płci jest normalna dla krajów cywilizacji białej, a więc kobiet jest o 6 proc. więcej niż mężczyzn, ale ich przewaga zaczyna się w wieku lat 40. W miastach nieco wcześniej.

Polska jest jeszcze krajem młodym w porównaniu — z większością krajów Zachodu, ale już bardzo starym w stosunku do ras kolorowych. — Między 1955 i 1970 udział dzieci do lat 10 spadł z 23,4 proc. do 16 proc., zaś osób 60-letnich i starszych wzrósł z 8,6 proc. do 13 proc. z dalszą tendencją wzrostu. Udział roczników produkcyjnych, z wyjątkiem młodych jest wciąż bardzo wysoki.

Do pracy staje w bieżącym 5-leciu więcej młodzieży niż kiedykolwiek. W 5-leciu 1976-1980 będzie jej już mniej, za to będzie najmniej słabych. Po 1980 rynek pracy odczuje silny brak podaży, co ułatwi migrację ze wsi, komplikując sytuację w rolnictwie nieprzeludnionej (północno-zachodniej) połowy kraju. Ilość uczniów szkół podstawowych maleje, — szkoły średnie są przepełnione, na wyższe trudno się dostać.

Spadek rodności trwał bez przerwy od 1956 do 1968 roku kiedy liczba urodzeń wyniosła tylko o 16,2 na tysiąc mieszkańców. Potem nieco wzrosła, do 17,4 pro mille w 1972 r. Rosła także, ale jeszcze wolniej i mniej regularnie ilość zgonów, z 7,3 pro mille w 1966 r. do 8,7 w 1971 r. ale 8,0 w 1972 r.

Grat tu rolę wyjątkowy wzrost śmiertelności w listopadzie i grudniu 1971 r. Przyczyną naturalny był najniższy w 1969 r. (8,2 pro mille) i wzrost w 1972 r. do 9,4. Nie jest to jednak skutek większej płodności, która w najlepszym razie przestała spaść ale bardzo wysokiej liczby młodych małżeństw. Ten czynnik będzie grał do przeminięcia wyżu demograficznego, natomiast umiarkowanie będzie nadal rosła w miarę starzenia się społeczeństwa.

Płodność na wsi jest stale wyższa niż w miastach i pomimo większej umieralności przyrost naturalny jest wyższy. Odpływa on w całości do miast tak, że liczba ludności wiejskiej prawie się nie zmienia: od 26 lat waha się pomiędzy 15,4 i 15,9 mln. Maleje tylko jej udział w zaludnieniu kraju.

W spadku przyrostu naturalnego przodują miasta najwięcej, z Warszawą i Łodzią na czele. Liczba rozwodów wciąż rośnie. Po wojnie tłumaczono je skutkami rozłąki i przypadkowym doborem. Jednak w 1950 r. zarejestrowano 11 tys. rozwodów, w 1960 r. 14,8 tys., w 1970 już 34,6 i w 1971 r. 36,4 tys. Na tysiąc mieszkańców przypadło w 1960 r. 0,5 rozwodów o malej ilości rozwodów, a w 1971 r. 1,1. Z grupy krajów o malej ilości rozwodów przeszliśmy do grupy średniej.

Przyszedł obniżanie się udziału ludności w wieku produkcyjnym w zaludnieniu kraju jest nie uniknione, jak i starzenie się wewnątrz tej grupy.

W pierwszych latach rządów komunistycznych partia chlubiła się obfitością kołosek i sprzątała ich množono. Gdy jednak zauważono, — że wychowanie dzieci obciąża nie tylko rodziców, podjęto propagandę małych rodzin, zapędzono kobiety do pracy zawodowej i na wiosnę 1956 zezwolono na spędzenie płodu z przyczyn "społecznych", właściwie na każde żądanie. W pierwszej połowie rządów Gomułki polityka była antypopulacyjna, w drugiej — gdy przyrost naturalny spadł o połowę — zahamowano jednak propagandę przerywania ciąży. Gierk w imię raczej sprawiedliwości społecznej niż polityki ludnościowej, poczynił kroki ku poprawie sytuacji matek i ulżenia losów rodzin wielodzietnych.

Suma wypiat zasiłków rodzinnych na dzieci wzrosła z 700 mln. zł w 1970 r. do 900 mln. w 1971 r., ale w 1972 r.

nico spadła. Wprowadzono pewne ułatwienia w pracy matek, dłuższe urlopy macierzyńskie, obiecano rozbudowę sieci żłobków i przedszkoli, usunięcie dyskryminacji licznych rodzin w przydzielaniu mieszkań i przyjmowaniu na członków spółdzielni mieszkaniowych. Propaguje się rodziny trójdzietne.

Są to półśrodki. Większość demografów domaga się polityki bardziej "proanalitycznej", co najmniej pokazując zwiększenia dodatków rodzinnych. Ks. Prymas i prasa katolicka żądają powrotu do zakazu spędzania płodu. Taką decyzję podjęła przed kilku laty Rumunia, — co dało jej przodującą w tempie przyrostu naturalnego miejsce — w srod "demokracji ludowych".

Nie ogłoszono jeszcze szczegółowych wyników Powstającego Spisu Ludności z 6 grudnia 1970 r. Niektóre jednak ważne liczby ogłoszone prowizorycznie.

Ilość czynnych w rolnictwie zmalała w 20-leciu 1950-1970 o 1 milion, z 7 na 6 mln., ale poza rolnictwem wzrosła o 5 milionów, z 5,4 do 10,4 mln. W ciągu lat 1971 i 1972 struktura zawodowa ulegała dalszej przemianie. Nadal jednak cechuje ją ostry kontrast pomiędzy wciąż przeludnioną rolniczo południowo-wschodnią połową kraju (Ziemie Dawne bez woj. poznańskie i bydgoskie) i przemysłową połową północno-zachodnią (reszta kraju), — gdzie rolnictwo coraz dotkliwiej odczuwa niedostatek siły roboczej.

Wśród czynnych zawodowo poza rolnictwem około 60 procent pracuje w przemyśle, budownictwie, rzemiośle i chałupnictwie, a około 40 proc. w innych zawodach.

Cechy Jakościowe

Ważną cechą ujmowaną w części przez statystykę jest wykształcenie. Liczba osób, — które ukończyły różne typy szkół szybko rośnie. Wyniki są nie równe, zwykle lepsze w wielkich miastach niż na prowincji. Zawód nauczyciela dla zdolnych zwłaszcza na wsi lub w miasteczku nie jest atrakcyjny.

Dużo pracy, skromna płaca, obowiązki kształcenia "ideologicznego", fałszowanie historii, szerzenie kłamstw propagandowych. Są jednostki prawe i ofiarne, które dają sobie z tym radę, ale nie są one dobrze widziane przez władze. Rok 1968 zaważył ujemnie na poziomie naukowym wyższych uczelni.

Usuwanie wykładowców samodzielnie myślących, lub pochodzenia żydowskiego, — masowe nominacje "marcowych docentów" bez habilitacji, dyplomy za zasługi polityczne, "punkty" za pochodzenie społeczne kandydatów na studia, odebranie uczelniom reszty swobód — wiele przyniosło szkody.

Przewaga studiów technicznych jest zrozumiała, — ale nadmierzona. Odsetek studentów na wydziałach technicznych należy do najwyższych w Europie, na humanistycznych i studiach matematyczno-przyrodniczych — do najniższych. — Ogół młodzieży chłopskiej obejmuje gospodarstwa bez przygotowania fachowego, za to absolwenci szkół rolniczych szukają pracy poza rolnictwem.

Ostatnie 30 lat daje przekłady wielkich błędów w naszych ocenach, jak i w nadziejach komunistów. Z czas brudnie zaprzeczony złudzeniem bliskiego końca niewoli, ale zaprzeczyl także krakaniem "realistów", że emigracja polityczna, a może i cała polska zorganizowana emigracja skończy się z naszym żołnierskim pokoleniem. Przeociono też wpływ wychowawczy metod stalinowskich w kraju, a po październiku — rozwój pozytywizmu i konformizmu.

O młodzieży mówiono, że uczy się pilnie, ale obchodzi ją tylko osobista kariera. Jednak "mała stabilizacja" runęła jak domek z kart, gdy w marcu 1968 r. owa rzekomo zmaterializowana, apolityczna młodzież wyłęgała na ulice i pomimo beznadziejnego stosunku sił, pomimo barbarzyńskich represji demonstrowała przez parę tygodni przeciw polityce reżymu. Prowokatorzy tych zajęć byli zaskoczeni ich rozmiarami i skutkami. — Zajęcia uświadomiły politycznie całą młodzież akademicką, pogłębiły przepaść między narodem i władzami.

Głoszono wówczas wbrew (Ciąg dalszy na str. 5-jej)

Dora M. Alska



# Council No. 2 P.N.A. Bowling Scores

**TEAM STANDINGS**

Leo's	18	9
Lipski Tavern	18	9
Wozniak Bowl	17	10
Shy Ways No. 3	16	11
Shy Ways No. 1	16	11
Riss's	15	12
Lipski Hall	15	12
Shy Ways No. 2	12	15
Joe Pat's Orchestra	10	17
Jeziorski Foods	10	17

Leo's won 3 games from Shy Ways No. 1 making Bob Polodna high man for the winners with a 549 series and M. Uchen with a 498 for the losers.

Lipski Tavern won there 3 games from Lipski Hall. J. Sroka rolled a 537 series for the winners making him high man and L. Olejniczak with a 449 series making him the high man for the losers.

Joe Pat's Orchestra won two games from Shy Ways No. 2. Bob Koza rolled a 510 series for the winners, and Stash Jaworski rolled a 467 series for the losers making them high men on their teams.

Ross's won 2 games from Jeziorski Foods. Chester Kaminski was high man for the winners with a 510 series and George Sawerwein with a 470 series for the losers.

Wozniak Bowl won 2 games from Shy Ways No. 3. Jim Koch rolled a 547 series making him high man for the winners and Wally Grzywacz rolled a 509 series making him high man for the losers.

**LEO'S:** — Jack Wolf 493, Harry Karpinski 395, Al Merry 487 and Bob Polodna 549.

**SHY WAYS NO. 1:** — H. Madej 386, S. Krawczyk 429, R. Schuda 413 and M. Uchen 496.

**LIPSKI TAVERN:** — J. Sroka 537, W. Lipski 414, S. Wieczorek 459 and M. Latka 514.

**LIPSKI HALLS:** — Biagioni 417, Pasternak 442, Wiszowaty 361 and Olejniczka 449.

## Rainbo Lanes No. 2 Bowling League

**Standings**

	Won	Lost
Rainbo Lanes	30	10
Tru Value Sales	26	14
Crescent Plating	23	17
Rich and Helen's	21	19
Haven 5	21	19
Club Caroline	20	20
Luebbe's Florist	19	21
M & M Liquors	18	22
Embassy Liquors	17	23
Crepaco Inc.	16	24
Muechnher Hof	16	24
Fathers and Sons	13	27

**Individual Scores**  
**CLUB CAROLINE:** Ratz abs., Maraldi 480, Siwik 441, Trnovec 493, Wiecek 548.

**M & M LIQUORS:** Mieszala abs., DeWitt 395, Jones 322, Marchin 469, Platt 517.

**HAVEN 5:** Kober 467, Polo 388, Kurtki 451, Ogorek 514, Pucia 489.

**FATHERS AND SONS:** Fennell 390, Hilgart Sr. 479, Hilgart Jr. 543, Kurth Jr. 486, Kurth Sr. 446.

**RICH & HELEN'S:** Rzeppa 478, Sodo 485, Dahberg 419, Kwilos 440, Potocki 501.

**TRU VALUE SALES:** Raiman J. 538, Raiman G. 534, Ernst 376, Meyer 439, Wilcox 462.

**EMBASSY LIQUORS:** Opyd 467, Toleczyk 504, Goniczar 458, Baron 471, Mazzio 440.

**CREPACO INC.:** Loux 524, Futop 430, Hapes 484, Milligan E. abs., Milligan H. 447.

**CRESCENT PLATING:** Maraldi 499, Bronski 481, Mrozik J. 503, Mrozik D. 485, Gnutek 493.

**RAINBO LANES:** Alessi 535, Poznar Sr. 430, Poznar Jr. 498, Weczyn 407, Stepp 527.

**LUEBBE'S FLORIST:** Bujalski 404, Stroud 428, Pasek 463, Kanakes abs., Szymanski 502.

**MUECHNER HOF:** Klotz 413, Baker 399, Cozens 343, Gavin 565, Gabriel 440.

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

### OJCZYŻNA PIŁKI NOŻNEJ

Anglia uchodzi za ojczyznę piłki nożnej i jest w tym prawie 100 proc. prawdy. Faktem jednak jest również, że... już w starożytności znano piłkę nożną. Chińczycy pisali o wychowawczej roli tej gry przed tysiącami lat, dokładnie w 2697 roku przed naszą erą!



Bohater niedawnego meczu piłkarskiego o mistrzostwo świata Polska — Anglia, zakończony wynikiem 1:1 — bramkarz Łódzkiego Klubu Sportowego (LKS) Jan Tomaszewski patrzył na londyński dziennik "Sun", w którym tytuł brzmiał "Zegnaj sławo".

W jaki sposób trafił futbol na Wyspy Brytyjskie tego nikt chyba nie wie. Najpowszechniejszym jest twierdzenie, że przywoził tę grę na Wyspy legiony Cezara. — Wiele jednak lat minęło od tamtych czasów, zanim w angielskich a n a l a c h napisano słowo futbol dokładnie — football. Niejaki Magonus opisując "piłkarski karnawał" — (Shrove Tuesday Football) — podaje do wiadomości, iż około 1190 roku aresztowano wielu mieszkańców pewnego miasta nad Tamizą za burdy, — związane z futbolem. Władze użyły słowa "futbol" wiele lat później. W 1314 roku — burmistrz Londynu Farnon wydał zakaz gry w futbol, — ponieważ wywołuje ta gra niepokój w mieście.

Nie był tamten futbol grą delikatną. Zapisano gdzieś, że w 1403 roku (dn. 24 sierpnia) zlamano podczas gry nogę — niejakiemu Johnnowi Hendgmanowi. — Gra uczczona o chrzciny wnuczka kontuzjowanego. Miesiąc później odnotowano kolejne złamanie nogi na innych chrzcinach...

Zabraniano gry w piłkę nie tylko na ulicach Londynu. Są królewskie edykty, w których mowa, że nie przystoi grać w futbol rycerzom. Panujący głosił przekonanie, że zajmowanie się futbolem przeszkadza w opanowaniu rycerskiego rzemiosła. Ani nakazy i zakazy burmistrzów, jak i królewskie rozporządzenia nie zdołały jednak osłabić zainteresowania ludności futbolem. Nic też dziwnego, że jeden z najświetlejszych umysłów angielskich, Richard Malcaster (1533—1611), będący pedagogiem — takie proponował rozwiązanie:

"Aktualnie masowo uprawiany futbol (idzie tu o liczbę zawodników w zespole), pociąga za sobą wiele groźnych wypadków. Trzeba jednak pamiętać, iż jest to nie tylko piękna gra, ale mająca wiele wartości wychowawczych i zdrowotnych. Znikną wypadki i skargi na szkodliwość futbolu, jeśli wprowadzimy pewne przepisy gry. Trzeba przede wszystkim ograniczyć liczbę uczestników po każdej stronie rywalizującej. Zniknie wtedy barbarzyństwo, piłka nożna będzie tak pożyteczną grą jaką jest piłka ręczna".

Była piłka nożna sportem angielskiego ludu, nie interesowały te nawoływania Malcatera nigogo. Dopiero 200 lat później przeniknął futbol do szkoły. W 1832 roku w "Eton College Magazine" napisano, że hokej i piłka nożna powinny być zimą tym, czym w lecie są wioślarstwo i krykieta.

Wprowadzenie futbolu do angielskiej szkoły oznaczało koniec jego dawnego charakteru. Stała się piłka nożna nie tylko rozrywką, ale przede wszystkim szkołą charakterów, a także jednym z głównych środków podnoszenia sprawności fizycznej, zdrowia!

Najpierw była gra zwana dziś rugby (powstała w 1823 roku w Rugby właśnie). Na powstanie zespołów piłki nożnej trzeba było trochę poczekać. Jak wieś głosi pierwszy w Anglii klub piłkarski powstał w 1855 roku w Sheffield. Może to i prawda, ale ci sami historycy podają, że... pierwsze przepisy piłkarskie zrodziły się w 1862 roku. Autorem ich był rektor Thring z Uppingen.

W 1863 roku powstała Angielska Federacja Piłki Nożnej, w 1866 r. odbyły się pierwsze rozgrywki o Puchar Anglii. W 1878 r. sędzię zapożyczono w gwizdek, w 1893 r. przyjęło się ustawienie graczy: bramkarz, 2 obrońców, 3 pomocników, 5 napastników. W 1885 r. usankcjonowano zawodowość, w 1888 r. założono ligę, w 1900 r. ustalono maksymalną gaź dla zawodników — 4 funty szterlingi tygodniowo.

A teraz wracamy jeszcze do przepisów. W 1886 roku zmieniono przepis o spalonym — (gracz nie jest spalony, jeśli ma 3 przeciwników przed sobą). Zasada ta obowiązywała do 1925 r. W 1873 roku wprowadzono kornery, — w 1875 zniesiono zmianę pół po każdej bramce. Wrzut z autu zastosowano w 1883 roku, w 1890 roku wprowadzono siatki bramkowe, rok później mieliśmy już sędziów bocznych i rzuty karne.

Rozmiary pola, karnego i bramkowego (obowiązują one do dziś) ustalono w 1902 roku. W 1905 r. — zabroniono brankarzowi wychodzić przed linię podczas rzutów karnych, w 1907 r. zniesiono spalony na własnej połowie boiska, w 1909 r. uchylono przepis o maksymalnej gaży zawodowca.

### RUCH — HONVED W PUCHARZE U.E.F.A.

W ostatni piątek odbyło się w Zurichu losowanie II rundy piłkarskiego Pucharu U.E.F.A. Chorzowski Ruch trafia w 1/8 finału na Honved (Budapeszt). Pierwszy mecz odbędzie się w stolicy Węgier. — Oto zestawienie pozostałych par (na pierwszym miejscu gospodarze pierwszych spotkań):

Lokomotive Lipsk — Fortuna Duesseldorf  
OGC Nicea — FC Koeln  
Dynamo Kijów — VfB Stuttgart  
Dynamo (Tbilisi) — Tottenham  
Ipswich — Twente Enschede  
Standard — Feyenoord  
Leeds — Vitoria Setubal  
Pierwsze spotkania odbędą się 28 listopada, a rewanżowe 12 grudnia.

Przeciwnicy chorzowskiego Ruchu w trzeciej rundzie Pu-

## Naród Polski w 1972 Roku

(Ciąg dalszy ze str. 4-ej)

prawdzie, jakoby klasa robotnicza dała "awanturkom" lekcję separując się od nich, powodowana lojalnością i zaufaniem do "swojej" partii. Bunt robotników w grudniu 1970, palenie gmachów partii, domaganie się prawdy i sprawiedliwości dały niedwuznaczną odpowiedź.

Takie dramatyczne pokazy prawdziwej postawy narodu kosztują wiele ofiar. Nie wolno do nich zrywać, siedząc bezpiecznie za granicą. — Ale byłoby również grzechem — lekceważenie ich zasług dla umocnienia świadomości i odpowiedzialności narodu. Wszak i powstania narodowe były pozornym szaleństwem, a jednak im może zawdzięczamy, że gdy wielka okazja nadeszła, czwarte lub piąte "okute w powiciu" pokolenie zdołało ją wyzyskać.

Prof. Leszek Kolakowski ma słuszną, że ucisk w państwie policyjnym przy braku oporu musiałyby rosnąć. Oddziały leśne i chłopcy lat 1945-48, Poznań i Warszawa

w 1956 r., Warszawa w 1957 i 1968 r., Wybrzeże w 1970 r. daly tradycję nowemu pokoleniu. Z odpowiedzią robotników na politykę Gomulki muszą się liczyć i Gierek i Breżniew.

Byłoby złudzeniem myśleć, że naród wciąż uprawia romantyzm, karmi się na codzień ideą niepodległości, odmawia współpracy z narzuconą tyranią. Na codzień, na długą metę nie jest to dla wszystkich możliwe, ani konieczne. Ważne jest by społeczeństwo rozumiało grę Moskwy, grę partii i własne położenie, nie poddawalo się rezygnacji, pamiętało, że nie z jego woli pochodzący reżym, choćby się uśmiechał, to zawsze "oni" a nie "my"; by się nie dawalo okłamywać, demoralizować, rozpiąć, skłócić; by sobie solidarnie pomagalo. Są w każdym narodzie szumowiny, są słabi, oportuniści, kolaboranci, donosiciele, geszeftarze.

Nie krzywimy jednak narodu, utożsamiając te grupy marginesowe z jego caloscią.



Z Życia Stowarzyszenia  
Emigracji Polskiej w Chicago

### Sprawa Bardzo Ważna

Żyjemy w czasach, kiedy napa- dy, rabunki i związane z tym okaleczenia spokojnych przechodniów na ulicach są wydarzeniami codziennego dnia. I niestety ofiarami rozwydrzonych bandytów i łobuzów coraz częściej stają się nasz znajomi, koledzy, przyjaciele i towarzysze pracy społecznej. Też może jeszcze nie wszyscy z podoń Szan. Czytelników tych komunikatów wiezia, że ostatnio został napadnięty, obrabowany, pobity i pokrzywdzony wiceprezes Stowarzyszenia Emigracji Polskiej, kol. Edward Lewandowski, któremu z tego powodu z jednej strony składamy wyrazy serdecznego współczucia a z drugiej

charu UEFA, piłkarze Honvedu (Budapeszt), od lat należą do czołwki zespołów węgierskich. W pamięci kibiców nazwa Honvedu wiąze się przede wszystkim z nazwiskami Grocisa, Bozsika, Kocsisa czy Puskasa, którzy w latach 50-tych rozstawili imię swego klubu i węgierskiego piłkarstwa na cały świat.

### CO Z BRAMKARZEM BURDEŃSKIM?

Ostanio w prasie Niemiec Zach. ukazały się głosy, żądające powołania do reprezentacji bramkarza — Werderu (Brem) Dietera Burdeńskiego, którego ostatnie występy w rozgrywkach ligowych doprowadziły, że jest w wielkiej formie. Jednakże trener — H. Schoen nie chce podejmować jeszcze decyzji w tej sprawie, choć nie odmawia Burdeńskie talentu.

Twierdzi Schoen, że jeszcze za wcześnie, aby bramkarz z Bremy przywdział reprezentacyjną koszulkę. — 22-letni bramkarz Werderu także jest bardziej wstrzemięzliwy niż sportowa prasa Niemiec Zachodnich. Powiedział on:

"Mam wiele powodów do radości w związku z zwyżką formy. Dowodem chociażby mecz Werderu z Bayern (Monachium). Mimo 90-minutowego oblężenia naszej bramki padł wynik remisowy 2:2, a główną zasługą w uzyskaniu tego wyniku w Monachium przypisuje się mnie. Czy to wystarczający powód, abym znalazł się w kadrze trenera Schoena?"

przesyłamy słowa radości, gdyż — jak wiemy — takie wypadki czasem kończą się znacznie tragicznie.

Kol. Lewandowski już się otrząsnął z doznanego szoku i ubiegłej soboty normalnie zajmował się bieżącymi sprawami naszej organizacji. Tym nie mniej, jeżeli ze strony ustawodawców nie nastąpi konieczna reakcja w formie zdecydowanego zahamowania panującej fali zbrodniczości, wcześniej czy też później każdego obywatela i tym samym każdego z nas może spotkać podobna "przyjemność," która przy tym łatwo może się zakończyć nawet utratą życia.

Dlatego sprawa bezpieczeństwa ulic w naszych miastach winna stać się jednym z głównych zagadnień w przyszłych wyborach. A ustawodawcy, którzy do tej sprawy nie będą przywiązywali wagi, bezwzględnie nie powinni otrzymać naszych głosów. Jest to bowiem ważna i nagląca sprawa naszej samoobrony.

### Program Radiowy

W następną środę, dnia 21 listopada, w ramach programu dr Włodzimierza Sikory w godz. między 7:30 a 8:00 wiecz. ze stacji WOPA, 1490 kc nadany zostanie kolejny program radiowy Stow. Emigracji Polskiej — jak zwykle — w opracowaniu Jerzego D. Zaleskiego. Ze względu na aktualność poruszanych spraw, prosimy o zapamiętanie dnia i godziny.

### Zebrań Zarządu

Miesięczne zebranie Zarządu, które miało się odbyć w sobotę, dnia 17 listopada br., ze względu na to, że niektórzy członkowie Zarządu nie będą mogli wziąć udziału, zostało przesunięte o tydzień później, tj. na sobotę, 24 listopada br. Początek o godz. 7:00 wiecz. Wszyscy członkowie Zarządu są proszeni o konieczny udział.

### Sylwester Stowarzyszenia

Zarząd Stowarzyszenia zapowiada zabawę Sylwestrową, jaką co roku urządza w dniu 31 grudnia w naszym odnowionym lokalu. W miarę postępu prac organizacyjnych związanych z tą atrakcyjną imprezą, będziemy zamieszczali komunikaty informacyjne z prośbą o ich śledzenie.

## Polacy i Niemcy Obradują

Londyn (DP) — Zagadnienia normalizacji stosunków PRL i NRF były od 1 do 3 listopada w Warszawie tematem spotkania dyskusyjnego przy "okrągłym stole".

Uczestniczyło blisko 50 parlamentarzystów, dzielaaczy, naukowców i publicystów z obu krajów. Poprzednio tego rodzaju konferencja była przed 2 laty w Bonn.

2 listopada na dyskusji plenarnej przewodniczący obu delegacji — dyrektor Polskiego Instytutu Spraw Międz.-doc. Marian Dobrosielski i dyrektor Instytutu Badawczego niemieckiego tow. polityki zagr. prof. Karl Kaißer — scharakteryzowali rozwój stosunków między PRL i NRF po podpisaniu układu z grudnia 1970.

Tegoż dnia przystąpiły do pracy grupy robocze. Plenarne zakończenie spotkania było w ub. sobotę.

## Zima w Polsce

Londyn (DP) — Wyż atmosferyczny zalegający obszary Europy sr. dyktuje nadal pogodę w Polsce. Pierwsze dni listopada minęły pod znakiem zimowej pogody. Nad ranem w całej Polsce było kilka stopni niżej zera. Najzimniej było na południu kraju.

W Zakopanem 1 listopada było minus 16 st. C. Całą noc w Tatrach i Sudetach sypano śnieg.

Nagły spadek temperatury dał się we znaki zwłaszcza cukrowniom które przyjmują transporty zmarniętych buraków dowożonych w odkrytych wagonach kolejowych.

Atak zimy w Tatrach trwa. Dzyrny obserwatorium meteorologicznego na Kasprowym Wierchu musiał ostatnio przedrzeć się przez zaspy śniegu aby dobrać do budynku obserwatorium.

Warstwa śnieżnego puchu liczyła przed paru dniami 40 cm. W rejonie Kasprowego Wierchu pojawili się już narciarze.

## POLSKIE PROGRAMY RADIOWE W CHICAGO NADAWANE CODZIENNIE

### WIADOMOŚCI Z POLSKI I O POLSCE

Codziennie 6:00—6:30 rano  
WOPA—1490 kc  
Adam Wojtowicz  
i Marian Czerniecki

### "PORANNY DZWONEK" Stacja WOPA

Codziennie od 6:30 do 7:30 rano  
Sobota: 11:00—11:30 rano  
Niedziela: 1:00-2:00 po pol.  
MICHAŁ PRZEMYSKI  
Kierownik

### ROBERT LEWANDOWSKI

Stacja WSBC—1240 KC  
Codziennie 7:00—8:30 rano  
2:00-3:00 po pol. w niedziele

### ROBERT LEWANDOWSKI

### GODZINA SŁONECZNA JIDII PUCINSKIEJ

Stacja WEDC  
7 dni w tygodniu  
6:30—9:30 rano

### "TONY PIENKOWSKI SHOW"

Stacja WTAQ—1300 KC  
Codziennie 9:35—10:00 rano

### "GODZINA MIĘDZYNARODOWA"

Stacja WTAQ—1300 KC  
Sobota: 6:35—7:00 wiecz.  
od 7:00—7:30 wiecz.  
Godz. OO. Salwatorianów  
JADWIGA i ANTONI PIENKOWSCY, kierownicy

### "POLSKA W MUZYCE. PIEŚNI I SŁOWY"

Stacja WOPA  
Codziennie od 12 w pol. do 12:30 po pol  
ADAM GRZEBOSZEWSKI  
Kierownik i Producent

### "KAWALKADA"

Stacja WOPA  
Codziennie o 1:00, 3:30 i 6:00 oraz o 8:00 wiecz.  
DR. W. SIKORA  
Producent i Właściciel

### "GŁOS POLONII"

WOPA—1490 KC  
Codziennie od 6:30 po pol. do 6 wieczorem  
W Soboty 6:00—6:30 wiecz.  
DR. MGR. JÓZEF I SŁAWA HEGALOWIE, właściciele

### "ELOPOTY SIEKIERKÓW"

Stacja WOPA—1490 KC  
w każdy wtorek, środę, czwartek i piątek 7:00—7:30 wiecz.  
Kierownik  
MIRONISŁAW ZIELINSKI  
Assesorzy  
FELAGIA i BRONISŁAW HROZOWIE

## DISPLAY YOUR POLISH PRIDE

The Royal Polish Eagle Pendant is a viable symbol of a millennium of Polish history and culture. Wear it with pride... give it with pride.

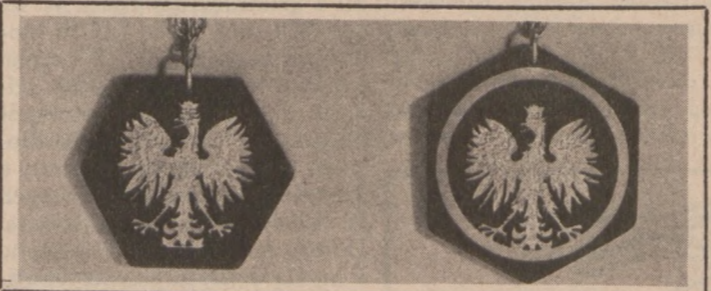


DESIGNED and created by Polish hands.

BEAUTIFUL 14 karat gold-plated medallion, with gold-plated neck chain.

IDEAL GIFT for Christmas, anniversary or any other occasions that show you care.

Order Today...  
Use Handy Order Form Satisfaction Guaranteed



CHESTNUT HILL ASSOCIATES  
P.O. Box 82 — Dept. D-2  
Bala Cynwyd, Pa. 19004

Please send me the following Polish Heritage items. All prices include State Tax, postage and handling. Check \$ enclosed.

A..... Polish Eagle Pendant @ \$3.95, B..... Onyx Pendant @ \$4.95, C..... Onyx Pendant @ \$4.95.

Name.....  
Address.....  
City..... State..... Zip.....  
FUND RAISING INQUIRIES INVITED



★ Praca

**Warehouse Help**  
Men and Women  
Light assembly work, order packers. Hours 8:30 A.M. to 4:45 P.M.  
No experience necessary.  
For interview  
**Marshall Electronic Co.**  
7440 N. Long Ave.  
Skokie, Ill.

**WE NEED**  
• COIL FINISHERS  
• TRANSFORMER LAMINATORS  
• TESTERS  
• COIL WINDERS

**Shape Magnetronics**  
815 Kay St. Addison, Ill.

**JANITORIAL HELP WANTED**  
No Experience Necessary.  
One of the largest cleaning contractors has openings for evening work. Good pay, paid vacations, hospitalization. Opportunity to become foreman, forelady or supervisor. Two reference letters are needed. Applications are taken from 1 P.M. to 4 P.M. Monday through Friday.

**MAINTENANCE SERVICES CO.**  
319 S. Wacker Dr.  
Chicago, Ill. 60606  
• Dishwashers  
• Cleaning Lady  
Days — Apply:  
**GOLDEN OX RESTAURANT**  
(North-East Corner  
Archer & Kostner)

**WAREHOUSE MAN**  
Light Warehouse Work. Must write and read English.  
Responsible position. Call for appointment with  
Mr. Dombrowsky  
**GREAT LAKES WAREHOUSING**  
421 East Illinois St.  
Tel. 593-5770

**PLASTIC MOLDERS & FINISHERS**  
• We will train for full time permanent positions.  
• Day or night shifts available.  
• \$2.55 to \$2.68 per hour to start.  
• 4 raises first year.  
• Advancement opportunities.  
• Excellent fringe benefits.  
• Profit sharing.  
• 24 hour public transportation.  
MUST SPEAK AND UNDERSTAND ENGLISH  
CALL CAROLE  
**RESINOID ENGINEERING CORP.**  
3445 Howard Street  
Chicago Phone ... 764-7764  
Skokie Phone ... 673-1050  
• GRILL MAN  
• BUS BOYS  
• WAITRESSES  
• DISHWASHERS  
Harvey's Countryside Inn  
Plainfield & LaGrange Rd.  
Countryside

**All Around Cafeteria Workers**  
Modern surrounding. No week-ends. Reliable. Good wages.  
887-0551  
★ Milwaukee, Wis.

**WAREHOUSE WORK**  
Only 6 Weeks Left Until Christmas  
Hurry! Christmas is just around the corner... work a few weeks and earn your extra Christmas money!  
If you are ambitious, active and able to learn procedures of checking, marking or assembling and packing customer orders WE HAVE A JOB FOR YOU!  
Must be able to work a minimum of 5 days per week plus overtime when necessary until Christmas.  
• Liberal discounts on merchandise  
• Good rate of pay  
Apply in person 8:30 A.M.—4 P.M.  
**J. C. PENNEY CATALOG DIVISION**  
11800 W. Burleigh  
Milwaukee, Wisc.  
An Equal Opportunity Employer

**Tam Gdzie Była Puszcza...**

Henryk Pawlak

Dziwne miasto, dziwny zakład przemysłowy. Morze zieleni. Hutniczy gigant jakby utonął w zieleni, jakby las wchłonął komin i hale produkcyjne. W mieście niewiele ludzi na ulicach, bo wszyscy pracują w hucie. Kilka prostopadłe przecinających się arterii, przy których stoją luzno ustawione, podobne do siebie domy — ot i całe miasto. Choć istnieje 35 lat, ludzie tu mieszkający nazywają je osiedłem. Przepustki w hucie odnotowuje portier w księdze: "Wyszli na osiedle".  
Towarzystwo Przyjaciół Regionu Lasowickiego w Stalowej Woli wydało książkę pt. "Tradycje hutnicze w Puszczy Sandomierskiej". No właśnie, jeszcze się tu puszcza tu czuje, jeszcze tu nie poddała, jeszcze tu i ówdzie wyskakuje wśród domów czy obiektów przemysłowych w sylwecie drzewo. Ludzie, którzy przyszli budować tutaj 35 lat temu z sandomierskich wsi, zapewne niewiele wiedzieli o hutniczych tradycjach swojego regionu i nie bardzo zdawali sobie sprawę z tego, że zamieniają stan chłopski na robotniczy. Ale i ci, którzy dziś tu pracują, bodaj w 70 procentach są ni to chłopami, ni to robotnikami. Dojeżdżają z okolicznych wsi i miejscowości odległych o 20-30, a nawet 70 km.  
Jak to się dzieje, że właśnie ci ludzie, że właśnie w tym miejscu, w tych warunkach potrafia wytrzymać wysokiej jakości stali (200 gatunków!), zajmując się skomplikowaną produkcją najnowocześniejszych maszyn i urządzeń? — Jakże to pasjonujący temat, ile kryje się w nim wiedzy o naszej współczesności!

Ale zaczniemy od początku. 19 stycznia 1937 r. w kancelarii notarialnej Hotlingera w Warszawie sporządzono akt zawiązania spółki z ograniczoną odpowiedzialnością pod nazwą "Zakłady Południowe" z siedzibą w Plawie obok Niska — wsi położonej na lewym brzegu Sanu, na wschodnich krańcach resztek Puszczy Sandomierskiej. Zakłady miały wchodzić w skład Centralnego Okręgu Przemysłowego. Jak wiadomo, geniza historyczna COP wiązała się w dwudziestolecie międzywojennym z koncepcją utworzenia tzw. trójkąta bezpieczeństwa w widłach Pilicy i Wisły i główną pozycją programu COP był inwestycje związane z planem zbrojeniowym Sztabu Polskich Sił Zbrojnych.

Budowa "Zakładów Południowych" przebiegała w imponującym tempie. Od stycznia do marca prowadzono prace pomiarowe i badanie gruntu, w drugiej połowie marca rozpoczęto wycinać lasy. Na budowę ciągnęli ludzie z całej Polski. Był podobno wśród nich taki człowiek, który przybył tu pieszo z Gdyni. W pierwszych dniach maja już stały prowizoryczne biura dystrykcyjnego i baraki mieszkalne dla kadry fachowców. Pierwszy wydział produkcyjny oddano do użytku w połowie lutego 1938 roku. Była to narządziwna. W maju tegoż roku z części dostarczanych ze Starachowic zmontowano dla wojska pierwsze armaty polowe na kołach drewnianych z żelaznymi obręczami. W sierpniu tego roku nastąpił rozruch stalowni, a w początku września — wytop pierwszej stali. Budowę zakładów obliczono na 621 dni. Pod koniec 1939 roku "Zakłady Południowe" zatrudniały już około 700 pracowników umysłowych i 3 tysiące pracowników fizycznych.

Pierwszy dom w mieście Stalowa Wola oddano do użytku 4 grudnia 1937 roku. W lecie 1938 roku stało już 15 bloków mieszkalnych i 2 hotele, jesienią tego samego roku oddano do użytku drugi zespół budynków złożony z 23 bloków mieszkalnych i hotelu o 30 pokojach. Budowę dalszych 28 bloków przerwała wojna. Domy mieszkalne wznoszono z myślą o dostarczeniu wykwalifikowanym specjalistom wygodnych i nowoczesnych mieszkań. Mieszkania były drogie — za 2 pokoje z kuchnią bez centralnego ogrzewania placowano miesięcznie przeszło 80 zł.  
Melchior Wańkowicz raportował z budowy "Zakładów Południowych" rozpoczęła wielce patetycznym zwrotem: "Słuchajcie, słuchajcie! Opowiem wam o polskim Magnitogorsku, o polskim Magnitostroju".  
Przedwojenny "Orbis" organizował wycieczki do COP, a głównym punktem docelo-

**Wymiana Jeńców Izraela i Egiptu**

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)  
i wszystkie niezbędne środki medyczne potrzebne dla opieki nad rannymi.  
W pierwszym rzucie wymienionych zostało 28 rannych jeńców izraelskich i 44 jeńców egipskich.  
Jeńcy izraelscy, ubrani w pasiaste stroje, wchodzili do samolotów z mieszczącymi uczuciami, malującymi się na twarzach. Jedni się uśmiechali, inni byli wzruszeni, jeszcze inni mieli twarze kamienne.  
Wielu uwolnionych wnoszone do samolotów na noszach, przykrytych welnianymi kocami w kolorach czerwonych i zielonych.  
Porozumiewające się strony uzgodniły, że wymiana obejmie 238 jeńców izraelskich i 8,221 jeńców egipskich. Ponadto Egipt zwolni 9 jeńców izraelskich wziętych do nie-

**Pierwszy Bilionowy Budżet Daley**

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)  
nieniu transakcji realnościowych.  
**Podwyżki Płac**  
Budżet mayor Daley przewiduje podwyżki płac do sześciu do ośmiu i pół procent dla policjantów i strażaków, a dla innych pracowników miejskich przeciętnie o pięć i pół procent. Daley zaleca dalsze zwiększenie liczby policjantów o dwustu, oraz o 50 policjantek, jak i zatrudnienie dodatkowo 60 strażników. — Personalny Wydział Zdrowia byłby zwiększony o 60 dodatkowych pracowników, do ogólnej liczby 370.  
Zgodnie z zaleceniami mayor Daley, pensje początkujących pracujących policjantów byłyby podwyższone z \$10,524 rocznie do \$11,148, a maksymalna pensja policjantów i strażaków, — zatrudnionych przez okres 20 lat, — byłaby podniesiona z \$15,024 — do \$16,008 rocznie.  
Maksymalne wynagrodzenie dla sierżantów policji i poruczników straży pożarnej byłoby podniesione z \$17,328 do \$18,360 rocznie, dla poruczników policji i kapitanów straży pożarnej z \$20,052 do \$21,252 rocznie. W dodatku do tych podwyżek policjanci i strażacy, po pięciu latach służby, mieliby zapewnienie wakacje 24 dni, zamiast obowiązujących obecnie 20 dni, a po dziesięciu latach służby z 20 do 28 dni. W dodatku

**Z Pogrzebu Śp. P. Kolany**

W dniu 6-go listopada zmarła ś.p. Prakseda Kolany, znana działaczka na niwie społecznej i narodowej, a szczególnie w szeregach Związku, gdzie przez dłuższy czas piastowała urząd sekretarki prot. w Tow. Fabiana Sebastiana Klonowicza, Gr. 641 Z.N.P.  
Ś.p. Prakseda Kolany, była wdową po znanym i długoletnim Związkowcu ś.p. Klemensie Kolany. Ś.p. Prakseda Kolany była również członkinią Grupy 207 Zw. Polek.  
Rodem z Poznania popierała i kochała wszystko co polskie i jako Polka wychowała swoją rodzinę składającą się z pięciu cerek, w tym samym duchu.

**Mary Luszczki (z domu sp. Anthony)**

po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 13-go listopada, 1973 roku, o godzinie 10:15 wieczorem, w starszym wieku.  
Zwłoki można odwiedzać w czwartek i w piątek od 2-ej po południu do 10-jej wieczorem.  
Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 2712 S. Kildare Ave., do kościoła Dobrego Pasterza (msza Św. o godz. 10-00) a stamtąd na cmentarz Zmarłych wstania Pańskiego, na parcelę familijną.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni!

**Helen (John) Prochut i Lotie (John) Kubis, córki i zięciowie; Debra, wnuczka; wraz z całą rodziną.**

Pogrzebem zajmuje się Kadjela-Lapinski Funeral Home  
Telefon LA 1-2156.

**Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 16-go listopada, o godzinie 9-00 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.**  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni!

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy te smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, szwagier mój i wuj nasz, ś.p.  
**Franciszek Krawczyński (Szwagier ś.p. Wacława Fijałkowskiego)**  
po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, dnia 13-go listopada, wieczorem, w starszym wieku.  
Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 16-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1335 W. 51-sza ul., do kościoła Św. Jana Bożego (Msza Św. o 10-00), a stamtąd na cmentarz Zmarłych wstania Pańskiego, na parcelę familijną.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni!

**Aniela (z domu Baron), z żoną; Helena Fijałkowska, szwagierka, siostrzeńcy, siostrzeńcy; wraz z całą rodziną.**  
Pogrzebem zajmuje się Urbanek Dom Pogrzebowy  
Telefon 927-6112

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy te smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec nasz, dziadek nasz i prarodzimek mój, ś.p.  
**Jan Bysiek (Brat ś.p. Józefa)**  
Członek Bractwa Różańca Św., Klubu Niedzielnicy i Tow. Polska Powstaje Gr. 1916 ZNP, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 14-go listopada 1973 roku, o godzinie 7:30 rano, w starszym wieku.  
Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 5735 W. Fullerton, naroznik Mango, do kościoła Św. Jakuba (msza o 10-00 rano), a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni!

**Katarzyna (z domu Armata), z żoną; Wanda (Jan) Chomicz, Tadeusz (Alicja), córka, syn, zięć i synowa; wnuki i wnuczki i 1 prawnuk; Franciszek, brat w Polsce; Honorata, bratowa; szwagier i szwagierki w Polsce; wraz z całą rodziną.**  
Pogrzebowy Poterek  
Telefon BE 7-6400

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy te smutną wiadomość, iż najukochańska matka i babcia nasza i siostra moja, ś.p.  
**Stela Pacholczak (z domu Surman) (z domu sp. Wincentego)**  
pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go listopada, 1973 roku, przeżywszy lat 68.  
Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go listopada, o godz. 9:30 rano, z Matz Funeral Home pnr. 3440 N. Central Ave., do kościoła Św. Władysława, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni!

**Florian F. (Evelin), syn i synowa; Florence (James) Moran, córka i zięć; 5 wnucząt; Józefina Goslowski, siostra; wraz z całą rodziną.**  
Pogrzebem zajmuje się Matz Funeral Home,  
Telefon KI 5-6420. (15, 16)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy te smutną wiadomość, iż najukochańska matka, babcia i prababcia nasza, ś.p.  
**Maria Nowak (z domu Dudziak) (z domu sp. Janiny Grabowskiej) (teściowa sp. Roberta Padula)**  
Członkini Tow. Niewiast Różańcowych i Tow. M. B. Szkaplernej, nagle pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 13-go listopada 1973 roku, rano, w starszym wieku.  
Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 16-go listopada, o godzinie 9-00 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni!

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy te smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, syn, brat i wuj nasz, ś.p.  
**Władysław Lisiecki**  
po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 13-go listopada, 1973 roku, o godzinie 4:35 po południu, w średnim wieku.  
Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 17-go listopada, o godzinie 10:15 rano, z zakładu pogrzebowego Casey-Laskowski pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła Św. Jacka (Msza Św. o godz. 11-00), a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.  
Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni!

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy te smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, syn, brat i wuj nasz, ś.p.  
**Władysław Lisiecki**  
rodzice: Piotr (Helena) i Zygmunt (Irena), bracia i bratowa; Krystyna, bratanica; wraz z całą rodziną.  
Pogrzebem zajmuje się Casey Lisiewski, Telefon 777-6300. (15, 16)



★ Praca Żeńska

POTRZEBA Kobiet i Dziewcząt DO PRACY FABRYCZNEJ

ALLIED Transformer Co. 4048 W. Schubert Ave.

GENERAL CLEANING FOR RESTAURANT

COOK PART TIME For Sisters of Notre Dame

3 LADIES AS PART TIME FOOD CLERKS

HELP WANTED WOMEN Air press operators.

DO LEKKIEJ PRACY FABRYCZNEJ PRZY STOLE

POTRZEBA KOBIET Do ogólnej Pracy Fabrycznej

Doświadczonych SZWACZEK Do szycia draperii i nakryć na

OGÓLNE SPRZĄTANIE W RESTAURACJI

• SALAD GIRL Call Chef John Flores.

★ Praca Żeńska

HOUSEWIVES Does your family income need a boost?

McCormick Place 23rd and S. Lake Shore Dr.

Exceptional - Interesting Position Must take shorthand.

★ Pomoc Domowa TOP WAGES - Own transportation.

LADY FOR HOUSEWORK North Suburb, walking distance

★ Praca Męska PRODUCTION FOREMAN

Universal Rundle Corporation P.O. Box 319

PRODUCTION FULL OR PART TIME WORKER

MACHINIST We need a man experienced in the repair

TOOL AND DIE WELDER Exp'd. Steady employment

POTRZEBA MĘCZYŻYN Do ogólnej Pracy Fabrycznej

Filko Ignition Co. 5480 NORTHWEST HWY.

SHEET METAL MECHANICS Exper. mechanics needed

★ Praca Męska

MACHINE SHOP-MAINTENANCE Southwest location, a young company

MACHINIST Experienced machinist for job shop work.

• TOOL AND DIE MAKERS 50 hour week • Profit Sharing

TOOL MAKER and MACHINIST to design and build special tooling

ELECTRICAL INSPECTORS Leading manufacturer of electrical test equipment

SERVICE MAN Wanted for pest control routes.

• ASSEMBLERS AND HANDY MAN NO EXPERIENCE NECESSARY.

Potrzebny GOSPODARZ Do chicagowskiej fabryki

• DRAFTSMAN With some take-off knowledge.

Potrzeba Mężczyzn DO OGÓLNEJ PRACY FABRYCZNEJ

Potrzeba Mężczyzn DO PRACY PRZY NASTAWIANIU I OBSŁUDZE

PRACA FABRYCZNA DLA MĘCZYŻYN na Dzienną lub Nocną Zmianę

POTRZEBNI MĘCZYŻYNI DO KAROSERII i BLOTNIKÓW

• Mold Repairman • Good benefits. Clean Air Conditioned Plant.

★ Praca Męska

TOOL & DIE MAKERS & MACHINISTS Excellent opportunity for experienced Tool & Die Makers

ELCO CORP., Huntington Div. Industrial Park, Huntington, Pa. 16652

SPACE PLANNERS 1. Senior tenant space planner with hi-rise interior design

ENGINEER - DESIGN Position with career opportunity available for Design Engineer.

MACHINE REPAIRMEN! To \$300 Bonus

DISHWASHER-MALE Nights, good pay, meals.

ENGRAVERS For either or both 2-D and 3-D

Plant Maintenance Man Must be familiar with all types of metal fabricating machinery.

INSIDE SALES SERVICE MAN Customer and Salesman

LATHE OPERATOR Small machine shop needs experienced man with own tools.

★ Ogrzewanie

OCZYSZCZENIE BOJLERA i PALENISKA ZA \$950

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW SZYBKO - TANIO - SUMIENNIE - FACHOWO

★ Praca Męska • SWISS SCREW MACHINE • SET-UP MEN AND OPERATORS

TMP Corporation 925 Criss Circle Elk Grove Village

MACHINISTS-PRODUCTION Manufacturer of precision test equipment.

★ AUTA CADILLACS SPECJALNA WYPREDAŻ CADILLACÓW

★ ROZMAITE Gotówkę Za Stare GAZETY \$1.00

★ Naprawa TV TELEWIZORY KOLOROWE CZARNO-BIAŁE

★ FARMY POLNOČNY - ZACHÓD Puste 5 akrow, dobrej ziemi

★ Do Wynajęcia JADWIGOWO. 5 pokoi na 3-cm do wynajęcia.

★ Ogrzewanie

W NASZE 25-LECIE Wykonamy Wam Prace Twardo i Raz - a Dobrze

AUSTIN i FOSTER w PAR. SW. KONSTANCJI 5-0 POKOJOWA

PIĘKNA MUROWANA REZYDENCJA Położona w 4200 bloku na W. Haddon

BY OWNER BRK COTTAGE 5 rms, 2 brms, full basmt & attic.

PAR. SW. TARCZYŃSKA Coś dla zrzęcnego. 2 SYPIALNIE, DREWNIANY

7 POKOJOWA MUROWANA REZYDENCJA Z 3 pokojowym mieszkaniem dla

ANGIELSKI basen. 3 pokoje nowo wymalowane. Ogrzewane

5 ROOM APT. 2 bedrooms, 2nd floor. Heated. Hot water, modern kitchen.



## Projekt Budowy 15 Ośrodków Handlowych w Granicach Miasta

Znany przemysłowiec budowlany Harry F. Chaddick przedstawił we wtorek mayorowi Daley projekt budowy 15 ośrodków sklepowych w obrębie miasta, w celu ożywienia rynku handlowego i dla przeciwwagi dużym centrum sklepowym powstałym w dużej liczbie na przedmieściach.

Koszt budowy tych centrów sklepowych wyniesie sumę około 1 biliona dolarów. Koszt ten byłby sfinansowany z inicjatywy prywatnej z pewną kooperacją ze strony miasta i wymagałby pewnych zmian t.zw. "kodu" miejskiego i poprawek w ustawach stanowych.

Mayor Daley pochwalił gorąco ten projekt i oświadczył, iż będzie on rozważany przez radę miejską i Chic. Komisję planowania. Raport Chaddicka prywatnie sporządzony przy kooperacji miejskich departamentów ujawnia projekt powstania pięciu dużych rejonowych ośrodków sklepowych o powierzchni od 60 do 100 akrów, w pięciu punktach miasta, oraz 10 mniejszych centrów handlowych o powierzchni od 15 do 25 akrów. Ośrodki te gotowe by były w przeciągu 5 lat.

Raport Chaddicka wyjaśnia, iż około 40 centrów podmiejskich zabiera obroty handlowe miastu tak, iż obroty w metropolii chicagowskiej wynoszą \$10 bilionów na przedmieściach, a tylko \$7 bilionów w samym Chicago.

Obecnie jedynym sklepowym centrum rejonowym na terenie miasta jest Ford City Shopping Center, wartości 200 milionów, leżący przy zbiegu

76-ej ulicy i Cicero ave. Ośrodek ten zbudował Chaddick, a posiada 143 sklepy i rozwija się w dalszym ciągu.

Raport podaje dalej, iż przeliczenie się zakupów i obrotów handlowych na przedmieścia, ciężko odbija się w mieście na podatkach od sprzedaży, realności i w innych podatkach, jak również i w dziedzinie zatrudnienia. Miasto mogłoby zyskać z projektu od \$20 do 25 milionów dolarów, nadto około 20,000 nowych prac.

Kompanie ubezpieczeniowe i instytucje pożyczkowe wykazują duże zainteresowanie nowym projektem, a także duże łańcuchowe sklepy spożywcze i różne departamenty. Miasto musiałoby wydać zarządzenia na budowę centrów, a legislatura musiałaby umożliwić nabywanie gruntów, mimo nawet braku chęci właścicieli do sprzedaży parcel.

Duże rejonowe centra miałyby powstać w nast. punktach: 1. Humboldt Square, obecnie własność Milwaukee RR, przy Grand i Sacramento, 2. Green Acres, przy miejskim Instytucie Przeciwdrobnicyzmy przy Peterson i Pulaski, 3. Dawne Stock Yards, przy 43-iej ulicy i Halsted, 4. Rejon Diverser i Narraganset ave. oraz 5. Rejon półn. Calumet Lake, po zasypianiu części jeziora Ziemia.

Mniejsze centra sklepowe powstać by miały w rejonach Rogers Park, Jefferson Park, Uptown, Logan Square, N. Lawndale, Archer Heights, Grand Boulevard, Woodlawn, Gresham i So. Deering.

## Powiatowa Rada Zaleca Ostrożność Przed Pożarami w Parkach

George W. Dunne, przewodniczący rady powiatowej pow. Cook apeluje do ludności o przestrzeganie wielkiej ostrożności w parkach powiatowych, przed pożarami. Rezerwaty leśne i parki pokryte są obecnie suchymi liśćmi, zeschłymi krzewami i poszyciem i łatwo mogą paść ofiarą ognia.

Zalogi strażników i dozorców w parkach postawione są w stan stałego pogotowia. Powiat Cook liczy 66,000 akrów kwadratowych terenów zalesionych. Dunne odniósł się do ludności, by była ostrożna z niedopałkami papierosów, przy paleniu fajek i cygar. Jeśli ktoś korzysta chwilowo z parku w czasie jesiennych pikników należy pamiętać, by ogniska dokładnie ugasić nie

tylko ziemią ale i wodą, nim się opuści rejon pikniku.

Trzy drobne pożary, które wybuchły w laskach na północno-zachodnich rejonach zostały na szczęście ugaszone, zanim przybrały poważne rozmiary, zaoszczędzając sporo przestrzeni drogocennych parków.

Ostrzeżenie przed groźbą pożarów istnieje będzie do czasu pierwszego opadu śniegu lub silnego deszczu, — powiedział przewodniczący rady Dunne. Listopad i grudzień są miesiącami, najbardziej groźnymi, jeśli chodzi o wybuchy pożarów w lasach. Pamiętajmy o zabezpieczeniu lasów, które dają nam tyle radości i chłody w miesiącach letnich. Rada powiatowa apeluje do mieszkańców o kooperację.

## Sąd Unieważnił Swoją Decyzję Wobec Dowodu Wymuszenia Zeznań

Sędzia Sądu Kryminalnego, Marvin Aspen, unieważnił we wtorek, 13 bm. akt przyznania się do winy podanego, oskarżonego o usiłowanie dokonania rabunku z bronią w reku w Cicero — kiedy ten przedstawił dowody, że przyznanie się do winy, zostało na nim wymuszone przez policję przy pomocy "nacisku fizycznego", na co przedłożył sądowi zaświadczenie lekarskie ze szpitala w Cicero, potwierdzające wyraźnie ten fakt.

Podśladnym jest Norville Holms, lat 28, zam. 207 N. Kenneth Ave., który został aresztowany 31 marca, 1972 r. w Cicero, za rzekome usiłowanie dokonania rabunku na osobie Patricji Maciejewskiej, zam. 3411 S. 61-sza ul. Ct. Cicero.

Patricia Maciejewska złożyła zeznanie, że Holms — którego później zidentyfikowała na posterunku policji — zbliżył się do niej w czasie kiedy parkowała swój samochód w alejce poza jej domem, wycią



CANON CITY, COLORADO. — Aktorka filmowa Sue Lyon, posłużyła morderce, Gary "Cotton" Adamsonowi, skazanemu na karę od 20 do 40 lat więzienia. (UPI)

gnął nóż i groźąc jej, zażądał pieniędzy. Na podstawie materiałów dowodowych i przyznania się do winy, dostarczonego przez policję, oraz aktu identyfikacji przestępcy przez poszkodowaną Maciejewską, Sąd Kryminalny, na swoim posiedzeniu w dniu 31 października br. uznał Holmsa za winnego zarzucanego mu przestępstwa.

Tymczasem Holms, za pośrednictwem swojego adwokata, Shermana C. Magidson, założył skargę, dołączając niezbędne dowody, że przyznanie się jego do winy, zostało na nim wymuszone. Ze był bity na posterunku policji. Równocześnie adwokat oskarżonego założył drugą skargę, iż po aresztowaniu podsądnego, policja nie dopełniła obowiązku powiadomienia go o prawach jakie mu w takim wypadku przysługują.

Policja aresztowała Holmsa na podstawie opisu jego osoby, dostarczonego przez poszkodowaną Maciejewską oraz na podstawie opisu i numeru jego samochodu. Przeważnie aresztowanym znaleziono nóż.

Sędzia Marvin Aspen w konkluzji swojego orzeczenia wyraził się, iż przedstawione przez podsądnego dowody, — świadczą całkowicie za nim i nie mogą być kwestionowane. W ich świetle jego przyznanie się do winy nie może być w żadnym wypadku przez sąd akceptowane.

W tej sytuacji, policja zmuszona będzie przeprowadzić dodatkowe dochodzenia w celu przedstawienia sądowi niezbitego materiału dowodowego świadczącego o winie podsądnego Holmsa.

O ile taki materiał uznany będzie przez sąd za wystarczający do orzeczenia winy oskarżonego i wymierzenia mu kary, Holmsowi za ten czyn grozi więzienie od 1 do 20 lat. Sprawa w toku.



SACRAMENTO. — Moment ujęcia przez policję Willie Steelmana, lat 28, podejrzanego w sprawie morderstwa 9 osób w Lodi Calif. (UPI)

## Bensinger Kandydatem Na Urząd Szeryfa Pow. Cook

Peter Bensinger, — 37-letni dyrektor Chicagowskiej Komisji do Walki z Przestępczością (Chicago Crime Commission) oznajmił we wtorek, że zabiega o nominację, z ramienia Partii Republikańskiej, — na urząd szeryfa pow. Cook — i otrzymał zapewnienie wielu wybitnych przywódców Partii, że otrzyma nominację.

Na śniadaniu w Sheraton-Chicago Hotel, b. gubernator Ogilvie, sen. Charles Percy (R-III.) i inni nie szczędzili Bensingerowi słów uznania. Ogilvie, który rozpoczął swą polityczną karierę jako szeryf, powiedział, że "w historii powiatu Cook nie było kandydata o większych kwalifikacjach i doświadczeniu, niezbędnym na stanowisku szeryfa".

Sen. Percy określił Bensingera jako przywódcę walki z przestępczością, który najlepiej wykazał swe kwalifikacje pełniąc urząd dyrektora Dept. Więziennictwa w ad-

ministracji gubernatora Ogilvie.

"Obecnie — mówił Percy — mieszkańcy Chicago i całego pow. Cook znaleźli się w takiej sytuacji, że nie są bezpieczni nie tylko na ulicach, ale nawet w swych własnych domach, a to co się dzieje w mieście, rozpoczyna się także na przedmieściach, w związku z coraz bardziej wzrastającą przestępczością".

Bensinger przyrzekł ujawnić wszelkie szczegóły, dotyczące finansowania swej kampanii wyborczej, gdyż, jak powiedział — kierownik Komisji do Walki z Przestępczością powinien dawać przykład innym. Sady i agencje, których celem jest przestrzeganie prawa — mówił Bensinger, wymagają natychmiastowej reorganizacji i ulepszenia. Przytoczył on przykład, że spośród 10,000 aresztów osób podejrzanym o handel narkotykami, zaledwie 45 postawiono w stan oskarżenia.

## 2 Kobiety Zgwałcone w Bibliotece Miejskiej

Dwie pracowniczki biblioteki publicznej zostały obrabowane i zgwałcone przez nieznanego zwyrodnialca. Incydent miał miejsce na Północnej Stronie miasta. Napastnik, Murzyn w wieku około 22 lub 25 lat, wszedł do biblioteki o godz. 10:30 przed południem i zapytał o książkę na temat filozofii. Zorientowawszy się, że oprócz zatrudnionych kobiet nikogo nie było w pomieszczeniu, przestępca zagroził im rewolwrem i zażądał pieniędzy. Kiedy pracowniczki powiedziały mu, że nie ma pieniędzy w kasie, rozbił ją, zabierając \$2. Z torebek kobiet zabrał w sumie \$25. Zmusił je następnie do przejścia do magazynu w tylnej części biblioteki, gdzie kazał się obu rozebrać i — zgwałcił je. Ofiary, relacjonując zajście oświadczyły, — iż

kryminalista zagroził im śmiercią w wypadku gdyby starały się uciec.

Porucznik Joseph Curtin oświadczył, iż policja otrzymała dokładny rysopis zbrojczyka, który posiada widoczną szramę nad górną wargą. Jedną z kobiet uderzył pięścią w twarz.

W innym podobnym wypadku 26-letnia kobieta została zgwałcona przez nieznanego przestępcę, który włamał się do jej mieszkania przez okno. Bandyta był uzbrojony w rewolwer. Kobieta twierdzi, iż obudziła się kiedy poczuła luźny pistolet przykrytego do twarzy. Ofiara mieszka w północnej części miasta, tzw. North Side. Bandyta zrabował jej ponadto \$18.

W obu zajściach policja szuka poszlak, starając się ująć zwyrodnialców.

## Olbrzymi Plan Kampanii Rekrutacji Ofiarodawców Krwi

Metropolitarna rada krwi w Chicago ogłosiła we wtorek z a k r o j o n y — na olbrzymią wprost skalę plan kampanii rekrutacyjnej bezpłatnych ofiarodawców krwi, mimo iż organizacja Czerwonego Krzyża odmówiła swego udziału w tym planie.

Program rekrutacji ochotników na złożenie daniny krwi w rejonie Chicago miałby wejść w życie już w przyszłym tygodniu, — w formie ogłoszeń informacyjnych dla znalezienia jak największej liczby ofiarodawców z pośród 7 milionów mieszkańców Metropolii. Program ten ma być łączną formą apelu o składanie krwi w imieniu 124 biogrup krwi i kampanii szpitali, banków krwi i organizacji zdrowia, oświadczył dyrektor wykonawczy rady, Dan Helsdingen.

Zadaniem kulminacyjnym dwuletnich zamierzeń kampanii rekrutacyjnej jest wyeliminowanie rywalizacji między szpitalami — i bankami krwi. Opisując ten program na konferencji dla prasy w Chicago Press Club, przedstawiciele rady oświadczyli, iż zasadniczym celem, do którego program zdąża jest znalezienie 100 procentowego pokrycia zapotrzebowań krwi, z danin ochotniczych.

Nie oplacani ofiarodawcy zapewniali w Chicago 90 procent zapotrzebowań krwi od czasu ogłoszenia ograniczeń przez stan, w nabywaniu krwi za zapłatą od października 1972 roku. Rada krwi chce również — pozbyć się starej krwi i uniknąć przy tym braków w nagłych wypadkach.

Helsdingen podkreślił, — iż celem kampanii krajowej na tak szeroką skalę jest niedopuszczenie do następnego dotkliwego braku krwi, jaki ujawnił się w sezonie świątecznym w ubiegłym roku. Kierownictwo również chce ujednolicić apele do ofiarodawców, by oni wiedzieli, iż gdziekolwiek krew w zostaje przez nich złożona ma ona służyć na potrzeby całej ludności.

Helsdingen powiedział również, iż jego zdaniem Czerwony Krzyż popchnął pomyłkę odmawiając udziału w tym programie. Jednakże przedstawiciel Czerwonego Krzyża zarzucił, iż rada krwi błędnie informuje ludność, iż program jest "zjednoczony". — gdyż krew, która zostanie zebrana, pozostanie pod indywidualną kontrolą biorących udział w programie, organizacji.

CZY W ZIMIE, czy w lecie. Dziennik Związkowy poinformuje Cię zawsze o wszystkim co dzieje się w świecie.

## Dziś Ważą Się Losy Stanowej Loterii

Kończące głosowanie w Izbie senackiej nad wnioskiem o ustanowienie stanowej loterii odbędzie się dzisiaj, w czwartek. W środę wniesiono do wniosku poprawkę, iż wygrający będą musieli od swych wygranych płacić podatek dochodowy tak federalny jak i stanowy.

Senat uchwalił w środę — wniosek dający kwalifikacje dla wybranego przez mayora do rady szkolnej — Edgara Epps, profesora Uniw. Chicago. Na podstawie uchwały — od kandydata wymagając się ma 3-letniego pobytu w Chicago, a nie jak dawniej 5 lat.

## Ważna Wiadomość Dla Emerytów

Dyrektor stanowego Urzędu Podatkowego, Robert H. Allphin zawiadamia że termin składania podań o ulgi podatkowe, — przysługujące emerytom i inwalidom niezadowolonym do pracy, został przedłużony z 15 listopada do 17 grudnia.

Zarządzenie wydano — ze względu na to, że dotychczas przyznano ulgi 95,000 osobom, podczas gdy uprawnionych do otrzymania ulgi jest około — 275,000. Według nowego prawa podatkowego stan płaci — \$500 emerytom i inwalidom, jako wyrównanie za komorne lub podatek od domu.

Poseł stanowy Herald Shea, przywódca mniejszości w stanowej Izbie Niższej powiedział, że w jego okręgu na zachodnim przedmieściu pow. Cook wielu mieszkańców nie wie o nowym prawie i wypełniając formularze podatkowe podali regularną sumę \$1,500, gdyż nie byli świadomi, że są upoważnieni do ulgi.

Formularze można otrzymać w Department of Revenue, 160 N. La Salle, Chicago, 60601.

## Paul Simon Kandydatem Na Kongresmana

Paul Simon, b. wicegubernator Illinois, oświadczył w środę w Carbondale, że będzie ubiegał się o nominację Partii Demokratycznej jako kandydat do U.S. Kongresu z 24 okręgu wyborczego w południowym Illinois.

44-letni Simon ma w swej karierze politycznej 8 lat w stanowej Izbie Niższej, 6 lat w Stanowym Senacie i 4 lata na stanowisku wicegubernatora. W ubiegłym roku w wyborach na urząd gubernatora stanu, — przegrał do Walkera.

## Szpital Weterański Szuka Pracowników

Amerykański Czerwony Krzyż poszukuje ochotników w latach od 15-tu wżwóz do różnych prac w szpitalu weterańskim Hines, znajdującym się przy zbiegu Ist Avenue i Roosevelt, blisko Maywood. Ochotnicy ci będą potrzebni tylko w czasie między 3 po południu a 9-tą wieczorem, przeważnie do pomocy przy karmieniu pacjentów, do eskorty i do innych usług nie mających związku z usługami lekarskimi.

Zainteresowane osoby zechcą telefonować na Red Cross Youth 467-5800.

## Mięso Największą Przynętą Dla Złodziei Sklepowych

Kradzież artykułów spożywczych w sklepach łańcuchowych, samoobsługowych, przybiera coraz większe rozmiary. W jednym z chicagowskich sklepów aresztowano przed paru dniami kobietę, — której ręczna torebka wydała się jednemu z pracowników podejrzaną. Gdy zaprowadzono ją do kierownika sklepu, okazało się, że w torbie miała dwa mrozone "stejki".

Po rozmowie z kierownikiem — rozmowa z policją. A po tym sprawa w sądzie.

Chicago Today w wydaniu z 14 listopada pisze, że kradzieże w sklepach popelniane przez konsumentów rok rocznie narażają kupców chicagowskich na multimilionowe straty, ale obecnie sytuacja pogorszyła się z powodu ciągłego wzrostu kosztów żywności. Pomocnik kierownika sklepu łańcuchowego A&P, 1206 N. State mówi, że spodziewa się dalszych strat w następnych paru tygodniach.

W okresie — pomiędzy 15 kwietnia a 15 czerwca br. — sędzia specjalnego sądu, rozpatrujący sprawę złodziei sklepowych, David Gerda, — przesłuchał 164 spraw, przeważnie kradzieży artykułów spożywczych; m.in. skradziono

no 22 skrzyń zawierających trunki.

Kim jest przeciętny złodziej sklepowy? Często bywa to stały klient, który kupuje różne artykuły, schowa do kieszeni małą puszkę tuńczyka lub innej konserwy. Czasem są to naprawdę ludzie biedni, starzy, głodni, których nie stać na zakup żywności.

Kierownik znanego sklepu spożywczego — Dominick's Finer Foods, w Forest Park mówi, że niedawno staruszka zemdlala w sklepie. — Gdy otworzono jej torebkę by znaleźć jakiś dowód tożsamości, znaleziono — dwa kotlety baranie.

Niektórych prowadzi na drogę kradzieży nędza, mówi detektyw Dept. Policji Chicagowskiej, inni robią to z niewyjaśnionych powodów, jak np. elegancko ubrany mężczyzna, w którego kieszeniach znaleziono drobne skradzione przedmioty, pomimo, że miał przy sobie znaczną sumę pieniędzy.

Sędzia Gerda mówi, — że większość oskarżonych, których przesłuchiwał w sądzie, to bezrobotni. Zapytani dlaczego kradną, powiedzieli sędziemu to samo co policji — że są głodni, a nie mają pieniędzy na kupno żywności.

## Dystrykt Parków Zdecydował Sprzedaż 194 Akrów Nadbrzeża

Komisarze Chic. Dystryktu Parków zdecydowali we wtorek odsprzedać kompanii US Steel Corp., 194,6 akrów ziemi leżącej pod wodą w rejonie nadbrzeża pomiędzy 79 a 89-tą ulicą. T r a n s a k c j a jednak sprzedaży zostaje odroczone ze względu na sprawę toczącą się w sądzie. Teren 194,6 akrów ma być przez kompanię stali zasypany ziemią a uzyskany w ten sposób teren ma być użyty do rozszerzenia zakładów US Steel, South Works.

Jeden z komisarzy powiedział prywatnie, iż zasadniczo był i jest on przeciwny sprzedaży tych gruntów, lecz całkowicie zgadza się z decyzją komisarzy na odroczenie daty transakcji i jej ogłoszenia, do czasu wydania orzeczenia sądowego czy sprzedaż ta nie stoi w kolizji ze stanową Konstytucją.

Przewodniczący Dystryktu Parków, Patrick J. O'Malley w swym oświadczeniu we wtorek, podał, iż komisarze są przekonani, iż teren należy do Dystryktu, może być sprzedany i że są oni gotowi do głosowania w tej sprawie.

O'Malley dodał jednakże, iż

transakcja ta zostaje odłożona — dopóki sąd nie ogłosi swego orzeczenia w sprawie wniesionej przez stan. prokuratora generalnego Williama J. Scott — który twierdzi, iż grunta te stanowią własność publiczną i w oparciu o stan. konstytucyjnie nie mogą być sprzedane na użytek prywatny.

O'Malley dodał również, iż stwierdzenie o pozycji i opinii komisarzy może być odczytane "między wierszami" i interpretowane jako przychylnie dla sprzedaży.

Ostrzegł również, iż sprawa między sądami toczyć się może i przez jeden a nawet dwa lata, zanim zostanie załatwiona i że pozycja Dystryktu Parków może ulec zmianie. W danym czasie może być również całkowicie nowy, odmienny skład komisarzy i zdaniem ich może być wówczas również odmiennie od opinii obecnej rady.

Scott wniósł sprawę sądową przeciw sprzedaży do sądu okręgowego. Sędzia Francis T. Delaney wydał 23 października orzeczenie na "moratorium" w jakiegokolwiek akcji materializującej sprzedaż tej własności.

## Świadek w Sprawie Robinsona Skazany Za Handel Narkotykami

Lonnie B. Branch Jr., świadek rzędu w procesie b. sierżanta policji Stanley B. Robinson, został oskarżony o handel heroiną. Sześciu agentów Stanowego Urzędu Śledczego (Illinois Bureau of Investigation) aresztowało Brancha w jego mieszkaniu, 219 N. Central ave. Budynek jest własnością aresztowanego Wayne Kerstetter, dyrektor wykonawczy IBI określił Brancha jako głównego dostawcę heroiny w zachodniej części miasta, który w 1971 roku był skazany za nielegalne posiadanie tego niebezpiecznego narkotyku. Funkcjonariusze IBI skonfiskowali półtorej uncji heroiny w mieszkaniu Brancha. Został on osadzony w więzieniu powiatowym, z zastosowaniem maksymalnych środków bezpieczeństwa. Wielka lawa przysięgłych powiatu Cook wyznaczyła \$500 tysięcy za tymczasowe zwolnienie aresztowanego.

Kerstetter powiedział, że areszt był wynikiem 9-miesięcznych dochodzeń IBI, przy aktywnej współpracy Chicagowskiego Dept. Policji, prokuratora stanowej i Urzędu Skarbowego.

Podczas rozprawy sądowej Robinsona, skazanego za dwa

morderstwa, Branch, zamieszkały wówczas pnr. 9216 S. Union zeznał, że Robinson wynudził od niego \$15,000, groźąc, że w przeciwnym razie go zabije. Kerstetter powiedział, że dwaj tajni funkcjonariusze IBI pozujący na handlarzy narkotykami, kupili u Brancha heroinę za \$6,600. Wartość heroiny skonfiskowanej w mieszkaniu oskarżonego ub. wtoroku Kerstetter określa na \$5,000.

W okresie, gdy Robinson zażądał od niego pieniędzy, w czerwcu 1971 r., Branch był skazany z zawieszeniem na 2 lata za handel narkotykami.



CHICAGO — Znany aktor komediowy, Don Rickles, został okradziony z gotówki i kosztowności na kwotę 38,000 dolarów — podczas weekendowego pobytu w hotelu Ambassador. Wraz z nim ofiarami kradzieży padło również 6 innych osób. (UPI)

## Uciekł Więzień w Kajdankach

Więzień w kajdankach, aresztowany na stacji kolejki CTA Lake-Dan Ryan, uciekł, gdy policjant odwrócił się na chwilę, by zatelefonować do samochodu patrolowego.

Policjant aresztował go, gdy zobaczył, że wyrosł mu nóż w rękę. Uciekiniera dotychczas nie ujęto.



# MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St., Tel. OR 1-0960

**MOJE CREDO**  
 Ilekroć mijam wiejski kościół.  
 Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć.  
 By, gdy opuszczę placu padł  
 Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

## Sprawozdanie Sejmiku Okręgu 14 ZNP w Minneapolis

Delegaci i delegatki na Sejmiku Okręgu 14 ZNP zdali sprawozdanie z obrad a najobfitsze z nich zdał del. Kazimierz Królasik. Obrady rozpoczęły się nabożeństwem w kościele św. Krzyża, które było odprawione przez młodego kapłana z Polski.

O godzinie 9:30 odbyło się zebranie liderów młodzieży, a generalna sesja o godzinie 10:30 rozpoczęła się modlitwą odmówioną w języku polskim przez J. Ciupik z Minneapolis, a w języku angielskim przez B. Piccos z Kenosha.

49 delegatów i delegatek zostało zaprzysiężonych przez Prezesa ZNP Alojzego Mazewskiego, który był również głównym mówcą na Sejmiku. Mówił on o potrzebie większego zainteresowania się młodzieżą, podając do wiadomości warunki pobytu młodzieży w Obozie ZNP w Yorkville, Ill. i zapowiadając, iż w roku przyszłym odbędzie się drugi z rzędu Zlot Młodzieży Związkowej w Cambridge Spring, Pa. Zlot ten odbędzie się w dniach 13, 14 i 15 lipca. Mówiąc o wielkim sukcesie, jaki miał II Zlot, prezes Mazewski wyraził nadzieję, że w tym II Zlocie weźmie udział 2,000 młodzieży. Następnie mówił on o swoim nowym programie ożywienia życia w Grupach, oraz o potrzebie zmian niektórych polis. Przemówienie to spotkało się z entuzjastycznym przyjęciem przez zebranych.

### Przebieg Obrad

Pierwsza sesja ogólna rozpoczęła się o godz. 2:45 po poł. odczytaniem i przyjęciem protokołu z poprzedniego Sejmiku, który odbył się w dniach 27-28 października 1972. Przewodniczyli Sejmikowi Komisarz Karol Watras i Komisarzka Władysława Podkomorska.

Po złożeniu sprawozdań z Gmin i Grup, przystąpiono do dyskusji. W imieniu Wydziału Kobiet zdała obszernie sprawozdanie komisarzka Podkomorska a z Gminy 8 ZNP, sekretarka J. Gralewicz, a W. Zaleska zdała sprawozdanie z Grupy 2138. T. Sobanski z Gr. 2159, a Krystyna Kordasiewicz z Gr. 3100. K. Kordasiewicz jako nowa sekretarka tej Grupy uplasowała się na drugim miejscu w Okręgu 14 w zdobywaniu nowych członków. Dzięki temu Grupa 3100 ZNP jest jedyną, która utrzymuje się na poziomie, nie tracąc członków a powiększając ich liczbę.

W dyskusji zabierali głos dele-

gaci, wyrażając potrzebę ożywienia życia w Grupach, które są podstawową jednostką organizacyjną ZNP. Wysłuchano sugestie, ażeby Zarząd Centralny, wyznaczył terenowych deputowanych, którzy będą odwiedzać poszczególne Grupy, dyskutować ich potrzeby i metody ożywienia pracy i zdobywania nowych członków na poszczególnych terenach.

### Przemówienie Cenzora

W swoim przemówieniu cenzor Lotarski podkreślił sprawę większego zainteresowania się Związkowców Kolegium w Cambridge Springs. Powiedział on, że wszyscy, nie tylko związkowcy ale cała Polonia powinna być dumna z tej jedynej polonijnej wyższej uczelni. Kolegium byłoby samowystarczalnym, gdyby miało więcej studentów, dla których są wolne pomieszczenia. Gdyby wszystkie Grupy przystąpiły do większego reklamowania naszej uczelni i zdobyły więcej studentów, to nasza uczelnia miałaby zapewnioną przyszłość. Należy podkreślić, że warunki w pięknie położonym Kampusie, mają do dyspozycji zarówno pomieszczenia jak i fakultet. Czesne też jest niższe niż w innych uczelniach i wynosi wraz z utrzymaniem i mieszkaniem \$4,200 rocznie. Członkowie ZNP mogą otrzymać zniżkę w wysokości \$250 oraz stypendia z różnych źródeł. Po sprawozdaniach poszczególnych komitetów przyjęto rezolucje. Ze względu na fakt, że w roku 1975 ogólnokrajowy Sejm ZNP odbędzie się w Milwaukee, Komisarzka Podkomorska podała do wiadomości, że ma nowy program zorganizowania młodzieży, która weźmie udział w tym Sejmie.

Atrakcją Sejmiku był występ Kółka Młodzieży Związkowej z Minneapolis. Po załatwieniu wszystkich spraw, Sejmik odroczone do następnego roku i zapowiedziano, że odbędzie się on w Milwaukee, w czerwcu 1974.

Sejmik Okręgu 14 ZNP był bardzo pracowity i ciekawy, a delegaci rozjechali się do swoich domów z poczuciem dobrze spełnionego obowiązku. Marginesowo dodam, że Komisarzka Podkomorska, sekretarka Gralewicz i K. Kordasiewicz, które udaly się w podróż powrotną samolotem przeżyły momenty wielkiej emocji, kiedy ich samolot wpadł w burzę. Na szczęście skończyło się jedynie "na strachu".

Kazimierz Królasik, jeden z uczestników.

## Godzina Różańcowa

W ubiegłą niedzielę rozpoczęto nadawanie popularnej Godziny Różańcowej. Godzina Różańcowa jest nadawana w każdą niedzielę od godziny 2-3 po południu, ze stacji WYLO-AM 540. Programy Godziny Różańcowej, które zostały zapoczątkowane 42 lata temu i nadawane przez Ojca Justyna rozchodzą się na falach eteru w USA i Kanadzie i stanowią największą sieć radiową katolicką w języku polskim. Kierownikiem programów jest następca O. Justyna, Ojciec Kornelian Dende, franciszkanin. Program Godziny Różańcowej nie ma sponsorów i utrzymuje się z wolnych datków słuchaczy. Każda pogadanka Godziny Różańcowej jest wydawana drukiem i można ją otrzymać, pisząc na adres: Fr. Justin Rosary Hour, Station E. Box 217 Buffalo, N.Y. 1412.

## 20-Lecie Stow. Kult. "Polanki"

W niedzielę odbyła się uroczystość założenia w roku 1953 Stowarzyszenia Kulturalnego Pań "Polanki". Pierwsze zebranie tego Towarzystwa odbyło się 7-go marca 1953, z inicjatywy 25-ciu Pań. Uroczystość 20-lecia odbyła się w Tuckway of Columm wspólną kolacją poczem nastąpił krótki program. Dziewięć założycielek było uhonorowanych i każda otrzymała pięknie wykonaną przez profesora Alverno College Angelę Pienkos, monografię obrazującą historię tej organizacji.

Przez 20 lat, Polanki pracowały na polu szerzenia kultury polskiej urządzając swoje własne imprezy, sponsorując artystów i uczonych z Polski, biorąc udział w dorocznym Festynie Międzynarodowym i dając stypendia młodzieży polskiego pochodzenia.

Uonorowanymi były założycielki Polanki: Sylwia Hojnacka, Irene Epler, Estelle Kochanowicz, Angela Mischke, Janina Saskowska, Helena Kazibutowska i Helena Bielińska z Milwaukee oraz Maria Laskowska, która specjalnie przybyła na tę uroczystość z miejscowości Snyder, N.Y.

## Z Życia i Działalności Organizacyjnej Gminy 8-ej ZNP

W ubiegły wtorek odbyło się w Domu Związkowym miesięczne zebranie Gminy 8 ZNP. Po wprowadzeniu sztandarów i zagajeniu przez prezesa Woźniaka, odbyła się Akademia żałobna za spokój dusz Zmarłych Związkowców i Związkowczyń. Akademię przeprowadził del. K. Królasik, czytując nazwiska zmarłych. Akademia żałobna zrobiła przynębiające wrażenie, bowiem obecni zdali sobie sprawę ilu członków odeszło od nas w tym roku na zawsze. Kurczą się szeregi starych Związkowców gdyż w ubiegłym roku, w Okręgu 14 ZNP zmarło 467 osób.

Jedynie towarzystwo Polonia, Grupa 3100 ZNP składająca się z nowych przybyszów po drugiej wojnie światowej, dzięki wyteżonej pracy organizacyjnej i sekretarki fin. K. Kordasiewicz wykazały przyrost.

Po akademii odbyło się posiedzenie Gminy. Liczną korespondencję przyjęto, a na apel Dziennika Związkowego o ogłoszenie w numerze świątecznym postanowiono wysygnować z kasy sumę \$15. Numer świąteczny Dziennika Zw. ukaże się dnia 20 grudnia, a ogłoszenia będą przyjmowane do dnia 11 grudnia.

### Sprawozdania Komitetów

Krótkie sprawozdania złożyły Komitety: Zabaw, Obchodów i Wydziału Kobiet. J. Gralewicz zdała sprawozdanie z Baku debiutantek o którym piszemy na innym miejscu. Należy jedynie stwierdzić, iż bał był sukcesem pod każdym względem.

Szczegółowe sprawozdanie z Sejmiku Okręgu 14 ZNP zdał del. K. Królasik, a uzupełnili J. Gralewicz, M. Parys, W. Woźniak. Dłuższe sprawozdanie z Sejmiku Centrali Pułaskiego zdał S. Nastal. Wyjątki podajemy:

Sejmik zgałil prezesa Centrali, A. Brzostowicz, witając milego gościa z Polski adwokata Jerzego Makowskiego, który bawi na wakacjach u swego brata Tadeusza Makowskiego.

W wyniku wyborów, prezydium Sejmiku stanowią B. Kowalkowski, przewodniczący; S. Nastal, wiceprzewodniczący i P. Wojtczak, wiceprzewodnicząca. Sekretarzem adw. L. Kaźmierczak.

Na wniosek Komisji rewizyjnej przyjęto sprawozdanie finansowe, oraz udzielono ustępującym władzom absolutorium. Rezolucję nawołującą do ścisłej współpracy całej Polonii dla dobra Polski i Polonii, przyjęto jednogłośnie.

W wyniku wyborów wybrano 15 dyrektorów w osobach: — A. Brzostowicz, S. Nastal, L. Kaźmierczak, M. Janczak, R. Witkowski, H. Czerwoński, M. Price, C. Przybylska, A. Frabucki, J. Szczerba, M. Kmiec, H. Kamińska, A. Kryfko, C. Kuczyński i P. Orlińska.

W myśl statutu Centrali tych 15 dyrektorów zbierze się 8-go listopada, dokooptuje 10 dyrektorów — którzy wybiorą zarząd na rok następny.

### Nowe Sprawy

Prezes Woźniak podał do wiadomości że wykłady w polskiej szkole odbywają się w każdą sobotę od godziny 1 do 4ej po poł., w Social Center przy W. Oklahome i South 11th St. Nauczycielki R. Klin i J. Makowska przyjmują w dalszym ciągu zapisy. Apelowal do rodziców by skorzystali z tej wyjątkowej okazji i zapisali swoje dzieci na kurs języka polskiego.

Również ogłosil że wspólna instalacja w Gminie 8-ej odbędzie się dnia 13go stycznia, w Domu Związkowym. Komisarzka Podkomorska oświadczyła, że zebranie organizacyjne młodzieży odbędzie się we wtorek, 13 listopada, w Schlitz Brown Bottle Guest Hall pnr. 221 West Galina St., o godz. 7:30 wieczorem. Będą tam omawiane plany zorganizowania młodzieży związkowej, oraz kółka tanecznego młodzieży starszej, byłych członków Kółka Młodzieży. W zebraniu tym weźmie udział prezes ZNP Alojzy Mazewski i inni urzędnicy Zarządu Centralnego ZNP. Wstęp tylko za biletemi.

W związku ze zbliżającymi się świętami Bożego Narodzenia postanowiono, iż Wigilia Wydziału Kobiet odbędzie się 21 grudnia, a Gwiazdka dla dziatwy Gminy 8, w dniu 23 grudnia, w Domu Zw.. W obu imprezach wystąpi Kółko Młodzieży i Chór Mieszany. Również podano do wiadomości — że w dniach 12, 13 i 14go lipca 1974 roku odbędzie się ogólnokrajowy Zlot Młodzieży w Kolegium Związkowym w Cambridge Springs, Pa.

W związku z faktem, że następny Sejm Związkowy odbędzie się

w Milwaukee, komisarzka Podkomorska zapowiedziała, że zwołuje przedstawicieli Gmin: 8, 115, 201 i 135 na dzień 21go maja 1974 do Domu Związkowego, na którym odbędzie się wybór 20 członków Komitetu Przedsejmowego. Cenzor ZNP mianuje następnym 10-ciu członków do tego komitetu, który rozpocznie prace przygotowawcze. Po wyczerpaniu w wszystkich spraw, posiedzenie odroczone do następnego miesiąca.

## Ważniejsze Daty Historyczne

Od pewnego czasu Komitet Obchodów na czele z p. M. Królasik podaje na każdym miesięcznym zebraniu Gminy 8 ZNP najważniejsze daty tak z historii polskiej, jak i amerykańskiej. W ten sposób, w krótkim czasie zebrani zapoznają się z najważniejszymi wydarzeniami i datami w danym miesiącu i roku.

Na ostatnim zebraniu Gminy, K. Królasik przypomniał następujące wydarzenia historyczne:

— 1-go listopada 1893 zmarł Jan Matejko, jeden z największych malarzy 19-go wieku, tworca między innymi "Grunwaldu" i "Holdu Pruskiego".

— 4-go listopada 1889 zmarł w Zakopanem Tytus Chałubiński, wybitny lekarz i przyrodnik, który opiewał wartości klimatyczne i turystyczne gór, a specjalnie Zakopanego.

— 5-go listopada 1370 zmarł Kazimierz Wielki, ostatni król Polski z dynastii Piastów.

— 6-go listopada 1755 urodził się w Pile ks. Stanisław Staszic.

— 7-go listopada 1867 urodziła się Maria Curie-Skłodowska, która za wynalezienie radu otrzymała nagrodę Nobla w roku 1911.

— 9-go listopada 1917 rozbrojenie Niemców w gubernatorstwie warszawskim co było początkiem odzyskania niepodległości Polski po I wojnie światowej.

— 15-go listopada 1916 zmarł Henryk Siemkiewicz w Szwajcarii, laureat nagrody Nobla w roku 1905.

— 18-go listopada 1860 urodził

## Zaręczenia

Państwo Gerald Ciesielscy zamieszkał pn. 7571 South 31st Str. Franklin, Wis., ogłosili tu zaręczenie swej córki panny Donny Marie Ciesielskiej z panem Robertem Glubka. Przyszła panna młoda jest absolwentką Oak Creek H.S. i obecnie pracuje w firmie American State Equipment. Jej narzeczonej, po ukończeniu tejże samej szkoły odbył 4-letnią służbę w Korpusie Marines a obecnie jest zatrudniony przez firmę J. C. Auto Brokers. Jest on synem pp. Henry Glubka z pn. 2300 W. Grays L., Oak Creek. Ślub ich przewidziany jest 4 maja 1974.

Ignacy Paderewski, sławny pianista i premier Polski.

— 19-go listopada 1438 urodził się Wit Stwos, sławny artysta — rzeźbiarz, twórca słynnego ołtarza w kościele Mariackim w Krakowie.

— 26-go listopada 1855 zmarł w Konstancynie Adam Mickiewicz największy poeta polski.

— 28-go listopada 1907 zmarł w Krakowie Stanisław Wyspiański, dramaturg, poeta i reformator teatru.

— 29-go listopada 1830 wybuch powstania listopadowego.

Następnie K. Królasik podał najważniejsze daty z historii amerykańskiej.

## K. Waliszewska

Krystyna Waliszewska, córka pp. Zygmunta Waliszewskich zamieszkałych pn. 11806 Timberline została instruktorką szkoły dentystrycznej na uniwersytecie Marquette. Studentka Wydziału dentystryki, Krystyna Waliszewska studiowała przez dwa lata higienę dentystryczną. W trzecim roku otrzymała dyplom, a w czwartym pracowała w biurze dentystrycznym, równocześnie kończąc studia. W tym roku ukończyła studia i otrzymała stopień Bakałarza z wyróżnieniem. Będąc instruktorką w szkole dentystrycznej na Uniwersytecie Marquette będzie równocześnie studiować celem zdobycia Master's Degree. Naszej wybitnej, młodej rodaczce życzymy dalszych sukcesów.

## 3-Dniowy Festyn Międzynarodowy Odbędzie Się 16-18 Listopada

Doroczny Festyn Międzynarodowy odbędzie się w dniach 16, 17 i 18 listopada w salach Auditorium Arena.

Rok rocznie wszystkie grupy etniczne zamieszkuje Milwaukee biorą udział w tym Festynie, przedstawiając swoje zwyczaje i obyczaje, swoje tańce i dorobek kulturalny.

Na scenie odbywają się widowiska, w których biorą udział poszczególne grupy narodowościowe w swoich tradycyjnych strojach ludowych. W salach dolnych są urządzone kawiarenki i restauracje, w których można nabyć potrawy z całego świata. W salach na pierwszym piętrze są ustawione kioski, w których można kupić wyroby ludowe, pamiątki i prezenty, wyroby z poszczególnych krajów tak europejskich jak i azjatyckich.

W wystawie kulturalnej biorą udział poszczególne grupy, wystawiając swoje eksponaty najbardziej charakterystyczne dla danej grupy. W olbrzymiej sali Bruce Hall jest urządzona piwiarnia, w której prócz świetnego piwa można puścić się w tany przy doborowych orkiestrach, grających na zmianę. W tym roku po raz pierwszy w tej piwiarni będzie znana orkiestra Eddie Blaźończyka, która ma w swoim repertuarze polki z całego świata. Oprócz Blaźończyka będą grały cztery inne orkiestry. Specjalną atrakcją w tym roku będzie występ gościnny Anatolian Turkish Folk Group z Chicago.

Dzień 17-go poświęcono młodzieży a specjalnie harcerkom,

## Msza Św. Żałobna ZPRK

Dorocznym zwyczajem Zjednoczenie Polskie Rzymsko-Katolickie zamówiło mszę św. żałobną za spokój zmarłych członków i członkiń. Msza ta odbędzie się 29 listopada, o godz. 7:30 wieczorem, w Domu Zjednoczenia, przy W. Lincoln Ave. Mszę odprawi kapłan Osady 6 ZPRK, ks. Józef Betliński. — Wszyscy Zjednoczeni jak również cała Polonia jest proszona o wzięcie udziału w tym nabożeństwie.

które wystąpi z własnym programem, w którym weźmie udział 500 dzieci różnych narodowości z udziałem 25 grup w kostiumach narodowych.

Festyn tegoroczny jest 30-tym z rzędu, a więc bierze w nim udział już trzecie pokolenie, z których 4,000 ochotników pracuje nad przygotowaniem występów.

W tym roku będzie honorowana grupa Serbska, przedstawiając swoją muzykę i zwyczajnie weselne oraz ballady. W tym widowisku, oprócz Serbów weźmie udział 20 grup tanecznych różnych narodowości. Będzie to jedno z największych widowisk, jakie dotychczas widzieliśmy w Milwaukee.

Oczywiście we wszystkich częściach Festynu bierze udział liczna grupa Polonii milwaukiej a spodziewanym jest, że Festyn odwiedzi ponad 50,000 osób.

Festyn ten jest organizowany przez Międzynarodowy Instytut i Pabst Brewing Co., a bierze w nim udział 45 różnych narodowości.

## WITKOWIAK FUNERAL HOME

Nowe, śliczne, duże, kompletne air conditioned, 4 kaplice, 2 oświetlone loty do parkowania

Pierwszorządna dzienne i nocna obsługa

529 W. Mitchell Ulica

Naprzeciw Kościoła Św. Stanisława

## BAY VIEW NAUKA JAZDY AUTEM

Milwaukee, Wis. Instruktorzy władający obcymi językami. Prowadzą kompletne wykłady teoretyczne aż do praktycznej jazdy w terenie. Podążając za obserwacjami kierowcy.

Telefonować: 744-9320

ZAPISZCIE SIĘ DZISIAJ!

## Nowe Polskie Programy Radiowe w Milwaukee, Wis.

**"POLSKA GODZINA RADIOWA"**  
 Stacja WGLB-FM 100 Am 1560  
 Niedziela 8-10 rano  
 RYSZARD MECH  
 Kierownik

**"GODZINA MUZYKI ROZRYWKOWEJ"**  
 Stacja WYLO 540 on dial  
 Niedziela od 9:30 do 10:30 a.m.  
 CHET GULINSKI  
 Kierownik

**"ECHA Z POLSKI"**  
 Godzina Radiowa SPK  
 Niedziela 10:30 do 11:30 a.m.  
 HENRY GONTAREK  
 Kierownik

**"POLISH PROGRAM"**  
 Stacja WUWM-FM 89.7  
 Niedziela 11-1 p.m.  
 RYSZARD MECH  
 Kierownik

**"GODZINA RÓŻAŃCOWA"**  
 OJCIEC JUSTYN  
 WYLO-AM 540 on dial  
 Niedziela 2-3 p.m.

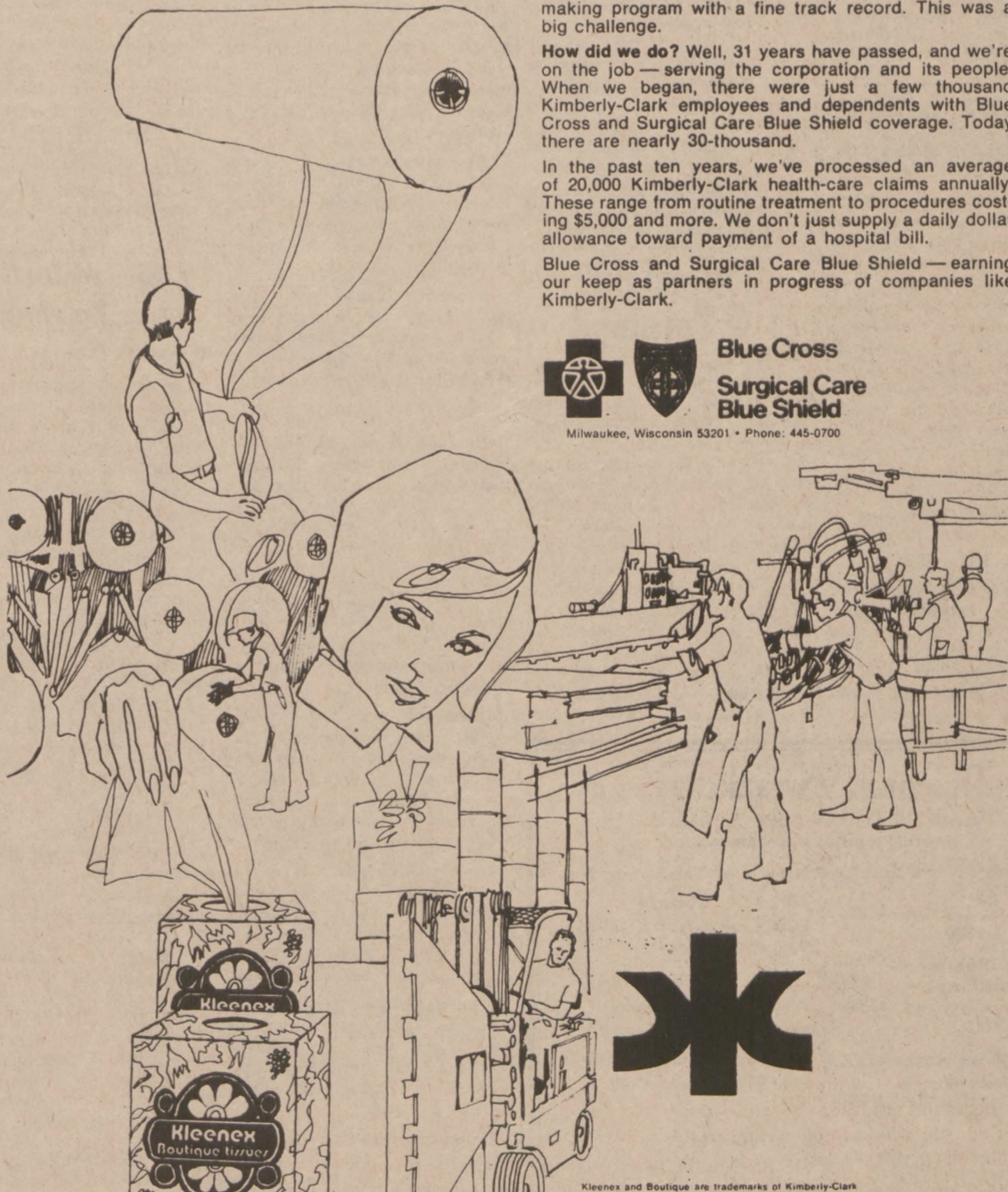
**"POLISH NEWS & MELODY"**  
 Stacja WUWM-FM 89.7 Mg  
 Sobota 7 wieczór  
 PFOR. SZYMON DEPTULA  
 Kierownik

**"PRO ARTE POLONICA"**  
 Stacja WUWM-FM 89.7 Mg  
 Sobota 8-9 wieczór  
 ALEXANDER ROMANSKI  
 Kierownik

**"THE PLAY OF THE WEEK"**  
 "NA SCENIE"  
 Stacja WUWM-FM 89.7 Mg  
 Wtorki godz. 8:30 wieczorem  
 PROF. SZYMON DEPTULA  
 Kierownik

**"THE FILM OF THE WEEK"**  
 Stacja WUWM-FM 89.7 Mg  
 Czwartek godz. 8:30 wiecz.  
 PROF. SZYMON DEPTULA  
 Kierownik  
 "Kino Milwaukee"

"HEALTH-CARE COVERAGE WAS ONE OF THE FIRST OF THEIR GREAT IDEAS."



Blue Cross  
 Surgical Care  
 Blue Shield  
 Milwaukee, Wisconsin 53201 • Phone: 445-0700

Kleenex and Boutique are trademarks of Kimberly-Clark



# Wiadomości Ze Stanu Indiana

**KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY**  
 Pismo Aleksander Wachel. 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana Telefon: Tilden 42997

## Ważne Dla Członków Klubu Białego Orła w East Chicago

Regularne, miesięczne, przed- roczne posiedzenie członków Klubu Białego Orła w East Chicago, odbędzie się w nadchodzącą niedzielę, dnia 18-go listopada b.r. o godzinie 2-iej po poł. we własnym lokalu klubowym, przy 3736 Alder ulicy w Indiana Harbor. Jest to bardzo ważne posiedzenie, stąd też obecność członkostwa jest obowiązkiem. Obecni usłyszą sprawozdania Komisji: — Nominacyjnej, Budżetowej, to też będzie można dyskutować potrzebne dla Klubu zmiany. Wszyscy członkowie powinni zainteresować się sprawami Klubu i stuprocentowo uczestniczyć w niedzielnym posiedzeniu.

Do Komisji Nominacyjnej wchodzi: Burke, Seidl i Borowski, do Komisji Budżetowej: Cybul, Kądziała i Gargas. Sprawozdania ich będą bardzo interesujące, godne debat obecnych na sali członków.

Już niedługo, bo za tydzień, w środę, dnia 21-go listopada b.r., w przeddzień "Dnia Dziękczynienia", we własnej sali, przy 3736 Alder ulicy, w Indiana Harbor, odbędzie

się w godzinach wieczorowych pierwsza Zabawa Tanczna Klubu, z której całkowity dochód obrócony zostanie na najważniejsze potrzeby klubowe. Wstęp na Zabawę tylko \$1.00 od osoby. Do tańca przyzywał będzie zespół pana Jana Parota, od godziny 8:30 wieczorem, do późnej nocy...

Dzięki intensywnej pracy przygotowawczej członków Komitetu, Zabawa ta zapowiada się bardzo dobrze. Komitet Zabawy jest w tym miejscu niewymownie wdzięczny Sędziemu Pokoju North Township, naszemu Rodakowi, Stanisławowi Kwiat za jego szczerą pomoc finansową, ponosząc kosztą druku biletów.

Cała Polonia, wszyscy, zbliska i zdaleka, będą mile widziani na tej Zabawie i serdecznie przyjęci. Bilety będą do nabycia przy wejściu na salkę, u góry. Klub Białego Orła powinien znaleźć szczerę pomoc ze strony całej Polonii zorganizowanej. Klub bowiem jest częścią składową poczynają organizacyjnych, polonijnych.

## Z Gminy 83 ZNP

Komisarka Okręgu XV ZNP, pani Maria Drewno, na polecenie Zarządu Centralnego BNP, w ostatnich dniach, odwiedziła Grupę na terenie Gminy 83 ZNP.

Wszystkie Grupy dotychczas przesyłały nam Komisarkę bardzo mile i serdecznie. Celem tych wizyt jest ożywienie działalności w poszczególnych Grupach.

W imieniu Zarządu Sekretarz Wincenty Kucharski zaprasza całą Delegaturę do obowiązkowego udziału w tym posiedzeniu.

Wiceprezesa Gminy 83 ZNP, pani Cecylia Banasiak, z silnym Komitetem Gminnym postanowiła zaspisnąć kasę gminną przez rozsprzedaż książeczek fantowych, które każda Delegatka i każdy Delegat otrzymał. Dziś płynie prośba od pani Banasiak do całej Delegatury o rozsprzedanie załączonych książeczek jak najprędzej. Losowanie książeczek będzie miało miejsce na pierwszym, wyborczym posiedzeniu Gminy.

## Klub Białego Orła w Turnieju Kreglarskim ZNP

Jak doniósł Piszącemu Sekretarz Klubu Białego Orła, pan Stanisław Masolak Klub Białego Orła będzie godnie reprezentował w tegorocznym Turnieju Kreglarskim Okręgu XV ZNP. Turniej ten odbędzie się w dniach 1-go i 2-go grudnia b.r. w mieście La Porte, Indiana, gdzie Gospodarzem będzie Grupa 1120 ZNP. Dla Okręgu jest to bardzo mila wiadomość, że Klub Białego Orła powraca na tony pracy polonijnej, nie tylko obywatelskiej i społecznej ale także i młodzieżowej i sportowej. Drużynie Klubu Białego Orła życzymy powodzenia.

## Zabawa Klubu Białego Orła

Pierwsza Zabawa na "Dzień Dziękczynienia" urządzana staraniem Kl. Białego Orła odbędzie się w środę, dnia 21-go listopada b.r. we własnej sali klubowej przy 3736 Alder ulicy, w Indiana Harbor Orkiestra pana Jana Parota. Wstęp tylko \$1.00 od osoby. Na czele Komitetu stoją: Tadeusz Wachel i Jan Wójcik, pomagają zaś wiernie Władysław Kula, Wincenty Kucharski, Władysław Rączkowski, Stanisław Cybul i Stanisław Masolak. Cała Polonia prosi o pomoc i poparcie tej pierwszej Zabawy, urządzanej, na mniejszą skalę, przez Klub Białego Orła.

Klub Białego Orła będzie reprezentowany w Turnieju Kreglarskim Okręgu XV ZNP w sobotę, dnia 1-go grudnia b.r. w La Porte, Indiana. Drużyną kieruje młody zwolennik sportu, Richard Padzik. Drużynie życzymy powodzenia.

## Prezes Czajkowski w Szpitalu

Tydzień już minął od czasu, gdy ambulans z Crown Point, Indiana zawiózł Aleksandra Czajkowskiego do szpitala św. Katarzyny, w East Chicago, Indiana.

Pod troskliwą opieką lekarską Czajkowski powoli powraca do zdrowia. Jako długoletni prezes Grupy 922 ZNP w Indiana Harbor i dyrektor "Indiana PNA Camp, Inc." Alex Czajkowski zjednak sobie wielu przyjaciół, którzy z pewnością znajdą wolną chwilę czasu, by odwiedzić go w szpitalu św. Katarzyny.

"Czampionowi" zbierania ogłoszeń pamiętnikowych, naszemu gorliwemu czynnikowi Aleksowi Czajkowskiemu życzymy rychłego powrotu do zdrowia i do domu rodzinnego.

## Bal Sylwestrowy w Gary, Indiana

Na życzenie całego członkostwa Stowarzyszenie "Polish American Center, Inc." uchwaliło urządzić Bal Nocy Sylwestrowej w sali własnej pnr. 3984 Georgia ul., w Gary. Przewodniczącym komitetu zabawy sylwestrowej objęła energiczna i doświadczona organizacyjnie pani Ryczaj.

W celu zapewnienia wszystkim uczestnikom jak najlepszej zabawy, jedynie 400 biletów będzie rozsprzedane. Uprasza się o zakupno biletów w siedzibie klubowej na Georgia ul., lub telefonicznie u gospodarza Klubu, (tel. 884-7336). Komitet pod kierownictwem pani Ryczaj, nie zważając na koszt, zaangażował jeden z najpopularniejszych zespołów muzycznych — Władzia Drewno.

## Nadchodzące Imprezy i Obchody

17 listopada, o 6 po poł. — Bal Jesienny staraniem "Lake of Four Season Volunteer Fire Dept." w salach obozowych Indiana PNA Camp, Inc. (3 mile na południe od US 30 i Highway 51).

18 listopada, o godz. 2 po poł. — Zabawa stolikowo-towarzyska staraniem Grupy 912 ZNP, w sali Domu Polskiego pnr. 5151 Broadway ul., w Gary, Indiana.

18 listopada, o godz. 2 po poł. — Zabawa stolikowo-towarzyska Grupa 2431 ZNP, Tow. im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, Gr. 2431 ZNP, którego prezesem jest Adolf Schabowski, a pracownicą sekretarką finansową Barbara Tokarz, sponsoruje zabawę stolikowo-towarzyską w niedzielę, dnia 18-go listopada, w sali "Polish American Center", pnr. 3984 Georgia ul., w Gary, Indiana.

24 listopada, o godz. 8 wiecz. — Ósmy Bal Debiutancki staraniem Komisji 21 Zw. Polek, Obwód III stanu Indiana, w sali par. św. Stanisława, 151-sza i Indianapolis Blvd., w East Chicago. Orkiestra Melody.

9 grudnia, o godz. 3-iej po poł. — Koncert Chóru Milenijnego "Christmas in Song and Music" w auditorium "Monbeck" Wyższej Szkoły Highland, 41-sza i Erie ul. w Highland, Indiana.

31 grudnia, o godz. 8 wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej staraniem "Polish American Center", w sali własnej pnr. 3984 Georgia ul., w Gary. Orkiestra Władzia Drewno.

### 1974 ROK

5 stycznia, o godz. 5:30 wiecz. — Wieczorek Instalacyjny Okręgu 5 Ligi Morskiej, w sali "Vickys Melody Hall", 347 — 154th Place w Calumet City. Po programie i kolacji zabawa tanczna.

12 stycznia, o godz. 5:30 wiecz. — "Opłatek" łącznie z programem gwiazdkowym i instalacją Grupy 3095 ZNP, Tow. Sikorskiego, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond.

19 stycznia, o godz. 5:30 wiecz. — Wieczorek Instalacyjny Placówki 40 SWAP i Korpusu Pomocniczego Pań, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa tanczna.

26 stycznia, o godz. 5:30 po poł. — Wieczorek Instalacyjny Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor. Po programie i kolacji zabawa tanczna.

2 lutego, o godz. 5 wiecz. — Wieczorek Instalacyjny Gminy 49 ZNP, w sali Weteranów pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa tanczna.

11 maja, o godz. 7 wiecz. — "Mother's Day Dance", zabawa tanczna staraniem Klubu Sportowego "Syrena" w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor.

## Kwartalne Obrady Wydziału K.P.A.

Zarząd Wydziału Stanowego Kongresu Polonii na Stan Indiana zawiadamia swoich delegatów i członków indywidualnych, że ostatnie kwartalne zebranie w tym roku odbędzie się w niedzielę, dnia 2 grudnia b.r., o godzinie 3-iej w klasztorze OO. Salwatoriów przy 5755 Pennsylvania St. w Gary, Indiana.

Będzie to ostatnie w tym roku zebranie delegatów. Wszyscy są proszeni o wzięcie osobistego udziału, w wyznaczeniu sprawach dotyczących naszej polonijnej społeczności.

Organizacje proszone są, aby na

swoich zebraniach wyborczych, które rozpoczynają się w tym czasie odnowili swoje członkostwo w Kongresie i wyznaczyli nowych delegatów do roku 1974. Natomiast organizacje nienależące dotychczas do Kongresu Polonii proszone są przystąpienie do Kongresu Polonii tej nadzrodnej organizacji, która reprezentuje całą Polonię i broni jej dobrego imienia i stoi na straży całości interesów naszej grupy etnicznej i narodu polskiego.

Pamiętajmy, że tylko w jednoci ślia.

Za Zarząd: Thomas Sech, prezes

## Zabawa Towarzyska Grupy 912 ZNP w Niedzielę, 18 Listopada

Tow. Tadeusza Kościuszki Grupa 912 Związku Narodowego Polskiego z siedzibą w Domu Polskim pod adresem 5151 Broadway urządziła na dużą skalę "BUNCO", dla wszystkich chcących zabawić się w niedzielę, dnia 18-go listopada w dolnej sali Stow. Domu Polskiego, 5151 Broadway ul., w Gary.

Początek tej milej zabawy — "Bunco" o godz. 2-iej po południu, wejście od tyłu budynku Domu Polskiego, będzie otwarte, dla usług przybyłych uczestników na tę grę. Komitet jak powyżej przygotowuje wiele cennych fantów do wygrania.

Grupa 912 ZNP, która jest najliczniejszą na tutejszym terenie ma wielu przyjaciół wśród Polonii i wśród Braci Związkowej. Od szeregu lat Grupa tej przewodziły były poseł na ostatni sejm Związkowy, prezes i innych organizacji Lucjan Markiewicz.

W imieniu swoim i członków zarządu tej Grupy uprzejmie zaprasza ogół Polonii, a szczególnie te Panie, które grę "Bunco" stawiają za grę swego ulubienia. Mogą też i przybyć Panowie, dla których będzie także okazją spędzenia miłego czasu... i coś do wygrania...

Apel nasz jako Komitetu niech trafi do serc i bardzo prosimy o udział w BUNCO, gdyż nasze Tow. Grupa 912 ZNP nie urządziła już od trzech lat żadnej dochodowej imprezy. Grupa ta zawsze owocnie wykazuje swe poparcie, zakupując od wszystkich nadesłanych bratniej organizacji bilety i inne prośby, a ostatnio jako druga z rzędu uchwaliła datkę na pomnik Kopernika, który ma reprezentować naszą dumę narodową i

## Zabawa Towarzyska Grupy 2431 ZNP

Tow. im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, Gr. 2431 ZNP, którego prezesem jest Adolf Schabowski, a pracownicą sekretarką finansową Barbara Tokarz, sponsoruje zabawę stolikowo-towarzyską w niedzielę, dnia 18-go listopada, w sali "Polish American Center", pnr. 3984 Georgia ul., w Gary, Indiana.

Komitet zaprasza nasze mile panie, jako też i mężczyzn, którzy pragną spędzić godzinę popołudniową na milej, pełnej atrakcji i obfitującej w nagrody zabawie towarzyskiej.

Początek o godz. 2 po poł. już w następną niedzielę, 18-go listopada.

## Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych

Niedziela, 18 Listopada  
 1:00 po poł. — Grupa 1761 ZNP św. Kuneundy, w sali parafialnej św. Jana Kantego, przy 139 i Pulaski ul. w Indiana Harbor — Cecylia Banasiak, prezesa.

1:30 po poł. — Tow. Polskie Dzwoń, Gr. 2947 ZNP, w sali par. św. Jana Kantego, 139-ta i Pulaski ul. w Indiana Harbor. — Waleria Mackowiak, prezesa.

2:00 po poł. — Tow. im. Tadeusza Kościuszki, Gr. 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 5151 Broadway ul., Gary. — Lucjan Markiewicz, prezes.

2:00 po poł. — Grupa 2431 ZNP Tow. im. Józefa Piłsudskiego, w sali Polish American Center, 3956 Georgia ave., w Gary. — Adolf Schabowski, prezes.

2:00 po poł. — Klub Białego Orła, w sali Klubowej, pnr. 3736 Alder ul., w Indiana Harbor. — S. Masolak, sekr.

2:00 po poł. — Grupa 128 Zw. Polek, w sali parafialnej św. Marii, przy Topper i Morris ul., w East Hammond. — Joanna Zotkiewicz, prezesa.

Poniedziałek, 19 Listopada  
 6:30 wieczorem — Grupa 252 ZNP, w sali ratusza miejskiego, przy Pulaski i Wentworth ul., w Calumet City. — Władysława Rojowska, prezesa.

Piątek, 23 Listopada  
 7:00 wiecz. — Plac. 40 SWAP, w sali Weteranów, pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. — Feliks Woźniak, komendant.

## Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgow 1-go Do 8-go Z.N.P.

Korespondent JERZY MAYNARD  
 118 Beach St., Jersey City, N.J. 07307 Tel. (201) 963-0108

## Wyniki Akcji w Zapisywaniu Nowych Członków

New Jersey. — Zgodnie z wykazem zapisanych członków do Związku od 1-go stycznia do 30 września 1973 r. wyniki osiągnięte w pierwszych ośmiu okręgach związkowych przedstawiają się następująco:

Pierwsze miejsce zdobył Okręg 6 w którym zapisano 735 nowych członków na sumę ubezpieczenia \$1,581,435; piąte miejsce zajął Okręg 8 w którym zapisano 605 członków na \$1,309,900; szóste zajął Okręg 4, gdzie zapisano 444 członków na \$1,120,014; ósme miejsce zajął Okręg 1, który zapisał 313 członków na sumę \$950,907; dziewiąte miejsce zajął Okręg 2, w którym zapisano 275 członków na sumę \$904,872; dziesiąte miejsce zajął Okręg 7 w którym zapisano 270 członków na \$644,780; Jedenaste miejsce przypadło Okręgowi 3 w którym zapisano 269 członków na sumę \$451,863 i dwunaste miejsce zajął Okręg 5, który zapisał 265 członków na sumę \$893,210.

W kontekście wrześniowym, wyznaczonym dla Wydziałów Kobiet ZNP, według podanego wykazu, przedstawiono razem 1,294 nowych aplikacji zapisanych członków za co wiceprezesa zarządu centralnego Helena Szymanowicz przedstawiła wszystkim pracownikom i organizatorom serdeczne podziękowanie. W tym wykazie Okręg 6

zajął trzecie miejsce po Okręgu 12 i 13 ZNP z Chicago. Czwarte miejsce w tym kontekście zajął Okręg 8 — 110 aplikacji; Okręg 4 — na szóstym miejscu z 92 aplikacjami; na ósmym miejscu Okręg 1 za 64 nowe aplikacje; na dziewiątym miejscu Okręg 2, za zapisanie 59 aplikacji; na dziesiątym miejscu — Okręg 3 za przedstawienie 54 aplikacji; na jedenastym miejscu Okręg 5 za 46 aplikacji; na dwunastym miejscu Okręg 7 za 43 aplikacje.

## Laura Latka Na Studiach Magisterskich

Manville, N.J. — Panna Laura Ann Latka po studiach w Montclair State College, gdzie otrzymała dyplom Bachelor of Arts, studiuje obecnie Communication Science na University of Oklahoma Medical Center, Oklahoma City, i pracuje nad otrzymaniem dyplomu magisterskiego.

Poprzednio kształciła się w Manville high school i Sacred Heart Elementary school w tym mieście.

Jest ona córką pp. Johna Latki i wraz z rodzicami oraz dwiema siostrami Janice i Heleną oraz bratem Leonardem wszystkie należą do Tow. Gwiazda Wolności Grupy 2452 Związku, przynależnej do Gminy 181 ZNP w Dunellen, N.J. Pannie Laurze znajomi życzą dalszych sukcesów w jej studiach.

## Zabawa Karciana Grupy 471

Buffalo, N.Y. — Staraniem Tow. św. Antoniego Gr. 471 Związku odbędzie się w niedzielę 18 listopada o godz. 2 po południu doroczna zabawa karciana w sali parafialnej ŚŚ. Apostołów Piotra i Pawła.

Zarząd z komitetem przygotowuje liczne atrakcje z niespodziankami. Każdy spędzi miło czas w gronie związkowców i o poparcie tej imprezy proszą Szymon Lezdian i wiceprezes-skarbnik Jan Mikulski.

Należy przy okazji dodać, że wiceprezes Mikulski reprezentuje godnie Grupę 471 i także interesy Polonii jak również podatników w miejscowości Cheektowaga, gdzie dnia 9 października był przewodniczącym imprezy tzw. "Candidates Night" z udziałem około 10 kandydatów politycznych i ponad 300 osób zainteresowanych sprawami społeczno-wyborczymi.

## Medal Zastugi Dla Pp. A. Coleman

Cheshire, Conn. — Fundacja Kościuszkowska przyznała pp. Arthurovi i Marion Coleman medal uznania w 1973 r. za wieloletnie i wybitne zasługi na polu krzewienia kultury polskiej w St. Zj.

Dr. Coleman zainteresował się Polską przed 50 laty, jeszcze przed otrzymaniem doktoratu z dziedziny slawistyki na Columbia University w 1925 r. pierwszego doktoratu w St. Zj. na tym polu. Pamiętne są również kursy języka polskiego i różne imprezy kulturalne, jakie zorganizował na terenie tegoż Uniwersytetu. Dr. Coleman był jednym z stypendystów Fundacji Kościuszkowskiej korzystających z programu wymiany, jeszcze przed II wojną światową oraz jednym z założycieli Związku Nauczycieli Języków Słowińskich i Wschodnioeuropejskich w Ameryce. W latach późniejszych został rektorem Kolegium Związkowego — Alliance College pełniąc funkcję przez 10 lat.

Gdziekolwiek dr. Coleman i jego żona, Marion, również wybitny naukowiec, znaleźli się, wszędzie potrafili wzbudzić zainteresowanie historią i kulturą polską, w Kolegium Związkowym p. Marion zorganizowała obchody ku czci Mickiewicza, Sienkiewicza, Słowackiego i Niemcewicza. Indywidualnie i wspólnie pp. Coleman opublikowali bardzo wiele artykułów na tematy polskie.

Najbardziej ambitnym z ich dokonań była praca licząca 1056 stron, p.t.: "Fair Rosalind, American Career of Helena Modjeska". Obecnie pp. Coleman pracują nad bibliografią tekstów poetyckich w muzyce, w nadziei, że bibliografia taka będzie mogła w przyszłości służyć jako przewodnik dla organizatorów polskich koncertów i różnych imprez kulturalnych.

Wśród innych osobistości odznaczonych przez Fundację Kościuszkowską Medalem Zasłużonych znajdują się, Eric Kelly, Artur Rubinsteln, Oskar Halecki, Wacław Lednicki, Kazimierz Wierzyński, Kazimierz Buzas, Leopold Stokowski, Maria Kupcewicz i Stanisław Skrowaczewski.

## Dla Rozwoju Kolegium Alliance Colege

Buffalo, N.Y. — Pod protektorem i z inicjatywy cenzora ZNP Kazimierza Lotarskiego, odbył się tu dla dobra i rozwoju Alliance Colege w Cambridge Springs, Pa., wieczorek towarzyski zwany "An Evening with Alliance Colege", który zgromadził członków fakultetu studentów i sympatyków, w dniu 3-go października.

Uczestników powitał dyrektor Zygmunta Czerniawski, referat na temat "Alliance Colege Today" wygłosił prezydent tegoż Kolegium dr. Herman Szymanski, o humanistyce i sztuce pięknej w Kolegium związkowym mówił dr. Joseph Carter przewodniczący Humanities and fine arts division, o studiach lingwistycznych słowiańskich i nowoczesnych wygłaszał Ron Galasiński, o administracji handlowej i ekonomicznej mówił dyrektor Stow. Alumnow R. H. Wilga, student John Krzyński mówił o naturalnej wiedzy w tym Kolegium, o życiu studenckim w Kolegium mówił w swoim referacie student John Wróblewski. W części artystycznej programu wystąpił zespół "Kujawiaków" pod dyrekcją Ron Galasińskiego.

Uczestnicy programu mieli możliwość dowiedzieć się o wielu szczegółach dotyczących studiów w Kolegium Związkowym, między innymi dowiedzieli się o opłatach w Kolegium. Tak zwane tuition — opłata za jeden semestr wynosi od studenta \$850, mieszkanie z jedzeniem za semestr — \$475, pranie bielizny \$16, główna opłata za semestr \$50, ubezpieczenie za semestr \$31.08. Aplikacja wpisu — \$20, matrikulacja \$100, deposit za semestr w sklepie z książkami \$50 i za dokonane uszkodzenia w ciągu roku \$50, razem opłaty od studenta za cały rok wynoszą \$3,114.16.

Piękny campus kolegium znajduje się na 200 akrowej posiadłości i dalszych informacji odnośnie studiów udzieli na życzenie studentów Director of Admissions, Alliance College w Cambridge Springs, Pa., tel. (814) 398-4611.

## Komitet Turnieju Kreglarskiego Okręgu 4 ZNP

Elmira, N.Y. — W dniach 2 i 3 listopada odbył się jedenasty doroczny turniej kreglarski Okręgu 4 Związku. Rozgrywki miały miejsce w Rossi Lanes, przy 410 W. Washington Ave., Elmira, N.Y.

Do powołania imprezy sportowej przyczynił się komitet na czele którego pracował komisarz Okręgu 4 Antoni Akus. Przewodniczącym był Paul Masłowski, wiceprez. Chet Koniski, przew. zespołu kobiet Kathleen Augustine, wiceprez. Cindy Watts.

Sekretarzem i zarzem ko-ordynatorem był Robert Bradt, skarbnikiem Richard Knap, notujący punkty byli John Cloke i Jareo Foule.

Gospodarzem turnieju była Gmina 104 ZNP na czele z prezesem Frank Rogus. której organizatorem jest Michael Petoski a prezesem lokalu White Eagles Club, który był kwaterą sportowców jest Chester Kowalski.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

## Dziennik Związkowy

Dziennik Związkowy jest do nabycia pod następującymi adresami:

Community News Service  
 515 Conkey St.  
 Hammond, Indiana 46324  
 Tel. WI 1-7600

Franklin Pharmacy  
 1517 Franklin St.  
 Michigan City, Ind. 46360  
 Tel. 874-8719

Harbor News Agency  
 1710 Broadway  
 Indiana Harbor, Ind. 46312  
 Tel. 398-2878

Peoples Variety Store  
 4914 Indianapolis Blvd.  
 East Chicago, Ind. 46312  
 Tel. 219-397-5650

Nassau & Thompson, Inc.  
 810-12 W. Chicago  
 East Chicago, Ind. 46312  
 Tel. BA 1-5969

Whiting News Agency  
 1417-119th St.  
 Whiting, Indiana 46394  
 Tel. 659-0775

J. Włodarski  
 417 S. Dundee St.  
 South Bend, Ind. 46619  
 Tel. 287-1033